



Husqvarna®



525LK



UK	Посібник користувача	2-25
RU	Руководство по эксплуатации	26-50
BG	Ръководство за експлоатация	51-75
EL	Οδηγίες χρήσης	76-100
TR	Kullanım kılavuzu	101-122

Зміст

Вступ.....	2	Усунення несправностей.....	20
Безпека.....	4	Транспортування та зберігання.....	21
Збирання.....	10	Технічні характеристики.....	21
Експлуатація.....	12	Аксесуари.....	23
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	17	Декларація відповідності ЄС.....	25

Вступ

Опис виробу

Цей виріб – тример для трави з двигуном внутрішнього згоряння.

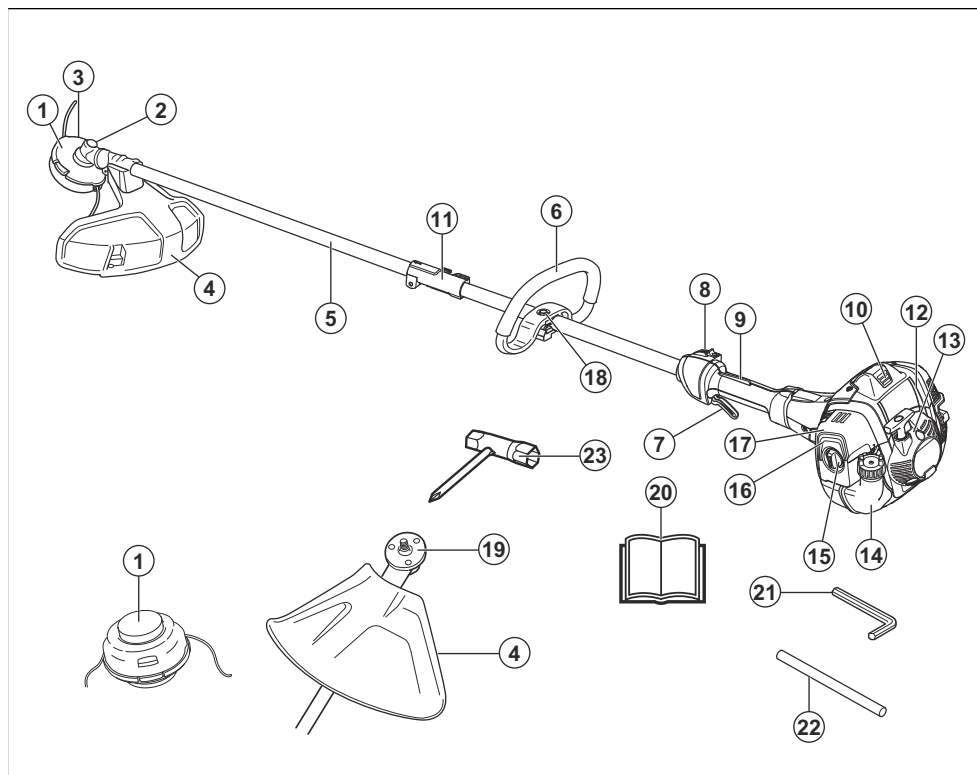
Ми постійно працюємо над підвищенням вашої безпеки й ефективності роботи. По додаткову інформацію звертайтеся до свого сервісного дилера.

використовувати виріб для інших завдань, окрім підстригання й скошування трави.

Зверніть увагу: Дотримуйтесь вимог національних чи місцевих документів, що стосуються поводження з пристроєм.

Правильне використання

Виріб можна використовувати разом із головою тримера для підстригання трави. Забороняється



1. Головка тримера
2. Кришка мастильного фільтра
3. Зубчаста передача
4. Захисний кожух ріжучої насадки
5. Вал
6. Петельний тримач
7. Курок газу
8. Вимикач
9. Блокування курка газу
10. Ковпак свічки запалювання та свічка запалювання
11. Муфта валів
12. Кришка циліндра
13. Рукоятка стартера
14. Паливний бак
15. Кришка повітряного фільтра
16. Кнопка продувки повітря
17. Керування заслінкою.
18. Регулювання рукоятки
19. Приводний диск
20. Посібник користувача

21. Шестигранный ключ
22. Стопорный штифт
23. Комбінований гайковий ключ

Символи на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Будьте обережні й використовуйте виріб правильно. Цей виріб може призвести до отримання серйозних травм або смерті оператора чи сторонніх осіб.



Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся в тому, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.



На ділянках, де існує ризик падіння предметів, завжди надягайте захисний шолом. Користуйтеся відповідними захисними навушниками. Користуйтеся відповідними засобами захисту очей.



Використовуйте відповідні захисні рукавиці.



Використовуйте надміцні чоботи із захистом від ковзання.



З-під виробу можуть викидатися предмети, що може призвести до травм.



Максимальна частота обертання вихідного вала.



Під час експлуатації виробу дистанція між вами й сторонніми особами чи тваринами повинна становити щонайменше 15 м.



Використовуйте лише гнучкі ріжучі дроти. Не користуйтеся металорізальним обладнанням для підстригання трави.



Стрілки позначають крайні положення рукоятки.



Кнопка продувки повітря.



Заслінка.



Паливо.



Рівень випромінювання шуму в середовищі відповідає вимогам застосованих директив ЄС. Рівень випромінювання шуму виробу вказано в розділі [xref] і на паспортній таблиці.



Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС.

ууууwwxxxx

Серійний номер вказано на таблиці з паспортними даними. **уууу** означає рік виробництва, а **ww** – тиждень виробництва.

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі відповідають вимогам спеціальних сертифікатів для певних ринків.

ЄС V



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Внесення змін у двигун позбавляє чинності сертифікацію ЄС для цього виробу.

Відповідальність за якість продукції

Відповідно до законів про відповідальність за якість продукції ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені роботою наших виробів, якщо:

- виріб був неправильно відремонтований;
- виріб був відремонтований із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнаний аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб був відремонтований у неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті

оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Кушорізи, косарки та тримери можуть бути небезпечними, якщо ними користуватися недбало або неправильно, і можуть призвести до серйозної травми чи смерті користувача чи інших осіб. Дуже важливо, щоб ви прочитали цей посібник користувача та зрозуміли його зміст.
- За жодних обставин не змінюйте конструкцію виробу без дозволу виробника. Ніколи не користуйтеся виробом, у конструкцію якого було внесено будь-які зміни, і використовуйте лише оригінальні аксесуари. Застосування недозволених модифікацій та/або приладдя може призвести до серйозної чи смертельної травми користувача чи інших осіб.
- Всередині глушника містяться хімічні елементи, що можуть бути канцерогенними. Якщо глушник пошкоджено, уникайте контакту із цими елементами.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб зменшити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.

Правила техніки безпеки під час використання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Перед використанням слід зрозуміти різницю між скошуванням та підстриганням трави.
- Якщо виникне незнайома ситуація, слід спитати поради у фахівця. Зв'яжіться з продавцем або центром обслуговування. Намагайтеся не робити того, що, на вашу думку, ви зробити не в змозі.
- Забороняється користуватися несправним виробом. Дотримуйтесь вимог із техніки безпеки та вказівок із технічного обслуговування, наведених у цьому посібнику. Деякі операції технічного обслуговування мають виконувати

лише кваліфіковані фахівці. Див. *ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ* на сторінці 17.

- Перед запуском виробу потрібно встановити всі кришки, захисні кожухи та ручки. Щоб уникнути ураження струмом, переконайтеся, що патрон свічки запалення та кабель запалення не пошкоджені.
- У жодному разі не користуйтеся виробом, якщо ви втомлені, перебуваєте під впливом алкогольних, наркотичних, лікарських чи будь-яких інших засобів, що можуть вплинути на зір, зосередженість, свідомість чи координацію рухів.
- Не користуйтеся виробом у погану погоду, наприклад у густий туман, сильний дощ, сильний вітер, при холодній температурі тощо. Робота в погану погоду втомлює, а також створює додаткову небезпеку, наприклад, ожеледь, непередбачуваність напрямку падіння зрізаних дерев тощо.
- Рекомендована нами шина пилки – це єдине приладдя, яке дозволяється використовувати під час роботи з цим двигуном. Див. *Аксесуари* на сторінці 23.
- Ніколи не дозволяйте дітям використовувати виріб чи знаходитися біля нього. Оскільки виріб обладнаний перемикачем START/STOP (Пуск/Стоп) із пружиною й може бути запущений на низькій швидкості та з малою силою за допомогою стартера, то навіть маленькі діти за деяких обставин можуть мати силу, необхідну для його запуску. Це може означати ризик серйозної травми. Тому видаліть патрон свічки запалення, коли виріб не знаходиться під суворим наглядом.
- Робота двигуна в ізолюваному чи погано провітрюваному приміщенні може призвести до смерті внаслідок ядухи чи отруєння монооксидом вуглецю.
- Перед початком роботи необхідно встановити кришку зчеплення з валом, оскільки інакше зчеплення може від'єднатися й завдати травми.
- Подбайте про те, щоб під час роботи в радіусі 15 м навколо не було людей і тварин. Коли декілька користувачів працюють в одному місці, мінімальна безпечна відстань між ними становить 15 м. В іншому випадку існує небезпека отримання тяжких травм. Якщо хтось підійде, негайно вимкніть виріб. Ніколи не повертайте виріб, не перевіривши, чи не стоїть хтось за спиною.
- Переконайтеся, що люди, тварини чи будь-що інше не перешкоджатиме вам під час користування виробом та не постраждають від ріжучої насадки або предметів, які можуть відскочити від неї. Не користуйтеся виробом, якщо у разі нещасного випадку немає можливості поклакати на допомогу.
- Завжди перевіряйте робочу зону. Приберіть всі випадкові предмети, такі як каміння, розбите скло, цвяхи, сталеві дроти, мотузки тощо, які

можуть відскочити чи намотатися на ріжучу насадку.

- Переконайтеся, що ви можете безпечно стояти й рухатися. Перевірте, чи немає навколо можливих перешкод (коріння, каміння, гілок, ровів тощо) у випадку, якщо треба буде різко переміститися. Будьте дуже уважні, працюючи на схилах.



- Завжди зберігайте рівновагу й стійке положення. Не тягніться.
- Завжди тримайте виріб обома руками. Тримайте виріб праворуч.
- Тримайте ріжучу насадку нижче рівня пояса.
- Перед тим як перейти в інше місце, вимикайте двигун. Переносячи інструмент чи транспортуючи його на будь-яку відстань, встановлюйте на нього чохол для транспортування.
- Ніколи не кладіть працюючий виріб на землю, хіба що його добре видно.
- Перед тим, як видаляти сміття, що намоталося на вал ножа, вимкніть двигун та зупиніть ріжучий елемент. Ні користувачу, ні будь-кому іншому не дозволяється знімати зрізаний матеріал, поки працює двигун або обертається насадка, оскільки це може спричинити серйозну травму. Зубчаста передача може нагрітися і залишатися гарячою протягом деякого часу. доторкнувшись до неї, можна обпектися. Доторкнувшись до неї, можна обпектися.
- Остерігайтеся предметів, що відскакують. Завжди користуйтеся засобами захисту очей затвердженого зразка. Ніколи не нахилийтеся через захисний кожух ріжучої насадки. Каміння, сміття тощо може відскочити й потрапити в очі, спричинивши сліпоту чи серйозну травму.
- Ніколи між кожухом та шиною пилки потрапляють гілки і трава. Перед чищенням виробу завжди зупиняйте двигун.
- Завжди переводить двигун у холостий хід після кожної робочої операції. Тривалі періоди роботи на повну потужність без будь-якого навантаження на двигун можуть призводити до його серйозного ушкодження.
- Працюючи в захисних навушниках, прислухайтеся до попереджувальних сигналів й

окликів. Коли двигун інструмента зупиниться, негайно зніміть захисні навушники.

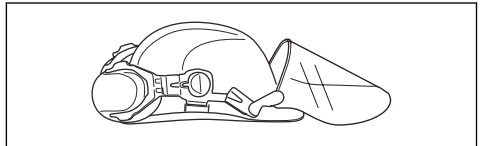
- У людей, які мають погіршений кровообіг, надмірна вібрація може ушкодити нервову систему або систему кровообігу. Якщо у вас проявляються симптоми надмірного впливу вібрації, зверніться до лікаря. До таких симптомів належать: оніміння, утрата чутливості, пощипування, поколювання, біль, утрата сили, зміни кольору або стану шкіри. Як правило, ці симптоми проявляються в пальцях, руках і зап'ястях.
- Не використовуйте виріб з ушкодженим ковпаком свічки запалювання.
- Не користуйтеся виробом із несправним глушником.
- Слідкуйте за тим, щоб частини вашого тіла не наближалися до різальної насадки, що обертається, та гарячих поверхонь.
- Не користуйтеся виробом із несправним глушником
- Не користуйтеся виробом у приміщеннях, біля легкозаймистих матеріалів, а також у місцях, де немає належної вентиляції. Вихлопні гази з двигуна містять монооксид вуглецю – отруйний і дуже небезпечний газ без запаху. Вихлопні гази мають високу температуру та можуть містити іскри, спроможні викликати пожежу.

Засоби індивідуального захисту



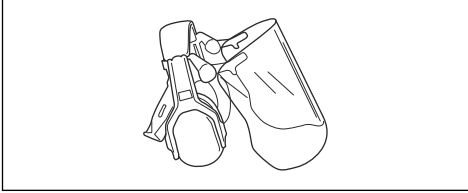
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте сертифіковані засоби індивідуального захисту. Особисте захисне спорядження не може повністю усунути небезпеку травмування, але при нещасному випадку воно знизить ступінь важкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором підходящого обладнання.
- Надягайте захисний шолом у місцях, де є небезпека падіння предметів.

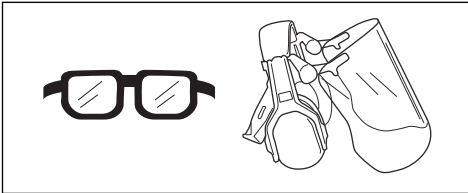


- Використовуйте сертифіковані захисні навушники, які захистять від зайвого шуму. Тривала робота

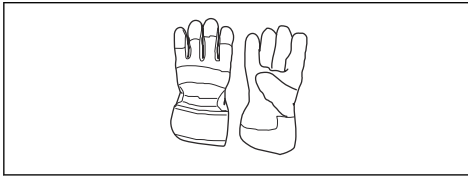
за сильного шуму може призвести до погіршення слуху.



- Користуйтеся відповідними засобами захисту очей. У разі використання захисної маски необхідно додатково вдягати схвалені захисні окуляри. Схвалені захисні окуляри повинні відповідати стандарту ANSI Z87.1 в США чи EN 166 у країнах ЄС.



- За потреби використовуйте рукавиці, наприклад якщо необхідно приєднати, оглянути або почистити різальне обладнання.

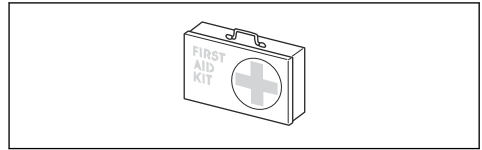


- Використовуйте захисне взуття зі сталевим носком і нековзною підшоною.



- Використовуйте одяг, виготовлений із міцної тканини. Завжди використовуйте довгі штани з міцної тканини й сорочку з довгими рукавами. Уникайте надто просторого одягу, який може зачепитися за сучки або гілки. Не надягайте на час роботи прикраси, короткі штани, сандалії, а також не ходіть босоніж. Заколюйте волосся вище рівня плечей.

- Тримайте під рукою аптечку.



Механізми безпеки на пристрої



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

У цьому розділі описано засоби безпеки виробу, його призначення, а також порядок виконання перевірок і технічного обслуговування, необхідний для забезпечення його правильної роботи. Розташування цих деталей на виробі див. в інструкціях під заголовком *Огляд виробу на сторінці 3*.

Термін служби виробу може зменшитись, а небезпека виникнення нещасних випадків збільшиться, якщо його технічне обслуговування виконується неправильно або якщо обслуговування та / або ремонт виконуються непрофесійно. Для отримання додаткової інформації зверніться до найближчого сервісного дилера.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб із пошкодженими елементами захисту. Захисне обладнання виробу потрібно перевіряти й здійснювати його технічне обслуговування згідно з указівками, поданими в цьому розділі. Якщо виріб не відповідає хоча б одній із вимог перевірки, зверніться до центру обслуговування для ремонту.

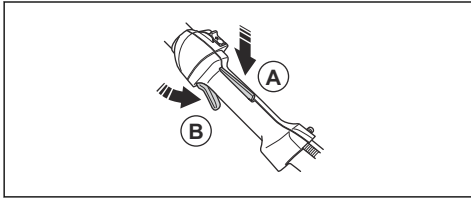


УВАГА: Щоб проводити обслуговування та роботи з ремонту, потрібно мати спеціальну підготовку. Це особливо стосується захисного обладнання інструмента. Якщо інструмент не відповідає принаймні одній із вимог перевірки, що наведені нижче, зверніться до працівника центру обслуговування. Купуючи будь-який наш виріб, ви отримуєте гарантію на професійний ремонт та обслуговування. Якщо продавець, у якого Ви купуєте інструмент, не надає послуг з обслуговування, дізнайтеся в нього, де знаходиться найближчий центр обслуговування.

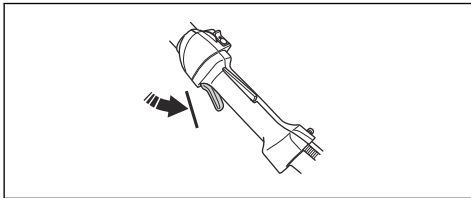
Перевірка блокування курка газу

Блокування курка газу створене для запобігання випадковому спрацюванню керування газом.

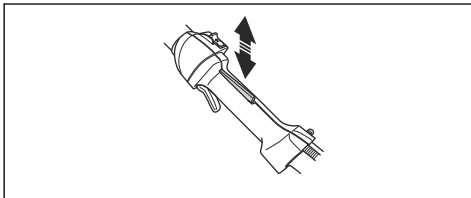
1. Натисніть на фіксатор курка газу (А) та переконайтеся, що керування газом вільне (В). Коли ви випускаєте з рук рукоятку, то і фіксатор, і курок повертаються в початкове положення. Повернення здійснюється за допомогою двох незалежних відвідних пружин. Це означає, що керування газом автоматично стає в позицію холостого ходу.



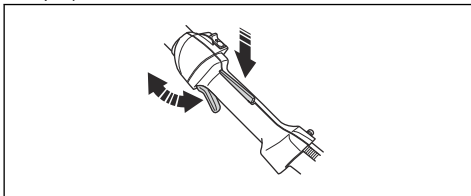
2. Перевірте, чи блокується керування газом на холостому ході, коли відпускається фіксатор курка газу.



3. Натисніть на фіксатор курка газу та переконайтеся, що він повертається в початкове положення, коли ви його відпускаєте.

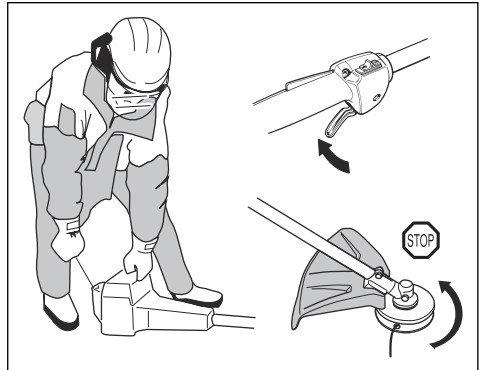


4. Перевірте, щоб керування газом та фіксатор курка газу рухалися вільно, а відповідна пружина працювала відповідним чином.



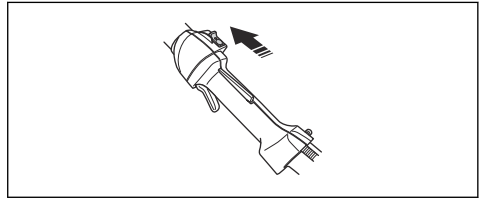
5. Запустіть виріб (див. інструкції під заголовком *Запуск виробу на сторінці 15*) і повністю натисніть курок газу.

6. Відпустіть курок та переконайтеся, що ріжуча насадка зупинилася й не крутиться. Якщо курок газу встановлено в положення холостого ходу, а ріжуча насадка продовжує обертатися, перевірте холостий хід карбюратора. Див. інструкції в розділі *ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ на сторінці 17*.



Перевірка вимикача

1. Запустіть двигун.
2. Пересуньте вимикач у положення «зупинити» й переконайтеся, що двигун зупинився.



Перевірка захисного кожуха ріжучої насадки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Забороняється використовувати ріжучу насадку без сертифікованого й правильно встановленого захисного кожуха. Див. *Акcesуари на сторінці 23*.

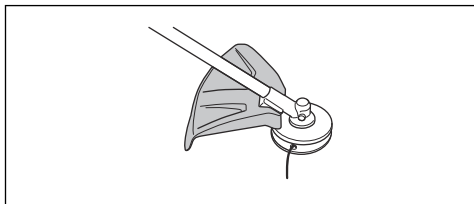


ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Використовуйте лише рекомендований для вашої ріжучої насадки захисний кожух. Використання несправного чи не відповідного кожуха ріжучої насадки може спричинити серйозні поранення. Див. *Технічні характеристики на сторінці 21*.

Кожух ріжучої насадки захищає від травм, які можна отримати в результаті викидання предметів у

напрямку оператора. Також він дозволяє уникнути травм у результаті торкання ріжучої насадки.



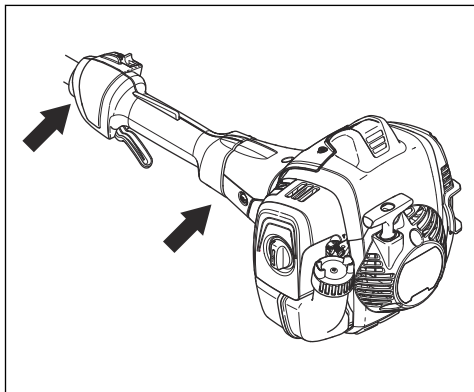
1. Проведіть візуальну перевірку на предмет пошкоджень на кшталт тріщин.
2. Якщо захисний кожух ріжучої насадки пошкоджений, замініть його.

Перевірка системи поглинання вібрації



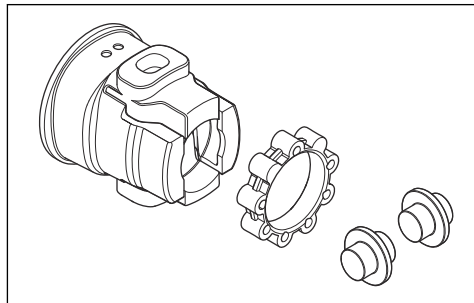
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використання неправильно змотаного шнура чи неправильної ріжучої насадки підвищує рівень вібрації.

Система поглинання вібрації зменшує вібрацію в області рукояток до мінімуму, що полегшує експлуатацію виробу. Система поглинання вібрації зменшує передачу вібрації між двигуном і вузлом вала.

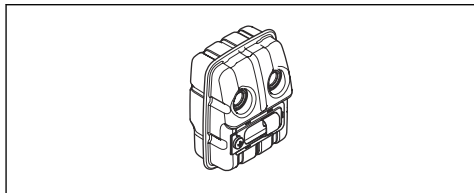


1. Зупиніть двигун.
2. Проведіть огляд і переконайтеся у відсутності деформацій та пошкоджень на кшталт тріщин.

3. Переконайтеся, що елементи поглинання вібрації встановлено належним чином.

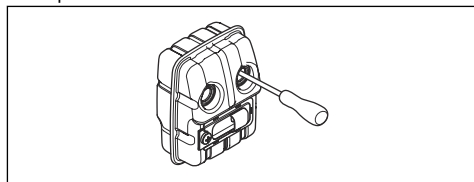


Перевірка глушника

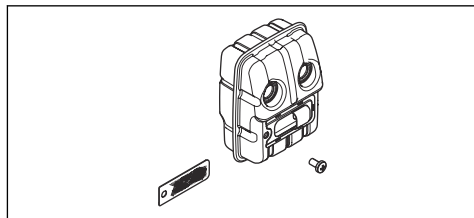


Глушник зменшує рівень шуму й відводить вихлопні дими подалі від оператора.

- Проведіть візуальну перевірку на наявність пошкоджень і деформації.
- Переконайтеся в тому, що глушник закріплено на виробі належним чином.



- У разі наявності на глушнику вашого виробу іскрогасника проведіть його візуальну перевірку. Якщо іскрогасник пошкоджений, замініть його.
 - а) Якщо іскрогасник засмічений, прочистьте його. Засмічений іскрогасник призводить до перегрівання й пошкодження двигуна.
 - б) Переконайтеся, що сітку іскрогасника встановлено належним чином.



Заходи безпеки під час роботи з паливом



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Забороняється запускати виріб у разі потрапляння на нього палива. Витріть пролите паливо та дочекайтеся, доки його залишки випаруються.
- Забороняється запускати виріб у разі потрапляння на палива на вас чи ваш одяг. Змініть одяг та вимийте частини тіла, на які потрапило паливо. Для цього скористайтеся милом та водою.
- Забороняється запускати виріб у разі, якщо паливо протікає. Регулярно перевіряйте, чи кришка баку та трубки паливної системи не пропускають палива.
- Завжди встановлюйте виріб на рівну поверхню та переконуйтеся, що під час заливання палива ріжуча насадка нічого не торкається.
- Будьте обережні, працюючи з паливом. Пам'ятайте про небезпеку загоряння, вибуху та вдихання випарів.
- Будьте обережні під час роботи з паливом і переконуйтеся, що приміщення достатньо провітрюється. Паливо та його випари легко займаються і можуть завдати серйозної шкоди при вдиханні та потрапленні на шкіру.
- Змішати паливо і вилити його за межами приміщення в місці, в якому неможливе іскроутворення і займання.
- Не паліть цигарки та не ставте гарячі предмети поблизу палива.
- Перед заправкою обов'язково вимкніть двигун і дайте йому охолонути протягом декількох хвилин.

- Відкручуйте кришку паливного баку повільно для того, щоб тиск зменшувався поступово.
- Після заправки обережно затягніть кришку паливного баку.
- Витріть кришку паливного баку та поверхню біля горловини. Забруднення в баку може спричинити проблеми у роботі.
- Перед запуском обов'язково перенесіть виріб не менш ніж на 3 метри (10 футів) від місця та джерела запалювання.

Правила техніки безпеки під час обслуговування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди зупиняйте двигун перед будь-якою роботою з ріжучою насадкою. Ріжуча насадка продовжує обертатися, навіть коли курок керування газом відпущений. Переконайтеся, що ріжуча насадка повністю зупинилася, і від'єднайте свічку запалювання, перш ніж починати роботу з насадкою.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: <ps "Body" 13>УВАГА! дефектна ріжуча насадка може збільшувати ризик аварій.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Переконайтеся, що шнур тримера надійно й рівномірно намотаний на барабан, адже якщо це не так, виріб створюватиме шкідливу вібрацію.

- Користуйтеся ріжучими насадками лише із рекомендованими кожухами. Див. *Аксесуари на сторінці 23*.

Збирання

Вступ



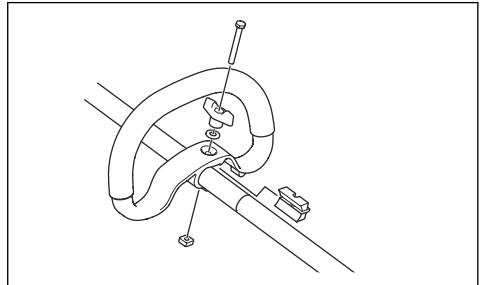
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед монтажем виробу обов'язково прочитайте й усвідомте зміст розділу про заходи безпеки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед збиранням виробу необхідно від'єднати кабель від свічки запалювання.

Монтаж петельного тримача

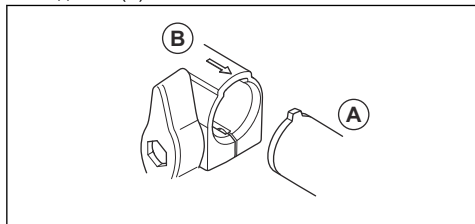
- Установіть петельний тримач на вал між стрілками.



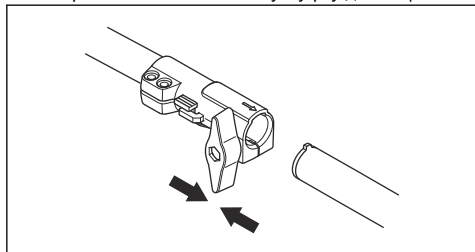
2. Установіть прокладку в отвір на петельному тримачі.
3. Установіть гайку, головку й гвинт. Не затягуйте її повністю.
4. Налаштуйте виріб так, щоб вам було зручно працювати.
5. Затягніть фіксуючу головку.

Монтаж двосекційного вала

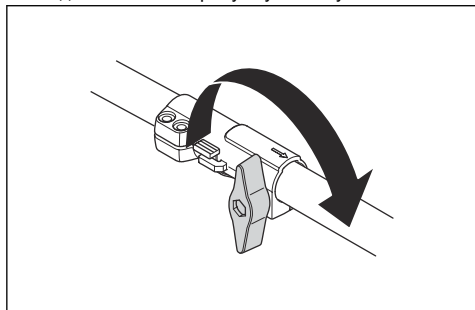
1. Поверніть головку для послаблення муфти.
2. Сумістіть виступ шини пилки (А) зі стрілкою на з'єднанні (В).



3. Обережно вставляйте вал у муфту до клацання.

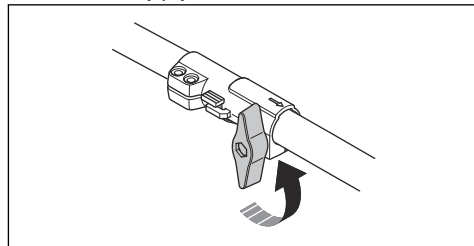


4. Надійно затягніть фіксуючу головку.

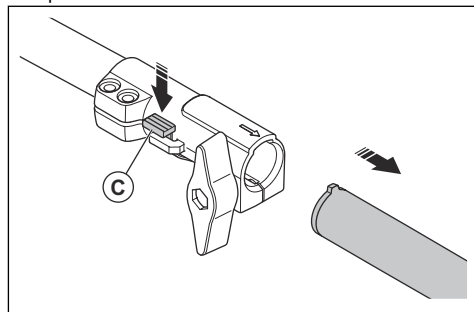


Демонтаж двосекційного вала

1. Поверніть головку на три чи більше оберти, щоб послабити муфту.

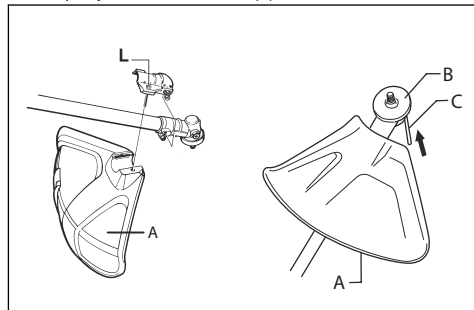


2. Натисніть та утримуйте кнопку (С).
3. Міцно тримайте кінець вала, до якого приєднано двигун.
4. Витягніть кріплення із з'єднання, рухаючи ним по прямій.



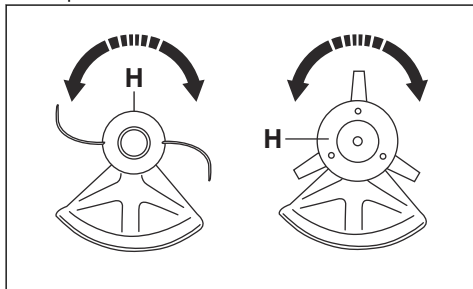
Монтаж захисного кожуха ріжучої насадки та головки тримера

1. Встановіть відповідний захисний кожух ріжучої насадки (А) на головку тримера. Див. *Акcesуари на сторінці 23*.
2. Встановіть кожух ріжучої насадки на кріплення вала.
3. Зафіксуйте його болтом (L).

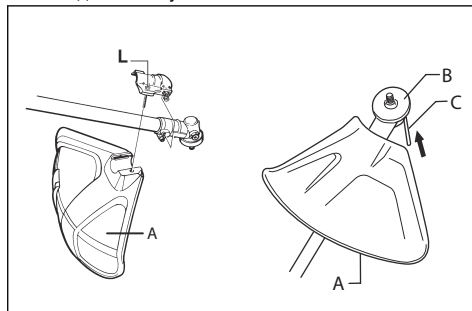


4. Встановіть привідний диск (В) на вихідний вал.

5. Обертайте вихідний вал, доки один з отворів приводного диску не співпаде з відповідним отвором у корпусі редуктора.
6. Вставте стопорний штифт (C) в отвір, щоб зафіксувати вал.
7. Повертайте головку тримера / пластмасові ножі (H) в напрямку, протилежному до напрямку їх обертання.



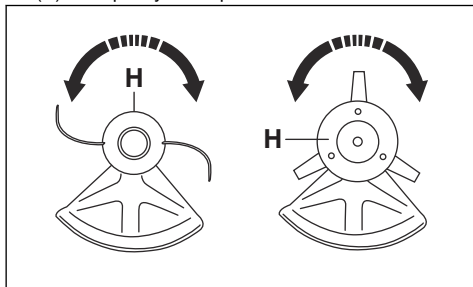
2. Висуньте стопорний штифт (C) з отвору, щоб розблокувати вал.
3. Зніміть приводний диск (B) з вихідного вала.
4. Послабте болт (L) кріплення кожуха ріжучої насадки на валу.



5. Зніміть кожух ріжучої насадки (A).

Демонтаж захисного кожуха ріжучої насадки та головки тримера

1. Повертайте головку тримера / пластмасові ножі (H) в напрямку їх обертання.



Експлуатація

Паливо

Цей виріб оснащений двотактним двигуном.



УВАГА: Заправлення паливом невідповідного типу може призвести до пошкодження двигуна. Використовуйте суміш бензину й масла для двотактних двигунів.



двигуні. Це спричиняє перегрів двигуна, що може привести до його серйозного пошкодження.

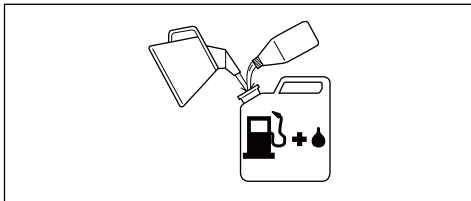
УВАГА: Якщо ваш виріб обладнаний каталітичним допалювачем газів, використовуйте високоякісну суміш неетиланого бензину та мастила. Використання етиланого бензину виведе з ладу каталітичний допалювач газів.

Бензиновий двигун



УВАГА: Завжди використовуйте якісну суміш бензину та мастила з октановим числом не нижче 90 (число RON). Використання суміші з нижчим октановим числом може призвести до стукоту у

- Якщо є можливість, використовуйте бензин із низьким рівнем викидів, відомий, як бензин-алклат.



- Дозволяється використовувати паливну бензиново-етаноловую суміш E10 (вміст етанолу не більше 10%). Використання сумішей із вищим вмістом етанолу може призвести до виникнення робочих умов, які здатні викликати пошкодження двигуна.
- Рекомендовано використовувати бензин із більшим октановим числом, якщо ви тривалий час працюєте на великих швидкостях.

Алкілатне паливо Husqvarna

Для забезпечення оптимальної роботи рекомендується використовувати алкілатне паливо Husqvarna. Таке паливо містить менш небезпечні речовини, ніж звичайне паливо. Завдяки цьому зменшується шкідливий вплив вихлопних димів. Після згоряння паливо виділяє менше небезпечних залишків, завдяки чому компоненти двигуна залишаються більш чистими. Це подовжує строк служби двигуна. Алкілатне паливо Husqvarna може не бути доступним у деяких регіонах.

Масило для двотактних двигунів



УВАГА: Використання оливи незадовільної якості й /або неправильне співвідношення пального та мастила можуть пошкодити виріб і скоротити термін служби каталітичного допалювача газів.



УВАГА: Не використовуйте оливу для двотактних двигунів із водяним охолодженням, яку також називають зовнішньою оливою.



УВАГА: Не використовуйте масло для чотирьохтактних двигунів.

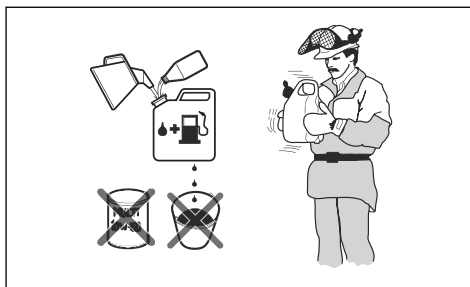
- Для досягнення найкращих результатів і продуктивності використовуйте масло Husqvarna для двотактних двигунів.
- У разі відсутності масла Husqvarna для двотактних двигунів, використовуйте інше високоякісне масло для двотактних двигунів із повітряним охолодженням. Щоб вибрати правильне масло, зверніться до свого дилера з обслуговування.

Бензин, л	Масило для двотактних двигунів, л
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

Змішування бензину та оливи для двотактних двигунів



УВАГА: У разі змішування невеликої кількості палива існує ризик, що навіть незначні неточності можуть сильно вплинути на пропорцію суміші. Обережно вимірюйте кількість оливи, щоб отримати правильну суміш.



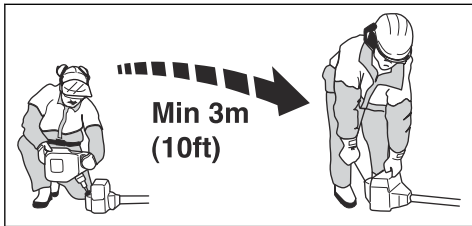
1. Вливайте половину кількості бензину, який буде використано.
2. Додайте всю необхідну оливу та змішайте (збовтайте) паливну суміш.
3. Додайте решту бензину.
4. Обережно змішайте (збовтайте) паливну суміш та залийте її в паливний бак виробу.
5. Спорожніть й очистіть паливний бак, якщо не будете деякий час використовувати виріб.

Зверніть увагу: Не робіть суміш більше, ніж на 1 місяць, та змішуйте бензин та оливу лише в чистій тарі, призначеній для палива.

Завправлення паливного бака

1. Витріть поверхню біля кришки паливного бака.
2. Струсіть контейнер та переконайтеся, що суміш повністю перемішана. Використовуйте паливну ємність з антипропусковим клапаном.
3. Наповніть паливний бак.
4. Обережно затягніть кришку паливного бака.

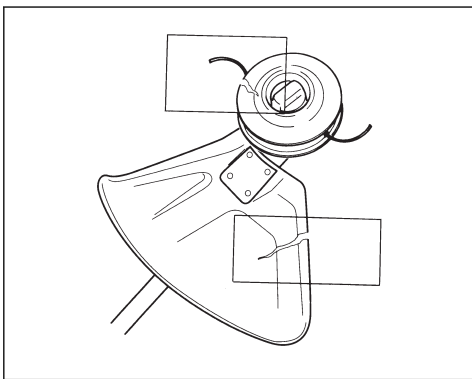
5. Перед запуском перенесіть виріб щонайменше на 3 м (10 футів) від місця й джерела заправлення.



УВАГА: Забруднення в баці може призвести до поломки. Регулярно очищуйте баки для палива та мастила, а також раз на рік або частіше замінюйте паливний фільтр.

Перед початком роботи з виробом

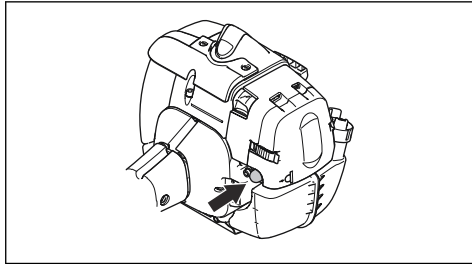
- Огляньте робочу ділянку й переконайтеся, що ви ознайомилися з видом місцевості. Огляньте нахил землі та наявність перешкод на кшталт каменів, гілок та ям.
- Проведіть загальний огляд виробу.
- Проведіть перевірки безпеки, технічне й інше обслуговування, наведені в цьому керівництві.
- Переконайтеся, що всі кришки, кожухи та головка тримера встановлені правильно та не пошкоджені чи не мають тріщин. Замініть їх, якщо є пошкодження чи тріщини.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб без захисного кожуха або з пошкодженим кожухом.

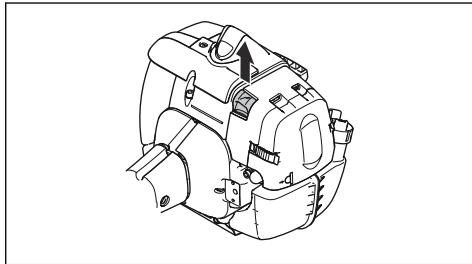
Підготовка виробу до запуску

1. Декілька разів натискайте кнопку продувки повітря, доки паливо не почне заповнювати її.



Зверніть увагу: Немає необхідності заповнювати її повністю.

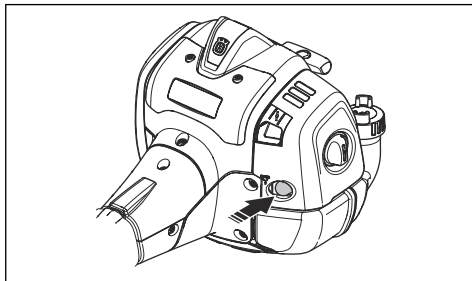
2. Переведіть важіль заслінки в положення повного закриття заслінки.



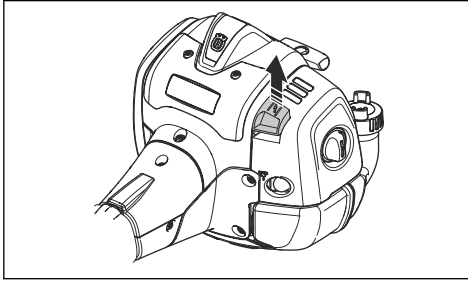
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: При ввімкненні двигуна із заслінкою, ріжуча насадка почне одразу ж обертатися.

Підготовка до запуску холодного двигуна

1. Декілька разів натискайте кнопку продувки повітря, доки паливо не почне заповнювати її. Немає необхідності заповнювати її повністю.



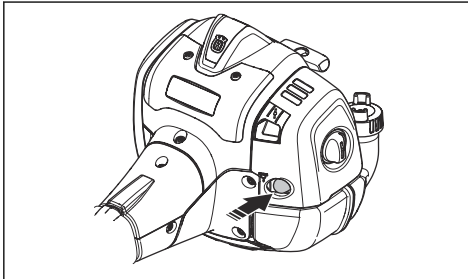
2. Переведіть важіль заслінки в положення повного закриття заслінки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Після ввімкнення двигуна із заслінкою ріжуча насадка почне одразу ж обертатися.

Підготовка до запуску прогрітого двигуна

1. Декілька разів натискайте кнопку продувки повітрям, доки паливо не почне заповнювати її. Немає необхідності заповнювати її повністю.



2. Тягніть рукоятку стартера, доки двигун не запрацює. Повільно натискайте на курок газу, щоб поступово збільшувати швидкість.



УВАГА: Не витягуйте трос стартера повністю. Не відпускайте ручку троса стартера, коли трос повністю витягнуто. Це може призвести до пошкодження виробу.

Запуск виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед запуском виробу уважно прочитайте попередження, наведені в розділі про правила техніки безпеки (див. *Безпека на сторінці 4*).

1. Використовуйте захисні рукавички.
2. Лівою рукою притисніть корпус виробу до землі.



УВАГА: Не використовуйте ноги!

3. Візьміть ручку троса стартера.
4. Повільно потягніть трос стартера правою рукою, доки не відчуєте спротив (відбувається зчеплення зубів).



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не намотуйте трос стартера на руку.

5. Потім потягніть трос різко й сильно.

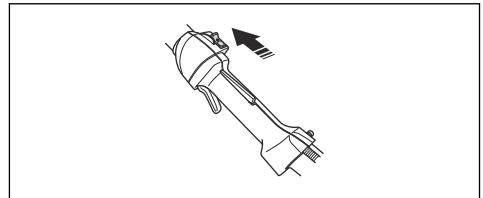


УВАГА: Не витягуйте трос стартера повністю й не відпускайте ручки стартера, якщо трос повністю витягнуто. Це може призвести до пошкодження виробу.

6. Смикайте за трос, доки не запуститься двигун.
7. Коли двигун запуститься, поверніть заслінку в початкове положення.
8. Коли двигун запрацює, повільно натискайте на курок газу.
9. Переконайтеся, що двигун працює плавно.

Зупинка виробу

1. Щоб зупинити двигун, встановіть вимикач у положення зупинки.



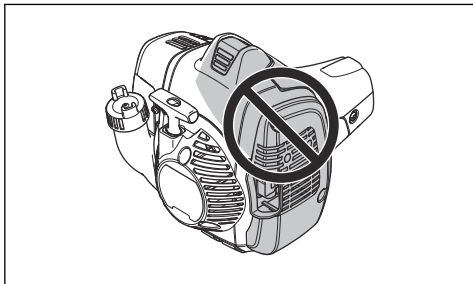
УВАГА: Вимикач автоматично повертається до початкового положення. Для запобігання ненавмисному запуску двигуна під час виконання монтажу, перевірки та / або обслуговування, ковпачок свічки запалювання повинен бути завжди знятий.

Інформація щодо поверхонь



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не торкайтеся зон, що зображені на рисунку сірим кольором. Існує ризик отримання опіків під час роботи з гарячим виробом. У разі пошкодження ковпака свічки запалювання існує ризик ураження електричним струмом. Не використовуйте

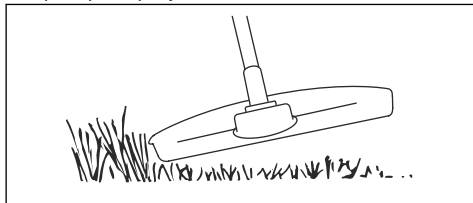
виріб із пошкодженим ковпаком свічки запалювання.



Підстригання трави за допомогою головки тримера

Підстригання трави

1. Тримайте головку тримера під кутом безпосередньо над землею. Не вдавляйте нитку тримера в траву.

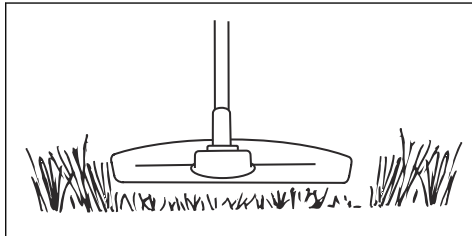


2. Зменште довжину нитки тримера на 10–12 см / 4–4,75 дюйма.
3. Зменште частоту обертання двигуна, щоб зменшити ризик пошкодження рослин.
4. Під час зрізання трави поблизу предметів використовуйте 80 % потужності.

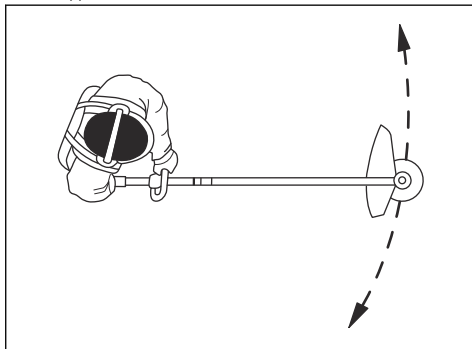


Зрізання трави

1. Під час зрізання трави нитка тримера має бути паралельна землі.



2. Не вдавляйте голівку тримера в землю. Це може призвести до пошкодження виробу.
3. Під час зрізання трави переміщуйте виріб зі сторони в сторону. Використовуйте максимальну швидкість.



Підмітання трави

Потік повітря від нитки тримера, що обертається, можна використати для прибирання трави.

1. Утримуйте головку та нитку тримера над землею й паралельно землі.
2. Повністю натисніть курок газу.
3. Переміщуйте головку тримера зі сторони в сторону й підмітайте таким чином траву.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Очищуйте кришку головки тримера кожний раз під час встановлення нової нитки, адже це дозволить уникнути розбалансування й вібрації в рукоятках. Крім того, перевіряйте інші частини головки тримера й за необхідності очищуйте їх.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Графік технічного обслуговування



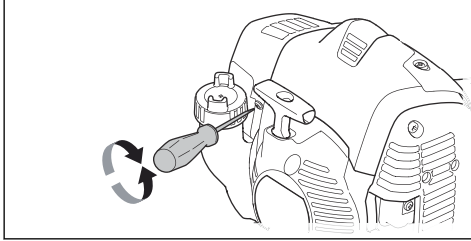
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Виконуйте лише ті роботи з технічного обслуговування, які наведені в цьому

посібнику користувача. Для виконання робіт із технічного обслуговування, які не наведені в цьому посібнику користувача, зверніться до дилера з обслуговування.

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Очищення зовнішньої поверхні.	X		
Переконайтеся, що елемент блокування курка газу й сам курок працюють належним чином.	X		
Перевірте вимикач і переконайтеся, що він функціонує відповідним чином.	X		
Перевірка відсутності обертання ріжучої насадки на холостому ходу.	X		
Почистіть повітряний фільтр. Замініть повітряний фільтр у разі необхідності.	X		
Перевірка захисного кожуха ріжучої насадки на наявність пошкоджень і тріщин. Якщо захисний кожух зігнутий або пошкоджений, замініть його.	X		
Перевірка головки тримера на наявність пошкоджень і тріщин. Замініть головку тримера, якщо вона пошкоджена.	X		
Переконайтеся в тому, що всі гвинти й гайки затягнуті.	X		
Перевірка двигуна, паливного бака й бензопроводів на наявність витоків.	X		
Очищення системи охолодження.		X	
Перевірка стартера й троса стартера на наявність пошкоджень.		X	
Перевірка елементів поглинання вібрації на наявність пошкоджень і тріщин.		X	
Очищення зовнішніх елементів свічки запалювання. Витягніть її та перевірте проміжок між електродами. Відрегулюйте проміжок між електродами до відповідного значення (див. <i>Технічні характеристики на сторінці 21</i>) чи замініть свічку запалювання. Переконайтеся, що свічка запалювання має обмежувач напруги.		X	
Очищення зовнішніх частин карбюратора й місця довкола нього.		X	
Перевірте кінцеву зубчасту передачу й переконайтеся, що вона заповнена мастилом на три чверті. Заповніть кінцеву зубчасту передачу спеціальним мастилом Husqvarna, якщо необхідно.		X	
Прочистіть чи замініть сітку іскрогасника на глушнику (стосується тільки глушників без каталітичного допалювача газів).		X	X
Перевірте наявність забруднення паливного фільтра, а також тріщин чи інших дефектів на шлангу подачі палива. Замініть їх у разі необхідності.			X
Перевірте всі кабелі та з'єднання.			X
Якщо необхідно замінити зчеплення, пружини зчеплення чи барабан зчеплення, зверніться до дилера з обслуговування.			X
Замініть свічку запалювання. Переконайтеся, що свічка запалювання має обмежувач напруги.			X

Налаштування швидкості холостого ходу

1. Переконайтеся в тому, що повітряний фільтр чистий і що кришку повітряного фільтра встановлено.
2. Відрегулюйте швидкість холостого ходу регульовальним гвинтом. Гвинт регулювання холостого ходу має позначку «Т».



3. Повертайте гвинт регулювання холостого ходу за годинниковою стрілкою, поки ріжуча насадка не почне обертатися.
4. Повертайте гвинт регулювання холостого ходу проти годинникової стрілки, поки ріжуча насадка не зупиниться.

Швидкість холостого ходу відрегульована правильно, якщо двигун працює рівномірно в будь-якому положенні. Швидкість холостого ходу повинна бути нижчою від швидкості, на якій починає обертатися насадка.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо після переходу на холостий хід ріжуча насадка не зупинилася, зверніться в найближчий центр обслуговування. Не користуйтеся виробом, доки його не відрегулюють відповідним чином або не полагодять.

Зверніть увагу: Рекомендації щодо холостого ходу див. у *Технічні характеристики на сторінці 21*.

Технічне обслуговування головки тримера

1. Використовуйте лише рекомендовані ріжучі насадки та кожухи до них. Див. *Аксесуари на сторінці 23*.
2. Переконайтеся, що різець на кожусі не пошкоджений та зрізує шнур до відповідної довжини.
3. Встановлюйте шнур відповідно до рисунків на останніх сторінках посібника.

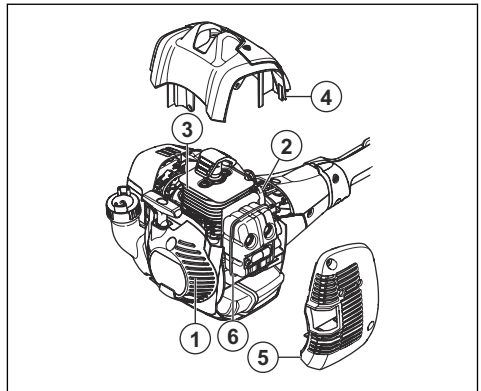
Система охолодження

Виріб оснащено системою охолодження, яка забезпечує максимальне зменшення робочої температури.

Очищуйте компоненти системи охолодження за допомогою щітки щотижня або частіше за більш складних умов експлуатації. Брудна або заблокована система охолодження може спричинити перегрів виробу, що призведе до пошкодження поршня й циліндра.

Система охолодження складається з наступних компонентів:

1. повітрязабірник на стартері;
2. ребра на маховику;
3. ребра охолодження на циліндрі;
4. Кришка циліндра.
5. Кришка глушника.
6. Платівка глушника.



Технічне обслуговування глушника

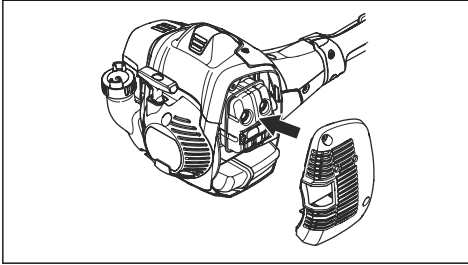
Глушник знижує рівень шуму й відводить вихлопні гази від користувача.



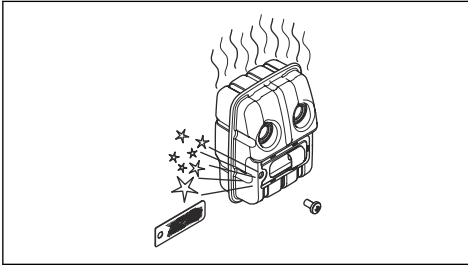
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Глушники, обладнані каталітичним допалювачем газів, дуже сильно нагріваються під час роботи та залишаються гарячими впродовж деякого часу після зупинки виробу. Це відбувається і тоді, коли двигун працює на холостому ходу. Контакт із виробом може призвести до опіків. Ви маєте усвідомлювати ризик виникнення пожежі.

1. Зупиніть виріб і дайте йому охолонути.

2. Зніміть кришку з глушника.



3. Видаліть гвинт, який фіксує іскропоглинальну сітку.



4. Очистьте іскропоглинальну сітку, якщо її засмічено, або замініть її, якщо її пошкоджено.



УВАГА: Якщо іскропоглинальна сітка пошкоджена, її необхідно замінити. Заборонено використовувати виріб у разі відсутності або пошкодження іскропоглинальної сітки.



УВАГА: Якщо іскропоглинальна сітка часто забивається, це свідчить про те, що робота каталітичного допалювача газів погіршилась. Зверніться до сервісного центру, щоб перевірити глушник. Робота із забитою іскропоглинальною сіткою спричинить перегрів, що призведе до пошкодження циліндра й поршня.

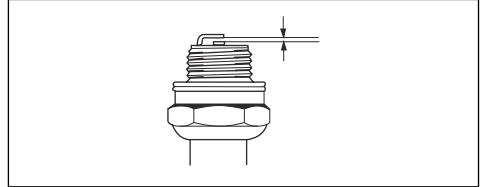
Перевірка свічки запалювання



УВАГА: Завжди користуйтеся рекомендованими свічками запалення. Неправильний тип свічки запалювання може призвести до пошкодження виробу.

- У разі, якщо двигун втрачає потужність, його важко запустити або він погано працює на холостому ходу, необхідно перевірити свічку запалювання.
- Щоб зменшити ризик потрапляння зайвих предметів на електроди свічки запалювання, дотримуйтеся таких інструкцій:

- a) переконайтеся, що швидкість холостого ходу встановлено правильно;
 - b) переконайтеся в правильності змішування паливної суміші;
 - c) переконайтеся, що повітряний фільтр чистий.
- Якщо свічка запалювання забруднена, її слід очистити й переконаватися в тому, що між електродами встановлено правильний проміжок (див. *Технічні характеристики на сторінці 21*).



- За необхідності замініть свічку запалювання.

Повітряний фільтр

Повітряний фільтр потрібно регулярно чистити від пилу та бруду, щоб уникнути:

- збоїв у роботі карбюратора;
- проблем із запуском;
- втрат потужності двигуна;
- надмірного зносу частин двигуна;
- Занадто велике споживання пального.

Прочищайте фільтр через кожні 25 годин роботи, або частіше в разі роботи в місцях, де багато пилу.

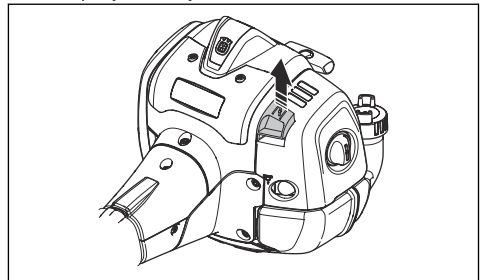
Очищення повітряного фільтра



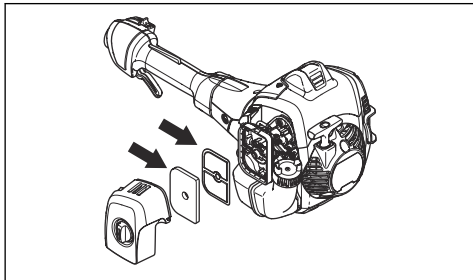
УВАГА: Пошкоджений, дуже брудний або просочений паливом повітряний фільтр завжди підлягає заміні.

Неможливо повністю очистити повітряний фільтр, який використовувався протягом довгого часу. Регулярно замінюйте повітряний фільтр на новий.

1. Переведіть важіль заслінки вгору, щоб закрити повітряну заслінку.



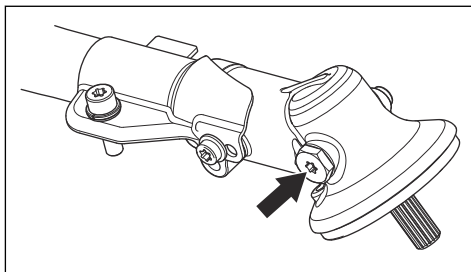
- Зніміть кришку повітряного фільтра та витягніть повітряний фільтр.



- Чистити повітряний фільтр потрібно теплою мильною водою.
- Якщо повітряний фільтр занадто брудний для очищення, замініть його. Пошкоджений повітряний фільтр необхідно замінювати обов'язково.
- Крім того, необхідно очищати внутрішні поверхні кришки фільтра. Для цього використовуйте стисле повітря чи щітку.
- Перевірте поверхню гумового ущільнювача. Якщо фільтр гумового ущільнювача пошкоджено, замініть його.
- Перед монтажем переконайтеся, що фільтр сухий.

Зубчаста передача

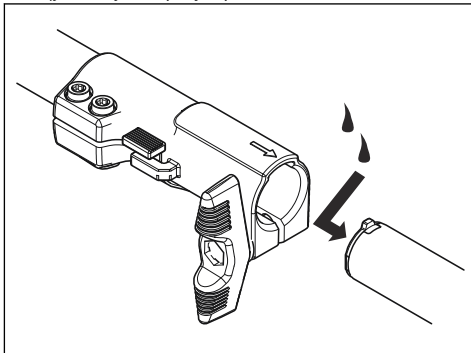
Зубчасту передачу наповнюють необхідною кількістю мастила на заводі. Але перед використанням виробу необхідно переконаватися, що зубчаста передача на 3/4 наповнена мастилом. Користуйтеся спеціальним мастилом Husqvarna.



Мастило в зубчастій передачі не потребує заміни, за винятком випадків проведення ремонту.

Двосекційний вал

Змащуйте кінець приводного вала кожні 30 годин роботи. Існує ризик того, що кінці ведучого вала (шліцеве з'єднання) на моделях із двохсекційними валами застрягатимуть, якщо вони не змащуватимуться регулярно.



Усунення несправностей

Двигун не запускається

Перевірка	Можлива причина	Процес
Вимикач.	Вимикач перебуває в положенні STOP (Стоп).	Установіть вимикач у положення запуску.
Собачки стартера.	Собачки стартера не можуть вільно рухатися.	Зніміть кришку стартера й очистьте місце навколо собачок стартера. Зверніться по допомогу до уповноваженого центру обслуговування.
Паливний бак.	Неправильний тип палива.	Спорожніть паливний бак і залийте в нього правильний тип палива.

Перевірка	Можлива причина	Процес
Свічка запалювання.	Свічка запалювання брудна або волога.	Переконайтеся, що свічка запалювання суха та чиста.
	Неправильний проміжок між електродами свічки запалювання.	Чищення свічки запалювання. Переконайтеся, що проміжок між електродами правильний. Переконайтеся, що свічка запалювання має обмежувач напруги.
		Інформація про коректний проміжок між електродами подається у розділі технічних даних.
	Свічка запалювання відкрутилася.	Закрутіть свічку запалювання.

Двигун запускається, але вимикається

Перевірка	Можлива причина	Процес
Паливний бак.	Неправильний тип палива.	Спорожніть паливний бак і залийте в нього правильний тип палива.
Повітряний фільтр.	Засмічено повітряний фільтр.	Почистіть повітряний фільтр.

Транспортування та зберігання

Транспортування та зберігання

- Зберігайте та транспортуйте виріб і паливо таким чином, щоб навіть у разі витоку або випаровування палива воно не потрапляло в контакт із відкритим вогнем та іскрами від електричних машин, двигунів, електричних реле / перемикачів чи бойлерів.
- Для зберігання чи перевезення палива користуйтеся відповідними каністрами, призначеними для таких цілей.
- Якщо виріб буде зберігатися протягом довгого часу, спорожніть паливний бак. Щоб дізнатися, де краще злити надлишок палива, зверніться на бензозаправку. В добре провітрюваному приміщенні вилийте вміст баку у відповідні ємкості.
- Якщо виріб зберігатиметься протягом тривалого часу, перед початком періоду зберігання необхідно почистити його й провести всі відповідні роботи з його обслуговування.
- Під час зберігання чи транспортування виробу на ріжучу насадку необхідно одягати чохол для транспортування.
- Для перевезення виріб слід надійно закріпити.
- Для запобігання ненавмисного запуску двигуна, при тривалому зберіганні ковпак свічки запалення повинен бути завжди знятий, якщо виріб не перебуває під суворим наглядом, а також при виконанні всіх процедур із його обслуговування.
- Перш ніж встановлювати виріб на зберігання, дайте йому охолонути.

Технічні характеристики

Технічні характеристики

	525LK
Двигун	

	525LK
Об'єм циліндра, см ³	25,4
Холостий хід, об/хв	3000
Рекомендована максимальна частота обертання, об/хв	9500
Частота обертання вихідного вала, об/хв	6500
Макс. потужність двигуна, відповідно до ISO 8893, кВт / к. с. при об/хв	1,5 за 8500
Глушник з каталітичним конвертером	Так
Система запалювання	
Свічка запалювання	NGK BPMR8Y
Проміжок між електродами, мм	0,65
Паливна система й система змащування	
Виробник / тип карбюратора	Walbro WTEA-8C
Ємність паливного бака, л	0,51
Бага	
Без палива, ріжучої насадки та захисного кожуха, кг	4,7
Випромінювання шуму ¹	
Рівень звукової потужності, вимірюваний у децибелах (A)	104
Рівень звукової потужності, гарантований L _{WA} дБ(A)	106
Рівні звуку ²	
Еквівалентний рівень шумового тиску у вусі оператора, виміряний у відповідності до стандартів EN ISO 11806 і ISO 7917, дБ(A), мінімум / максимум:	
При оснащенні головкою тримера (оригінал)	99
Рівні вібрації	
Еквівалент рівнів вібрації (a _{h_v,eq}) у рукоятках, виміряний відповідно до стандартів EN ISO 11806 і ISO 22867, м/с ² :	
При оснащенні головкою тримера (оригінал), ліво/право	3,0 / 3,3

¹ Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЄС. Зазначений рівень звукової потужності для машини був виміряний з оригінальним різальним устаткуванням, що дає найвищий рівень. Різниця між гарантованим і вимірюваним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантована звукова потужність включає також дисперсію результатів вимірювання та відмінності між різними машинами тієї самої моделі відповідно до Директиви 2000/14/ЄС.

² Заявлені дані про еквівалентний рівень звукового тиску мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) в 1 дБ(A).

Акcesуари

Акcesуари

Акcesуари рекомендується використовувати у поєднанні зі схваленими виробником силовими головками. Акcesуари пройшли оцінку на

відповідність вимогам застосовних стандартів безпеки ISO і EN Шведським інститутом випробування машин.

Схвалені акcesуари	Тип акcesуара	Захисний кожух ріжучої насадки, арт. №
Різьблення вала леза M10		
Пластикові леза	Трикат Ø 255 мм (окремі леза мають номер частини 531 01 77-15)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Трикат Ø 300 мм (окремі леза мають номер частини 531 01 77-15)	588 54 37-01
Головка тримера	Trimmy Fix (шнур Ø 2,4 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Superauto II (шнур Ø 2,4–2,7 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	S35 (шнур Ø 2,4–3,0 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71 01
	T25 (шнур Ø 2,0–2,7 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	T35, T35x (шнур Ø 2,4–3,0 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Сплав (шнур Ø 2,0–3,3 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01

Схвалені акcesуари	Використовувати з
Насадка для чищення SR600-2	525LK
Насадка для підстригання живої огорожі HA110	525LK
Насадка для підстригання живої огорожі HA850	525LK
Насадка-кромкоріз EA850	525LK
Насадка-пилка PA1100	525LK
Насадка-тример TA850	525LK

Схвалені аксесуари	Використовувати з
Насадка-подовжувач EX850	525LK
Насадка-культиватор CA230	525LK
Насадка-повітродув BA101	525LK
Насадка-щітка BR600	525LK
Насадка-скарифікатор DT600	525LK
Насадка-кущоріз BCA850-24	525LK

Декларація відповідності ЄС

Декларація відповідності ЄС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляємо, що тримери **Husqvarna 525LK** із серійними номерами, що датуються будь-яким роком, починаючи з 2016 (рік чітко зазначено на паспортній табличці перед серійним номером), відповідають вимогам директиви ЄВРОПЕЙСЬКОЇ РАДИ:

- від 17 травня 2006 р. «стосовно механічного обладнання» **2006/42/EC**
- від 26 лютого 2014 р. «Про електромагнітну сумісність» **2014/30/EU**
- від 8 травня 2000 р. «Про випромінювання шуму до навколишнього середовища» **2000/14/EC**. Визначення відповідності згідно з Додатком V. Відомості стосовно випромінювання шуму див. у розділі *Технічні характеристики на сторінці 21*.
- від 8 червня 2011 р. «Про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному й електронному обладнанні» **2011/65/EU**.

Застосовано такі стандарти:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden., зробила типову перевірку від імені Husqvarna AB. Посвідчення пронумеровані: **SEC/13/2382** - 525LK

Huskvarna, 2016-03-30



Пер Густафсон (Per Gustafsson), директор із питань розвитку (уповноважений представник компанії Husqvarna AB, що відповідає за технічну документацію)

Содержание

Введение.....	26	Поиск и устранение неисправностей.....	45
Безопасность.....	28	Транспортировка и хранение.....	46
Сборка.....	35	Технические данные.....	47
Эксплуатация.....	37	Принадлежности.....	48
Техническое обслуживание.....	41	Декларация соответствия ЕС.....	50

Введение

Описание изделия

Изделие представляет собой триммер с двигателем внутреннего сгорания.

Мы постоянно совершенствуем свою продукцию с целью повысить вашу безопасность и эффективность во время работы. Для получения более подробной информации обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

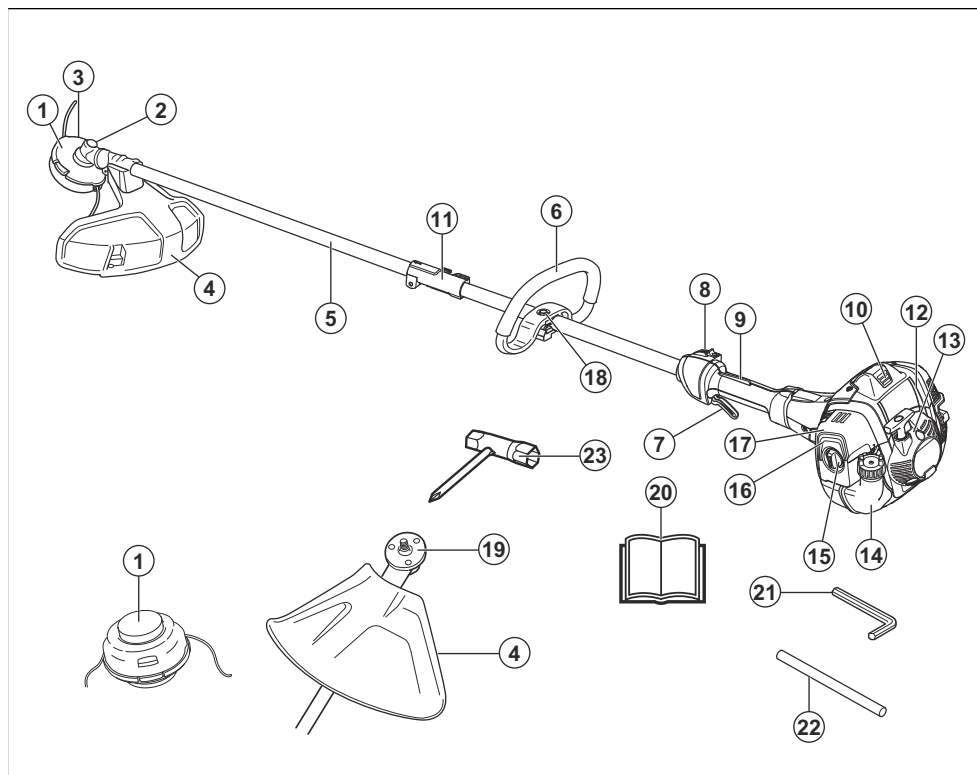
использовать только для кошения травы и триммерной стрижки травы.

Примечание: Использование может ограничиваться государственными или региональными нормативными требованиями. Соблюдайте действующие требования.

Назначение

Изделие может использоваться вместе с головкой триммера для кошения травы. Изделие разрешается

Обзор изделия



1. Головка триммера
2. Пробка отверстия для заправки консистентной смазки
3. Угловая зубчатая передача
4. Щиток режущего оборудования
5. Штанга
6. Петельная рукоятка
7. Рычаг дросселя
8. Выключатель
9. Стопор рычага дросселя
10. Колпачок и свеча зажигания
11. Соединительная муфта штанги
12. Крышка цилиндра
13. Ручка шнура стартера
14. Топливный бак
15. Крышка воздушного фильтра
16. Груша нагнетателя
17. Заслонка
18. Регулировка рукоятки
19. Ведущий диск
20. Руководство по эксплуатации

21. Шестигранный ключ
22. Стопорный штифт
23. Комбинированный ключ

Условные обозначения на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих.



Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.



Используйте защитный шлем в тех местах, где существует вероятность падения предметов. Всегда пользуйтесь защитными наушниками.

Пользуйтесь проверенными средствами защиты глаз.



Используйте проверенные защитные перчатки.



Надевайте прочные нескользкие ботинки.



Изделие может отбрасывать предметы, что может стать причиной травмы.



Максимальная частота вращения выходного вала.



Посторонние лица и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м от работающего инструмента.



Используйте только гибкую режущую леску. Запрещается использовать металлическое режущее оборудование для стрижки травы.



Стрелками обозначены крайние положения рукоятки.



Груша нагнетателя.



Воздушная заслонка.



Топливо.



Уровень шума, издаваемого в окружающую среду, соответствует действующим директивам ЕС. Звуковое излучение данного изделия приведено в разделе [xref] и на паспортной табличке.



Изделие соответствует действующим директивам ЕС.

yyyywwxxxx

На паспортной табличке указан серийный номер. **yyyy** означает год производства, **ww** — производственную неделю.

Примечание: Другие символы/наклейки на изделии относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.

EC V



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В случае вмешательства в работу двигателя данное изделие перестанет соответствовать нормативам ЕС.

Ответственность изготовителя

В соответствии с законами об ответственности изготовителя мы не несем ответственности за ущерб, вызванный эксплуатацией нашего изделия в результате:

- ненадлежащего ремонта изделия;
- использования для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, неодобренных производителем;
- использования неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, неодобренных производителем;
- ремонта изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом;

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Общие инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Подрезчик, кусторез или триммер, которыми пользуются небрежно или неправильно, могут оказаться опасным инструментом, способным нанести тяжелую или смертельную травму оператору или окружающим. Чрезвычайно важно, чтобы вы прочитали настоящее руководство по эксплуатации и поняли его содержание.
- Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в первоначальную конструкцию изделия без разрешения производителя. Запрещается пользоваться изделием, в конструкцию которого внесены какие-либо изменения. Всегда пользуйтесь только оригинальными принадлежностями. Внесение неразрешенных изменений и/или использование неразрешенных принадлежностей может привести к тяжелой травме или смерти оператора или других лиц.
- В глушителе содержатся химикаты, которые могут вызывать раковые заболевания. Избегайте контакта с этими элементами в случае повреждения глушителя.
- Во время работы данное изделие создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. В целях снижения риска серьезной или смертельной травмы лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступить к эксплуатации данного изделия.

Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: в обязательном порядке прочитайте

следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Перед началом работы с инструментом вы должны понять разницу между кошением травы и триммерной обработкой газонов.
- В случае возникновения ситуации, в которой вы почувствуете неуверенность относительно дальнейшей работы с изделием, обратитесь за консультацией к специалисту. Свяжитесь со своим дилером или мастерской по обслуживанию. Не пытайтесь решить какую-либо задачу, если считаете, что она находится за пределами ваших возможностей.
- Запрещается пользоваться неисправным инструментом. Регулярно проверяйте состояние защитных приспособлений и проводите техобслуживание в соответствии с инструкциями настоящего руководства. Любые операции по ремонту и сервису, прямо не описанные в данном руководстве, выполняются только в мастерской квалифицированными специалистами. См. раздел *Техническое обслуживание на стр. 41*.
- Перед запуском изделия необходимо установить все крышки, защитные кожухи и ручки. Во избежание риска поражения электрическим током убедитесь, что колпачок свечи зажигания и провод зажигания не повреждены.
- Ни в коем случае не приступайте к работе с инструментом, если вы устали, находитесь под воздействием алкогольных напитков или наркотиков или принимаете лекарства, которые могут повлиять на зрение, реакцию, координацию или оценку действительности.
- Запрещается использовать изделие в плохих погодных условиях, включая густой туман, сильный дождь, порывистый ветер, сильный холод и т.д. Работа в плохую погоду сильно утомляет и чревата дополнительными рисками, например, от скользкого грунта или непредсказуемого направления падения дерева и т.д.
- Единственными принадлежностями, которые могут использоваться вместе с двигателем, являются компоненты режущего оборудования, рекомендованные нами. См. раздел *Принадлежности на стр. 48*.
- Никогда не позволяйте детям пользоваться изделием или находиться рядом с ним. Изделие оснащено переключателем запуска/остановки с пружинным возвратом и может быть запущено с низкой скоростью и небольшим усилием на ручке стартера, и даже маленькие дети в определенных обстоятельствах могут создать усилие, необходимое для запуска изделия. Это создает риск получения тяжелых травм. Поэтому всегда снимайте колпак свечи зажигания, если оставляете изделие без присмотра.

- Работа двигателя в закрытом или в плохо проветриваемом помещении может привести к смертельному исходу в результате удушья или отравления угарным газом.
- Перед запуском изделия на него должны быть установлены крышка сцепления в сборе и штанга; в противном случае сцепление может отсоединиться и нанести травму.
- Следите за тем, чтобы во время работы в радиусе 15 м от изделия не было людей и животных. Когда на одном и том же участке одновременно работают несколько пользователей, безопасное расстояние между ними должно быть не менее 15 м. В противном случае существует риск получения серьезных травм. Если кто-нибудь подойдет ближе, немедленно остановите изделие. Никогда не поворачивайтесь с изделием, не посмотрев сначала назад и убедившись, что в зоне риска никого нет.
- Следите за тем, чтобы люди, животные и посторонние предметы не могли помешать вам управлять изделием, а также исключите возможность их контакта с режущим оборудованием и предметами, отбрасываемыми режущим оборудованием. Тем не менее, запрещено использовать изделие в ситуации, в которой вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае.
- В обязательном порядке проверяйте участок работы. Уберите все свободно лежащие предметы, например, камни, разбитое стекло, гвозди, стальную проволоку, веревки и пр., которые может отбросить или намотать на свой вал режущее оборудование.
- Убедитесь, что вы можете двигаться и стоять безопасно. Проверьте, нет ли вокруг вас возможных помех и препятствий (корней, камней, веток, ям и т.д.), если вам вдруг будет нужно быстро переместиться. Будьте особенно внимательны при работе на склонах.



- Всегда сохраняйте хорошее равновесие и надежную опору ног. Не вытягивайте руки с устройством слишком далеко.
- Всегда удерживайте изделие обеими руками. Держите изделие с правой стороны от тела.

- Режущее оборудование должно находиться ниже пояса.
- Перед переносом изделия отключите двигатель. Перед переносом изделия на большое расстояние и транспортировкой следует установить транспортировочный щиток.
- Ни в коем случае не опускайте изделие на землю при работающем двигателе, за исключением случаев, когда его хорошо видно.
- Прежде чем убирать материал, намотавшийся вокруг вала ножа, остановите двигатель и режущее оборудование. Ни оператор изделия, ни другие лица не должны пытаться убирать в сторону срезанный материал при работающем двигателе или вращающемся режущем оборудовании, т.к. это может привести к тяжелым травмам. Зубчатая передача может нагреться во время работы и оставаться горячей некоторое время. Это создает риск получения ожога при контакте.
- Остерегайтесь отбрасываемых предметов. Всегда пользуйтесь рекомендованными защитными очками. Никогда не наклоняйтесь над щитком режущего оборудования. Камни, мусор и пр. могут попасть в глаза и привести к слепоте или тяжелым травмам.
- Иногда в пространстве между щитком и режущим оборудованием застревают ветки или трава. В обязательном порядке останавливайте двигатель перед очисткой изделия.
- После каждой рабочей операции сбрасывайте частоту вращения двигателя до холостого хода. Работа в течение длительного времени при полном открытии дроссельной заслонки без какой-либо нагрузки на двигатель может привести к серьезному повреждению двигателя.
- При использовании защитных наушников обращайте внимание на предупреждающие сигналы или крики. Снимайте наушники сразу после остановки двигателя.
- Длительное воздействие вибрации может привести к нарушению кровообращения или расстройствам нервной системы у людей с нарушенным кровообращением. В случае появления тревожных симптомов обратитесь к врачу. К таким симптомам относятся онемение, потеря чувствительности, ощущение щекотки и покалывания, боли, потеря силы или слабость, изменение цвета или состояния кожи. Как правило, подобные симптомы проявляются в пальцах, руках или запястьях.
- Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с поврежденным колпачком свечи зажигания.
- Запрещается использовать изделие с неисправным глушителем.
- Ни одна часть тела не должна находиться рядом с вращающимся режущим оборудованием и горячими поверхностями.
- Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с неисправным глушителем

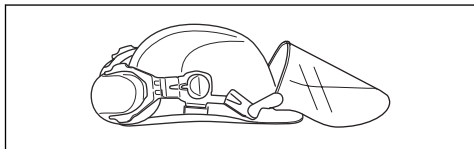
- Ни при каких обстоятельствах не запускайте и не используйте изделие в помещении, рядом с воспламеняемыми материалами или в местах без надлежащей вентиляции. Выхлопные газы из двигателя содержат окись углерода — не имеющий запаха, токсичный и крайне опасный газ. Кроме того, выхлопные газы имеют высокую температуру и могут содержать искры, которые в свою очередь могут привести к воспламенению.

Средства индивидуальной защиты

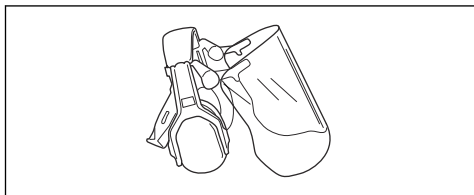


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

- Каждый раз при работе с изделием следует использовать одобренные средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. За помощью по правильному выбору оборудования обращайтесь к дилеру.
- Используйте защитный шлем в тех случаях, когда существует вероятность падения предметов.

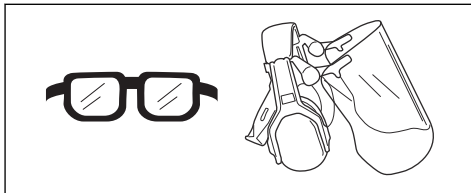


- Следует пользоваться одобренными защитными наушниками с достаточным уровнем подавления шума. Продолжительное воздействие шума может повлечь неизлечимое ухудшение слуха.

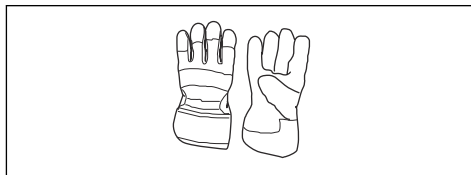


- Пользуйтесь проверенными средствами защиты глаз. При использовании защитной маски следует пользоваться также одобренными защитными очками. Под одобренными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие

требованиям стандарта ANSI Z87.1 для США или EN 166 для стран ЕС.



- При необходимости надевайте перчатки, например, при закреплении, проверке или очистке режущего оборудования.



- Пользуйтесь защитными ботинками со стальным носком и нескользкой подошвой.



- Надевайте одежду из прочного материала. Всегда надевайте длинные прочные брюки и верхнюю одежду с длинными рукавами. Запрещается надевать свободную одежду, которая может зацепиться за ветви или кустарник. Не надевайте ювелирные украшения, шорты, сандалии и не ходите босиком. Зафиксируйте волосы выше уровня плеч.
- Средства оказания первой помощи всегда должны быть под рукой.



Защитные устройства на изделии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступать к эксплуатации изделия.

В данном разделе рассматриваются защитные приспособления изделия и их назначение, а также приведены проверки и процедуры технического обслуживания, которые необходимо проводить для обеспечения правильной работы. См. указания в разделе *Обзор изделия на стр. 27*, где приведено расположение этих деталей на изделии.

Срок службы изделия может быть сокращен, а риск несчастных случаев увеличен, если техническое обслуживание изделия не выполняется надлежащим образом, а сервис и/или ремонт выполнены непрофессионалом. Дополнительную информацию можно получить у ближайшего дилера по обслуживанию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с неисправными защитными приспособлениями. Техобслуживание и проверка защитных приспособлений должны выполняться так, как это описано в данном разделе. Если в результате этих проверок обнаружены неисправности изделия, обратитесь в сервисный центр для проведения ремонта.

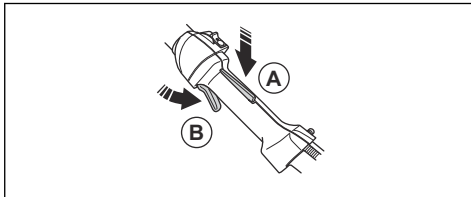


ВНИМАНИЕ: Для обслуживания и ремонта инструмента требуется специальная подготовка. Это особенно относится к защитным приспособлениям агрегата. При обнаружении одной или нескольких неисправностей (см. перечень проверок ниже) немедленно свяжитесь со специалистом по обслуживанию. При приобретении любой нашей продукции вы гарантированно получаете доступ к профессиональной помощи по ремонту и обслуживанию. Если агрегат был приобретен не у нашего сервисного дилера, узнайте адрес ближайшего сервисного центра.

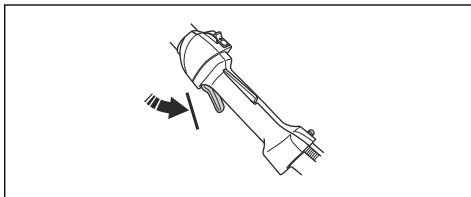
Проверка стопора рычага дросселя

Стопор рычага дросселя позволяет избежать случайного включения рычага дросселя.

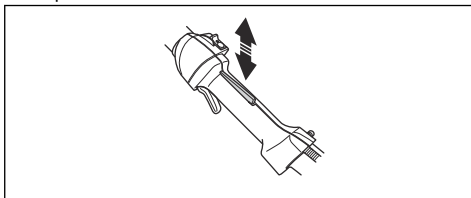
1. Нажмите на стопор рычага дросселя (A) и убедитесь, что рычаг дросселя при этом разблокируется (B). Когда вы отпускаете рукоятку, рычаг дросселя и стопор рычага дросселя возвращаются в первоначальное положение. Эти перемещения осуществляются двумя независимыми возвратными пружинами. Такое устройство обеспечивает автоматическую блокировку рычага дросселя на холостом ходу.



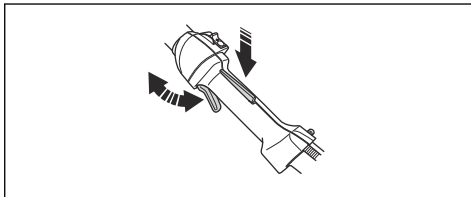
2. Убедитесь, что при отпускании стопора рычага дросселя блокируется в положении холостого хода.



3. Нажмите на стопор рычага дросселя и убедитесь, что при отпускании он возвращается в первоначальное положение.

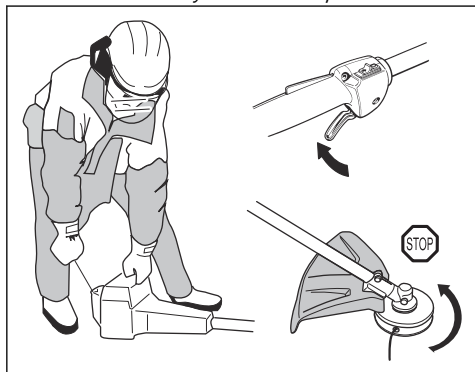


4. Проверьте плавность работы рычага дросселя и его стопора, а также исправность возвратных пружин.



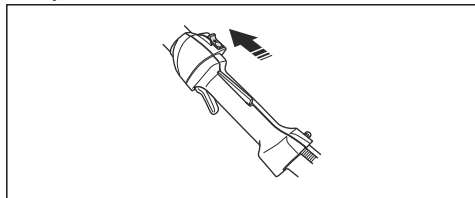
5. Запустите изделие (см. инструкции в разделе *Запуск изделия на стр. 40*) и полностью откройте дроссель.

- Отпустите рычаг дросселя и убедитесь, что режущее оборудование останавливается и остается неподвижным. Если после установки дросселя в положение холостого хода режущие оборудование продолжает вращаться, следует проверить регулировку холостого хода карбюратора. См. инструкции в разделе *Техническое обслуживание на стр. 41.*



Проверка выключателя

- Запустите двигатель.
- Переместите выключатель в положение останова и убедитесь, что двигатель останавливается.



Проверка щитка режущего оборудования



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

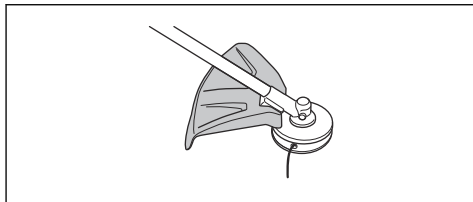
Запрещается использовать режущее оборудование без одобренного и правильно установленного щитка режущего оборудования. См. раздел *Принадлежности на стр. 48.*



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Всегда используйте щиток режущего оборудования, рекомендованный для используемого в данный момент режущего оборудования. Установка неправильного или неисправного щитка режущего оборудования может привести к тяжелой травме. См. раздел *Технические данные на стр. 47.*

Щиток режущего оборудования позволяет избежать травм в результате выброса предметов в сторону оператора. Он также позволяет избежать травм в случае соприкосновения оператора с режущим оборудованием.



- Осмотрите на наличие повреждений, например, трещин.
- Если щиток режущего оборудования поврежден, замените его.

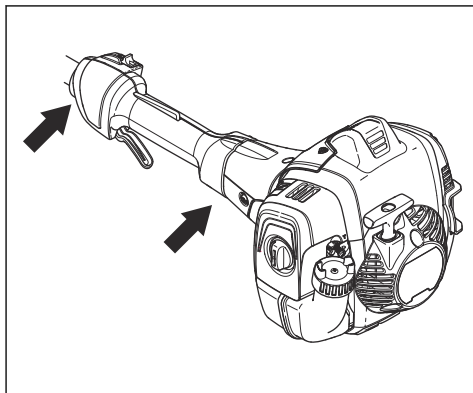
Проверка системы гашения вибрации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

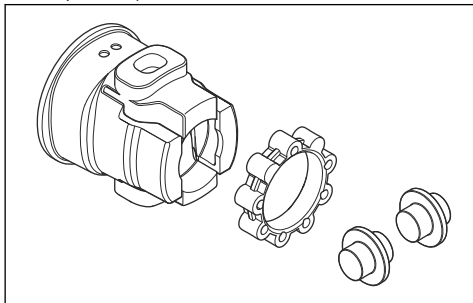
При работе с неправильно намотанной леской или неподходящим режущим оборудованием уровень вибрации повышается.

Система гашения вибрации снижает уровень вибрации на ручках до минимума, что упрощает работу. Система гашения вибрации снижает уровень вибрации между двигателем и штангой.

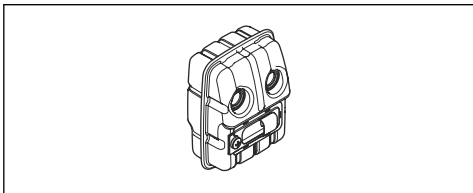


- Остановите двигатель.
- Осмотрите на наличие деформаций и повреждений, например, трещин.

3. Проверьте правильность установки виброгасящих элементов.

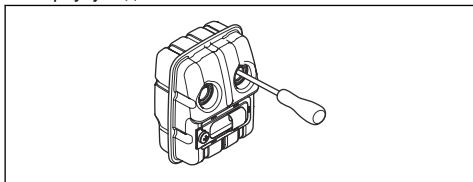


Проверка глушителя



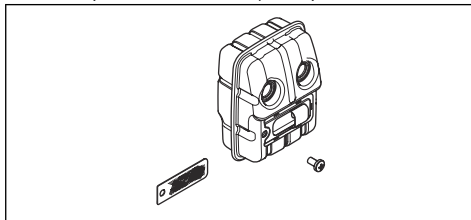
Глушитель предназначен для максимального снижения уровня шума и отвода выхлопных газов в сторону от оператора.

- Осмотрите на наличие повреждений и деформаций.
- Проверьте правильность крепления глушителя к корпусу изделия.



- Если глушитель на вашем изделии оснащен искрогасительной сеткой, осмотрите ее. В случае повреждения искрогасительной сетки замените ее.
 - а) Очистите искрогасительную сетку, если она засорена. Засоренная искрогасительная сетка может привести к перегреву двигателя и, как следствие, к его повреждению.

- б) Убедитесь, что искрогасительная сетка закреплена надлежащим образом.



Правила безопасного обращения с топливом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В обязательном порядке прочитайте следующие инструкции по технике безопасности, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

- Ни в коем случае не запускайте изделие, если вы пролили на него топливо. Протрите брызги и дайте остаткам топлива испариться.
- Ни в коем случае не запускайте изделие, если вы пролили топливо на себя или на одежду. Поменяйте одежду и промойте те части тела, которые контактировали с топливом. Пользуйтесь мылом и водой.
- Ни в коем случае не запускайте изделие, если на нем наблюдается утечка топлива. Регулярно проверяйте крышку топливного бака и шланги на наличие утечек.
- При заправке топливом в обязательном порядке кладите изделие на ровную поверхность и следите за тем, чтобы режущее оборудование не касалось посторонних предметов.
- Соблюдайте осторожность при обращении с топливом. Помните об опасности пожара, взрывов и вдыхания паров.
- Будьте осторожны при обращении с топливом и обеспечьте надлежащую вентиляцию. Топливо и испарения топлива крайне пожароопасны и могут привести к серьезным травмам при вдыхании и контакте с кожей.
- Смешивайте топливо и заливайте его за пределами помещения в месте, в котором исключена возможность образования искр и воспламенения.
- Не курите и не оставляйте горячие предметы вблизи топлива.
- Всегда останавливайте двигатель и дайте ему остыть несколько минут перед дозаправкой.
- При дозаправке крышку топливного бака следует открывать медленно, чтобы постепенно стравить избыточное давление.
- После дозаправки тщательно закройте крышку топливного бака.

- Очистите поверхность вокруг крышки топливного бака. Наличие загрязнений в топливном баке ведет к перебоям в работе двигателя.
- Перед запуском всегда относите изделие в сторону не менее чем на 3 м (10 футов) от места заправки.

Инструкции по технике безопасности во время технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда останавливайте двигатель, прежде чем приступить к работе с режущим оборудованием. Режущее оборудование продолжает вращаться даже при опущенном рычаге дросселя. Убедитесь, что режущее оборудование полностью остановилось, и отсоедините свечу

зажигания, прежде чем приступить к работе с ним.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неисправное режущее оборудование увеличивает риск несчастных случаев.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Убедитесь, что режущая леска плотно и равномерно намотана на барабан, поскольку в противном случае возможны вредные вибрации.

- Пользуйтесь режущим оборудованием только с рекомендованной защитой. См. раздел *Принадлежности на стр. 48.*

Сборка

Введение



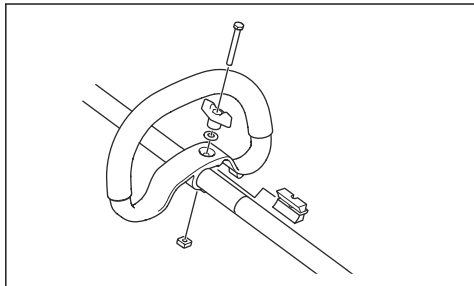
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия ознакомьтесь с разделом, посвященным безопасности, и усвойте его содержание.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед сборкой изделия снимите со свечи зажигания провод свечи зажигания.

Сборка петельной рукоятки

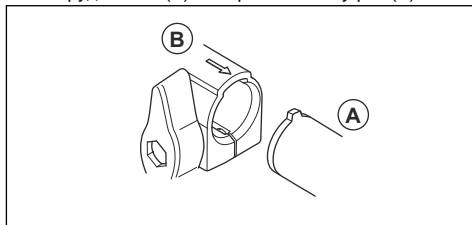
1. Разместите петельную рукоятку на штанге между стрелками.



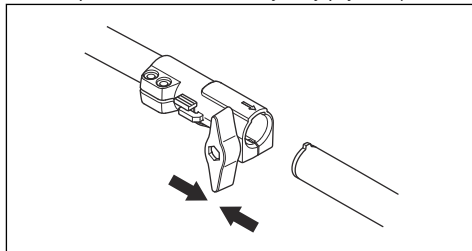
2. Вставьте прокладку в выемку в петельной рукоятке.
3. Установите гайку, ручку и винт. Не затягивайте до упора.
4. Отрегулируйте рабочее положение рукоятки изделия соответствующим образом.
5. Затяните ручку.

Сборка двухсекционной штанги

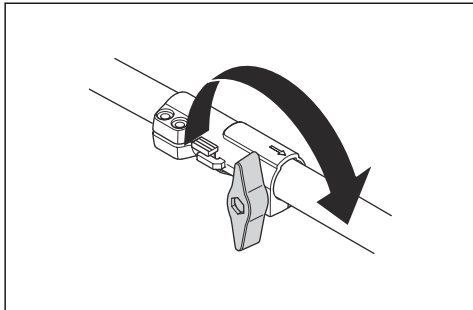
1. Поверните ручку, чтобы ослабить соединительную муфту.
2. Совместите контактный выступ режущего оборудования (A) со стрелкой на муфте (B).



3. Осторожно вставьте штангу в муфту до щелчка.

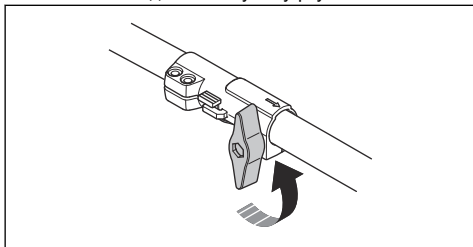


- Затяните ручку до упора.

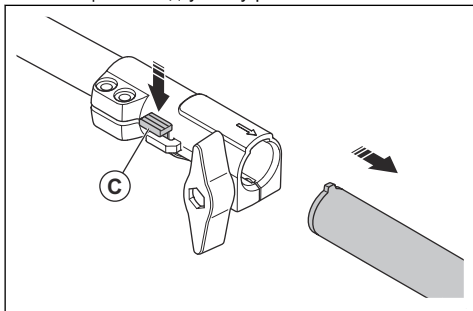


Разборка двухсекционной штанги

- Поверните ручку на 3 оборота или более, чтобы ослабить соединительную муфту.



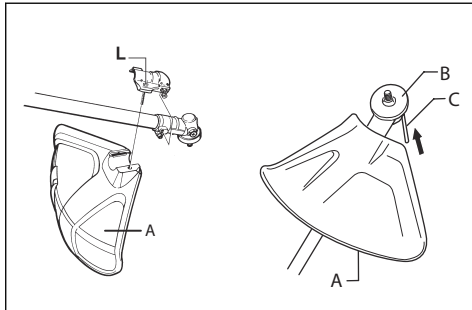
- Нажмите и удерживайте кнопку (С).
- Крепко удерживайте конец штанги, к которому крепится двигатель.
- Вытащите насадку из муфты.



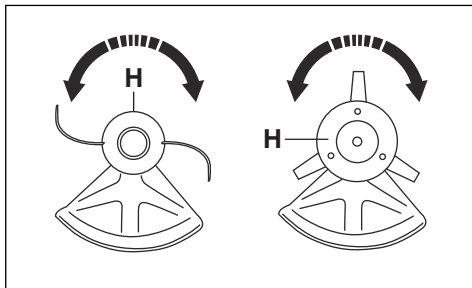
Сборка щитка режущего оборудования и головки триммера

- Установите щиток режущего оборудования (А), подходящий для головки триммера. См. раздел *Принадлежности* на стр. 48.
- Закрепите щиток режущего оборудования на креплении штанги.

- Зафиксируйте болтом (L).

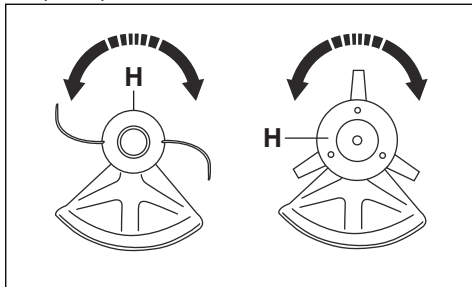


- Наденьте на выходной вал ведущий диск (В).
- Поворачивайте выходной вал до тех пор, пока одно из отверстий ведущего диска не совместится с отверстием в корпусе зубчатой передачи.
- Вставьте стопорный штифт (С) в отверстие, чтобы зафиксировать выходной вал.
- Поверните головку триммера/пластмассовые ножи (Н) в направлении, противоположном направлению вращения головки триммера/пластмассовых ножей.



Разборка щитка режущего оборудования и головки триммера

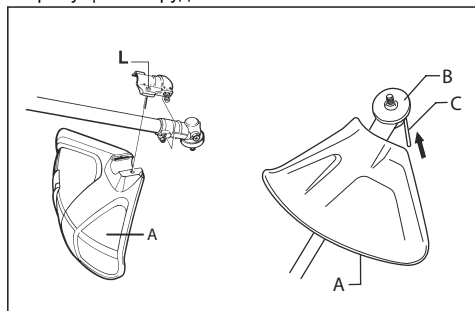
- Поверните головку триммера/пластмассовые ножи (Н) в направлении вращения головки триммера/пластмассовых ножей.



- Извлеките стопорный штифт (С) из отверстия, чтобы разблокировать выходной вал.

3. Снимите с выходного вала ведущий диск (В).

4. Ослабьте болт (L), фиксирующий щиток режущего оборудования на штанге.



5. Снимите щиток режущего оборудования (А).

Эксплуатация

Топливо

Данное изделие оборудовано двухтактным двигателем.



ВНИМАНИЕ: Заправка неподходящим типом топлива может привести к повреждению двигателя. Используйте смесь бензина и масла для двухтактных двигателей.

Бензин

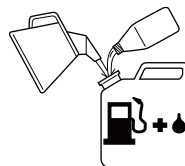


ВНИМАНИЕ: Всегда пользуйтесь смесью масла и очищенного бензина с минимальным октановым числом 90 (RON). При использовании бензина с более низким октановым числом существует риск появления стука в двигателе. В результате температура двигателя повысится, что может привести к его серьезному повреждению.



ВНИМАНИЕ: Если ваше изделие оснащено катализатором, используйте смесь масла и неэтилированного бензина высокого качества. Этилированный бензин портит катализатор.

- По возможности пользуйтесь экологическим, т.н. алкилатным бензином.



- Разрешается использовать топливную смесь с бензином, содержащим этанол (Е10: не более 10% этанола). При использовании этаноловых смесей выше Е10 возможно повреждение двигателя.
- При постоянной работе на высоких оборотах мы рекомендуем использовать бензин с более высоким октановым числом.

Топливо-алкилат Husqvarna

Для достижения оптимальной производительности мы рекомендуем использовать топливо-алкилат Husqvarna. Этот тип топлива содержит меньшее количество вредных веществ по сравнению с обычным топливом, что приводит к сокращению вредных выбросов. Такое топливо при сгорании образует малое количество вредных остатков, благодаря чему компоненты двигателя остаются более чистыми. Это позволяет продлить срок службы двигателя. Топливо-алкилат Husqvarna доступно не во всех странах.

Масло для двухтактных двигателей



ВНИМАНИЕ: Ненадлежащее качество масла и/или смесь масла/топлива в неправильных пропорциях может повредить изделие и сократить срок службы катализатора.



ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать масло, предназначенное для двухтактных двигателей с внешним водяным охлаждением, т.н. "outboard oil".



ВНИМАНИЕ: Использовать масло для четырехтактных двигателей запрещается.

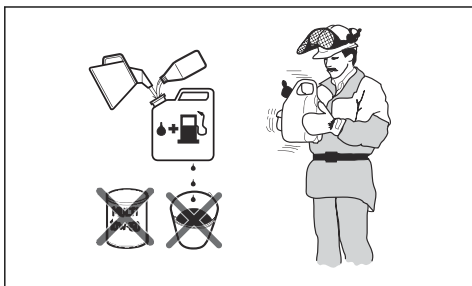
- Для достижения оптимальных результатов и мощности пользуйтесь маслом Husqvarna для двухтактных двигателей.
- Если у вас нет масла Husqvarna для двухтактных двигателей, вы можете использовать другое высококачественное масло, предназначенное для двухтактных двигателей с воздушным охлаждением. Для выбора правильного масла обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.

Бензин, л	Масло для двухтактных двигателей, л
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

Смешивание бензина и масла для двухтактных двигателей



ВНИМАНИЕ: Существует опасность то, что небольшая неточность при смешивании небольшого количества топлива может значительно повлиять на соотношение компонентов в смеси. Аккуратно измеряйте количество масла для смеси, чтобы обеспечить правильное соотношение компонентов.



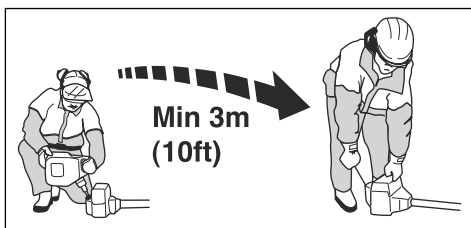
1. Налейте половину необходимого количества бензина.

2. Добавьте все количество масла и смешайте (взболтайте) топливную смесь.
3. Добавьте оставшуюся часть бензина.
4. Аккуратно смешайте (взболтайте) топливную смесь и наполните топливный бак изделия.
5. Опорожните и очистите топливный бак, если вы некоторое время не использовали изделие.

Примечание: Не смешивайте топлива более чем на месячный срок и обязательно смешивайте бензин и масло в чистой емкости, предназначенной для топлива.

Заправка топливного бака

1. Очистите поверхность вокруг крышки топливного бака.
2. Взболтайте емкость и убедитесь, что топливо полностью смешалось. Используйте емкость для топлива с защитой от пролива.
3. Заполните топливный бак.
4. Аккуратно затяните крышку топливного бака.
5. Перед запуском отнесите изделие в сторону не менее чем на 3 м (10 футов) от источника топлива и места заправки топливом.



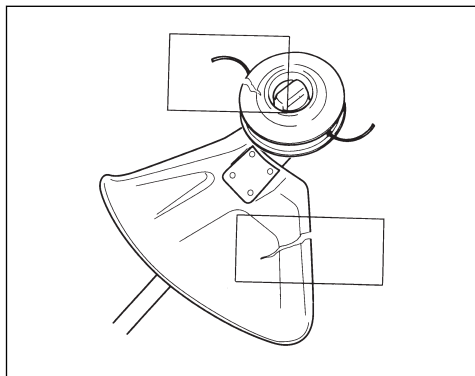
ВНИМАНИЕ: Загрязнение баков приводит к сбоям в работе. Регулярно выполняйте очистку топливного бака и бака с маслом для смазки цепи и выполняйте замену топливного фильтра не менее раза в год.

Перед началом эксплуатации изделия

- Изучите участок работы и его рельеф. Проверьте уклон участка и наличие препятствий, например, камней, веток и ям.
- Проведите тщательный осмотр изделия.
- Проведите проверку безопасности и процедуры технического и сервисного обслуживания, приведенные в данном руководстве.
- Убедитесь, что все кожухи, щиток триммера и головка триммера закреплены надлежащим образом, не повреждены и не имеют трещин.

Замените их в случае обнаружения повреждений или трещин.

заслонкой режущее оборудование сразу начнет вращаться.

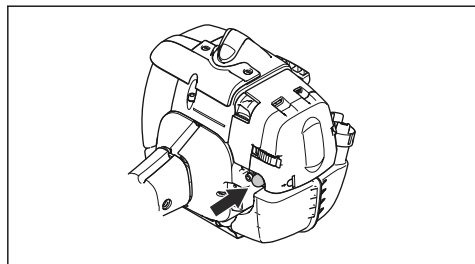


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать изделие без щитка или с неисправным щитком.

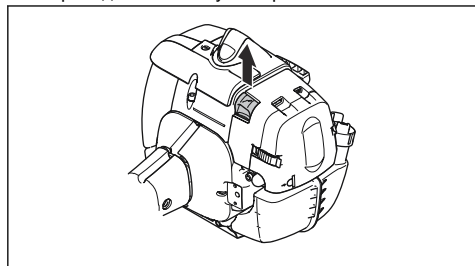
Подготовка изделия к запуску

1. Несколько раз нажмите на грушу нагнетателя, пока ее не начнет заполнять топливо.



Примечание: Полностью заполнять грушу топливом не требуется.

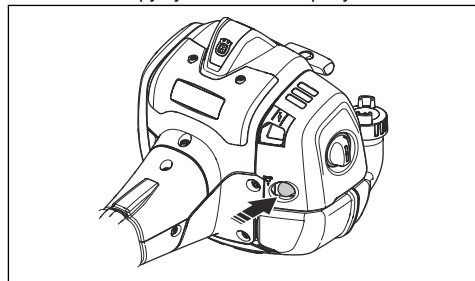
2. Переведите заслонку в закрытое положение.



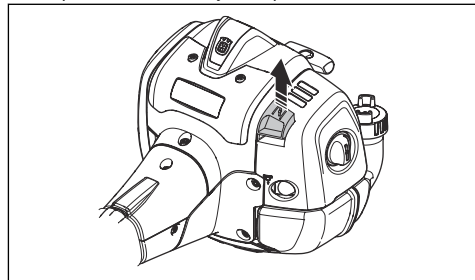
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При запуске двигателя с закрытой

Подготовка холодного двигателя к запуску

1. Несколько раз нажмите на грушу нагнетателя, пока ее не начнет заполнять топливо. Полностью заполнять грушу топливом не требуется.



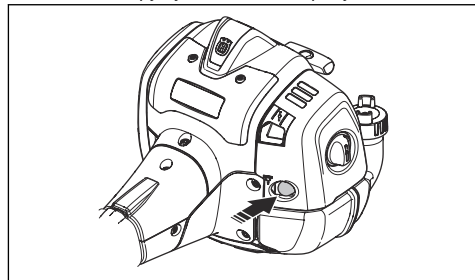
2. Переведите заслонку в закрытое положение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При запуске двигателя с закрытой заслонкой режущее оборудование сразу начинает вращаться.

Подготовка прогретого двигателя к запуску

1. Несколько раз нажмите на грушу нагнетателя, пока ее не начнет заполнять топливо. Полностью заполнять грушу топливом не требуется.



2. Тяните ручку шнура стартера до запуска двигателя. Медленно нажимайте на дроссельный регулятор, чтобы постепенно увеличить частоту вращения.



ВНИМАНИЕ: Не вытягивайте шнур стартера целиком. Не выпускайте из руки ручку шнура стартера при полностью вытянутом шнуре. Это может привести к повреждению изделия.

Запуск изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед запуском изделия прочитайте инструкции по технике безопасности в соответствующем разделе (см. раздел *Безопасность на стр. 28*).

1. Используйте защитные перчатки.
2. Прижмите корпус изделия к земле левой рукой.



ВНИМАНИЕ: Не используйте для этого ноги!

3. Возьмитесь за ручку шнура стартера.
4. Медленно вытягивайте шнур стартера правой рукой, пока не почувствуете сопротивление (стартер входит в зацепление).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не накручивайте шнур стартера вокруг руки.

5. Затем быстро и с усилием потяните за шнур.

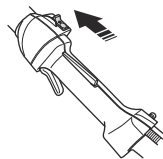


ВНИМАНИЕ: Не вытягивайте шнур полностью и не выпускайте ручку шнура стартера при полностью вытянутом шнуре. Это может привести к повреждению изделия.

6. Несколько раз потяните шнур стартера, пока двигатель не запустится.
7. Переведите заслонку в первоначальное положение, когда двигатель заработает.
8. Когда двигатель запустится, постепенно задействуйте рычаг дросселя.
9. Убедитесь, что двигатель работает без рывков.

Остановка изделия

1. Для остановки двигателя переведите выключатель в положение остановки.

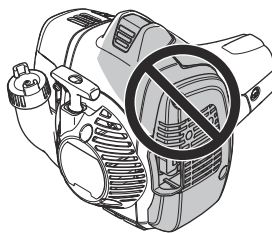


ВНИМАНИЕ: Выключатель автоматически возвращается в исходное положение. Во избежание случайного запуска колпачок свечи зажигания следует всегда снимать со свечи зажигания при сборке, проверке и/или техническом обслуживании.

О поверхностях



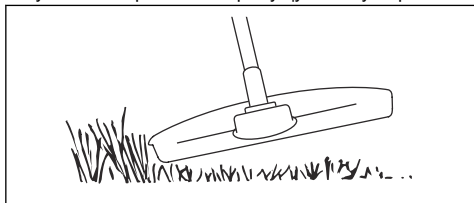
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не прикасайтесь к области, отмеченной серым цветом на рисунке. При нагреве изделия существует риск получения ожогов. В случае повреждения колпачка свечи зажигания существует риск поражения электрическим током. Ни в коем случае не пользуйтесь изделием с поврежденным колпачком свечи зажигания.



Триммерная стрижка газонов головкой триммера

Стрижка травы

1. Держите головку триммера чуть выше земли под углом. Не прижимайте режущую леску к траве.

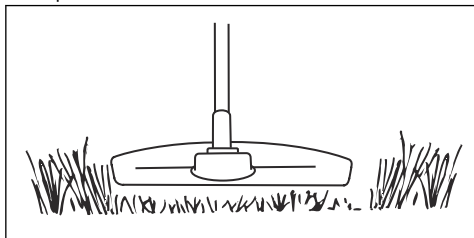


2. Уменьшите длину режущей лески на 10-12 см / 4-4,75 дюйма.
3. Уменьшите частоту вращения двигателя, чтобы уменьшить риск повреждения растений.
4. При стрижке травы вблизи предметов дроссель должен быть открыт на 80%.

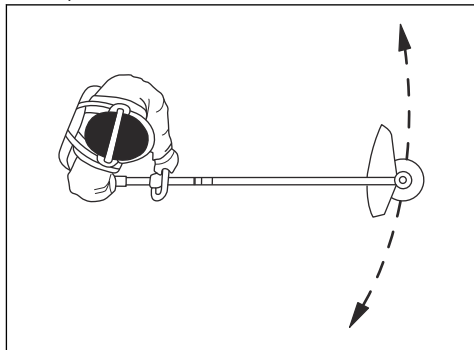


Кошение травы

1. При кошении травы держите режущую леску параллельно земле.



2. Не прижимайте головку триммера к земле. Это может привести к повреждению изделия.
3. При стрижке травы перемещайте изделие из стороны в сторону. Работайте на полных оборотах.



Уборка травы

Воздушный поток от вращающейся режущей лески можно использовать для очистки участка от скошенной травы.

1. Держите головку триммера вместе с леской параллельно земле, не касаясь ее.
2. Полностью откройте дроссель.
3. Перемещайте триммер из стороны в сторону и очистите участок от скошенной травы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание разбалансировки и вибраций на рукоятках каждый раз при установке новой режущей лески очищайте кожух головки триммера. Кроме того, проверяйте другие детали головки триммера и при необходимости очищайте их.

Техническое обслуживание

График технического обслуживания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Выполняйте только те работы по техническому и сервисному обслуживанию, которые описаны в

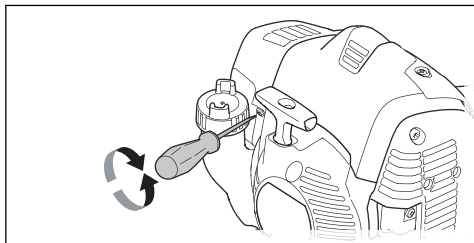
данном руководстве по эксплуатации. По вопросам технического и сервисного обслуживания, не описанного в данном руководстве по эксплуатации, обращайтесь к своему дилеру по обслуживанию.

Техническое обслуживание	Еже-дневно	Еже-дельно	Ежеме-сячно
Очистите наружные поверхности.	X		
Убедитесь, что стопор рычага дросселя и сам рычаг дросселя исправны.	X		
Проверьте выключатель, чтобы убедиться в его исправности.	X		
Убедитесь, что режущее оборудование не вращается на холостых оборо-тах.	X		
Очистите воздушный фильтр. При необходимости замените воздушный фильтр.	X		
Осмотрите щиток режущего оборудования на наличие повреждений и тре-щин. Щиток подлежит замене в случае повреждения или после удара о не-го тяжелого постороннего предмета.	X		
Осмотрите головку триммера на наличие повреждений и трещин. Повре-жденная головка триммера подлежит замене.	X		
Проверьте затяжку винтов и гаек.	X		
Проверьте двигатель, топливный бак и топливопроводы на наличие утечек.	X		
Очистите систему охлаждения.		X	
Осмотрите стартер и шнур стартера на наличие повреждений.		X	
Осмотрите элементы системы гашения вибрации на наличие повреждений и трещин.		X	
Очистите наружные части свечи зажигания. Снимите ее и проверьте зазор между электродами. Отрегулируйте зазор соответствующим образом, см. раздел <i>Технические данные на стр. 47</i> , или замените свечу зажигания. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.		X	
Очистите наружные части карбюратора и область вокруг него.		X	
Проверьте угловую зубчатую передачу и убедитесь, что она на $\frac{3}{4}$ заполне-на смазкой. При необходимости заполните угловую зубчатую передачу спе-циальной смазкой Husqvarna.		X	
Очистите или замените искрогасительную сетку на глушителе (касается только глушителей без катализатора).		X	X
Проверьте топливный фильтр на наличие загрязнений, а топливный шланг — на наличие трещин или других повреждений. При необходимости выпол-ните замену компонентов.			X
Проверьте все кабели и соединения.			X
Если требуется заменить сцепление, пружины сцепления или барабан сце-пления, обратитесь к своему дилеру по обслуживанию.			X
Замените свечу зажигания. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изо-ляцией радиопомех.			X

Регулировка оборотов холостого хода

1. Убедитесь, что воздушный фильтр чист, а крышка воздушного фильтра установлена на место.

2. Отрегулируйте частоту вращения холостого хода с помощью винта регулировки холостого хода. Винт регулировки холостого хода Т отмечен знаком "Т".



3. Поворачивайте винт регулировки по часовой стрелке до тех пор, пока режущее оборудование не начнет вращаться.
4. Затем поворачивайте винт регулировки против часовой стрелки, пока режущее оборудование не остановится.

Скорость холостого хода правильная, если двигатель работает ровно во всех положениях. Скорость холостого хода должна быть ниже скорости, при которой режущее оборудование начинает вращаться.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если режущее оборудование не останавливается в ходе регулировки оборотов холостого хода, обратитесь к ближайшему сервисному дилеру. Запрещается пользоваться изделием, пока не будет выполнена его надлежащая регулировка или ремонт.

Примечание: Рекомендованные обороты холостого хода см. в разделе *Технические данные* на стр. 47.

Техобслуживание головки триммера

1. Используйте только рекомендованные режущее оборудование и щиток режущего оборудования. См. раздел *Принадлежности* на стр. 48.
2. Убедитесь, что нож на режущем оборудовании не поврежден; он предназначен для обрезания лески до необходимой длины.
3. Установите леску в соответствии с рисунками на последних страницах руководства.

Система охлаждения

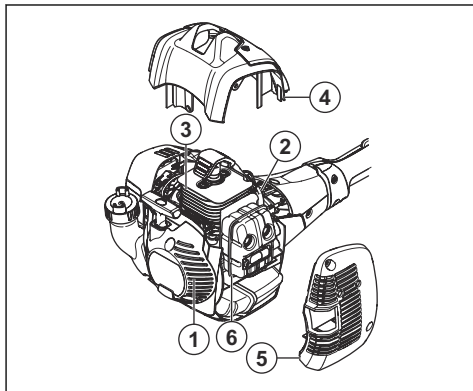
Изделие оснащено системой охлаждения, которая поддерживает рабочую температуру на минимальном уровне.

Очищайте компоненты системы охлаждения щеткой еженедельно или чаще при работе в тяжелых условиях. Загрязнение или засорение системы

охлаждения может привести к перегреву изделия и вызвать повреждение поршня и цилиндра.

В состав системы охлаждения входят следующие компоненты:

1. Воздухозаборник блока стартера.
2. Лопasti вентилятора на маховике.
3. Ребра охлаждения на рубашке цилиндра.
4. Крышка цилиндра.
5. Крышка глушителя.
6. Пластина глушителя.



Техобслуживание глушителя

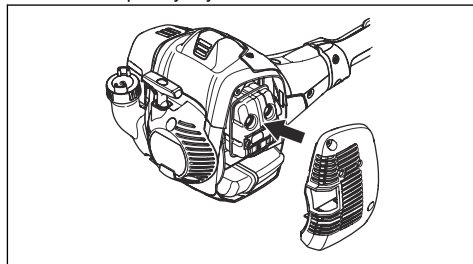
Глушитель снижает уровень шума и отводит выхлопные газы от пользователя.



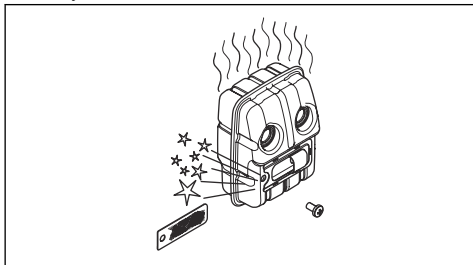
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Глушитель, оснащенный катализатором, очень сильно нагревается во время работы и остается горячим некоторое время после остановки изделия. Это происходит и в режиме холостого хода. При прикосновении к изделию можно получить ожоги. Помните об опасности пожара.

1. Остановите изделие и дайте ему остыть.
2. Снимите крышку глушителя.



3. Отверните винт, фиксирующий искрогасительную сетку.



4. Очистите искрогасительную сетку, если она засорена, или замените ее в случае повреждения.



ВНИМАНИЕ: В случае повреждения искрогасительную сетку следует заменить. Запрещается использовать изделие с поврежденной или отсутствующей искрогасительной сеткой глушителя.



ВНИМАНИЕ: Если искрогасительная сетка часто бывает засорена, это может быть признаком нарушения работы катализатора. Обратитесь к своему сервисному дилеру для проверки глушителя. При засорении искрогасительной сетки возможен перегрев двигателя, что приведет к повреждению цилиндра и поршня.

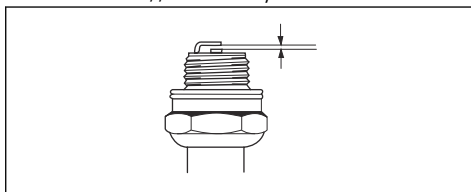
Проверка свечи зажигания



ВНИМАНИЕ: Всегда используйте только указанный тип свечи. Использование неправильного типа свечи зажигания может привести к повреждению изделия.

- Проверьте свечу зажигания, если двигатель не набирает мощность, плохо заводится или плохо работает на холостых оборотах.
- Чтобы уменьшить риск появления нежелательного материала на электродах свечи зажигания, соблюдайте следующие инструкции:
 - а) Убедитесь в правильности регулировки частоты оборотов холостого хода.
 - б) Убедитесь, что используется надлежащая топливная смесь.
 - в) Убедитесь, что воздушный фильтр чист.

- Если свеча зажигания загрязнена, очистите ее и проверьте зазор между электродами, см. раздел *Технические данные* на стр. 47.



- При необходимости замените свечу зажигания.

Воздушный фильтр

Удалите пыль и грязь из воздушного фильтра. Поддержание его в чистоте позволяет избежать следующего:

- Сбой в работе карбюратора.
- Проблемы при запуске.
- Падение мощности двигателя.
- Напрасный износ частей двигателя.
- Слишком высокий расход топлива.

Выполняйте очистку воздушного фильтра каждые 25 часов или чаще при работе в условиях высокой запыленности.

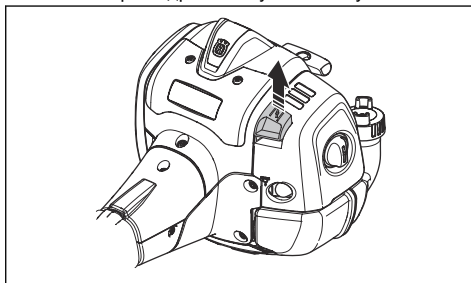
Очистка воздушного фильтра



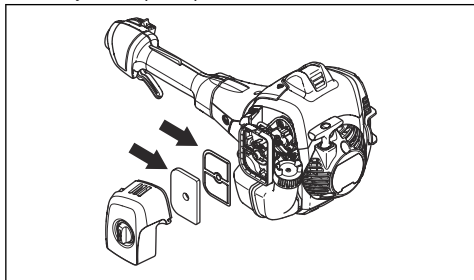
ВНИМАНИЕ: Поврежденный, сильно загрязненный или пропитанный топливом воздушный фильтр в обязательном порядке подлежит замене.

После эксплуатации воздушного фильтра в течение длительного времени его нельзя очистить полностью. Регулярно заменяйте воздушный фильтр новым.

1. Переведите рычаг управления заслонкой вверх, чтобы закрыть дроссельную заслонку.



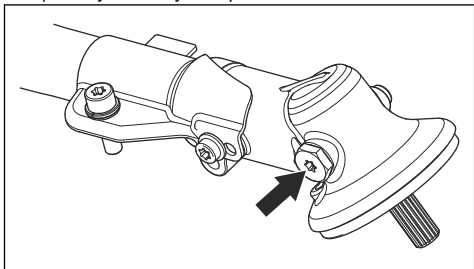
2. Снимите крышку воздушного фильтра и воздушный фильтр.



3. Промойте воздушный фильтр теплой мыльной водой.
4. Если воздушный фильтр слишком грязный, чтобы полностью его очистить, замените его. Всегда заменяйте поврежденный воздушный фильтр.
5. Очистите также внутреннюю поверхность крышки фильтра. Используйте для очистки воздух или щетку.
6. Проверьте поверхность резинового уплотнения. Замените фильтр на резиновом уплотнении, если он поврежден.
7. Перед установкой фильтра на место убедитесь, что он полностью высох.

Угловая зубчатая передача

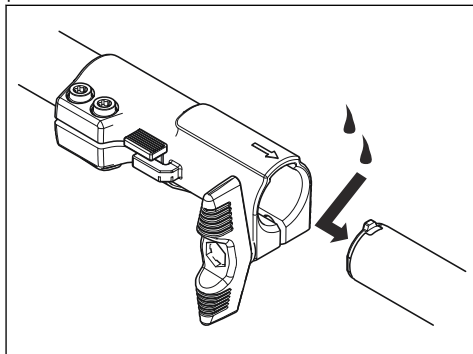
Угловую зубчатую передачу заполняют достаточным количеством консистентной смазки на заводе-изготовителе. Тем не менее, прежде чем перейти к эксплуатации изделия, убедитесь, угловая зубчатая передача заполнена смазкой на 3/4. Используйте специальную смазку Husqvarna.



Консистентная смазка в угловой зубчатой передаче не нуждается в замене за исключением случаев выполнения ремонта.

Двухсекционная штанга

Смазывайте конец ведущего вала через каждые 30 часов эксплуатации. Если не смазывать регулярно шлицевое соединение на конце ведущего вала (модели с двухсекционной штангой), существует риск заклинивания.



Поиск и устранение неисправностей

Двигатель не запускается

Проверка	Возможная причина	Порядок действий
Выключатель.	Выключатель находится в положении останова.	Переведите выключатель в положение пуска.

Проверка	Возможная причина	Порядок действий
Собачки стартера.	Собачки стартера не могут свободно перемещаться.	Снимите крышку стартера и очистите область вокруг собачек стартера.
		Обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью.
Топливный бак.	Топливо несоответствующего типа.	Опорожните топливный бак и залейте правильное топливо.
Свеча зажигания.	Свеча зажигания загрязнена или намокла.	Убедитесь, что свеча зажигания сухая и чистая.
	Неправильный зазор между электродами свечи зажигания.	Очистите свечу зажигания. Проверьте правильность зазора между электродами. Убедитесь, что свеча зажигания оснащена изоляцией радиопомех.
	Крепление свечи зажигания ослаблено.	Правильный зазор между электродами см. в технических данных. Затяните свечу зажигания.

Двигатель запускается, но затем снова останавливается

Проверка	Возможная причина	Порядок действий
Топливный бак.	Топливо несоответствующего типа.	Опорожните топливный бак и залейте в него правильное топливо.
Воздушный фильтр.	Засорен воздушный фильтр.	Очистите воздушный фильтр.

Транспортировка и хранение

Транспортировка и хранение

- Следует хранить и транспортировать изделие и топливо таким образом, чтобы не было риска контакта подтеков или паров с искрами или открытым огнем, например, у электромашин, электродвигателей, электрических и силовых переключателей/нагревателей и котлов.
- Топливо всегда следует хранить и транспортировать в специальных емкостях, предназначенных для этой цели.
- Прежде чем направить изделие на длительное хранение, следует опорожнить топливный бак. Выясните на местной бензозаправочной станции, куда вы можете слить неизрасходованное топливо. Слейте жидкость из бака в подходящие емкости; выполняйте эту операцию в хорошо проветриваемом помещении.
- Убедитесь, что перед помещением изделия на длительное хранение оно было очищено и прошло полное техническое обслуживание.
- При транспортировке или хранении изделия на нем всегда должен быть установлен транспортировочный щиток для режущего оборудования.
- Надежно закрепите изделие на время транспортировки.
- Во избежание непроизвольного запуска двигателя колпачок свечи зажигания следует в обязательном порядке снимать при длительном хранении, если изделие будет оставлено без присмотра и при любом обслуживании.
- Дайте изделию остыть перед помещением его на хранение.

Технические данные

Технические данные

	525LK
Двигатель	
Объем цилиндра, см ³	25,4
Обороты холостого хода, об/мин	3000
Рекомендованные макс. обороты, об/мин	9500
Частота вращения выходного вала, об/мин	6500
Макс. выходная мощность двигателя, согласно ISO 8893, кВт/л.с. при об/мин	1,5 / при 8500
Глушитель с каталитическим конвертером	Да
Система зажигания	
Свеча зажигания	NGK BPMR8Y
Зазор между электродами, мм	0,65
Топливная система и система смазки	
Изготовитель/тип карбюратора	Walbro WTEA-8C
Емкость топливного бака, л	0,51
Вес	
Без топлива, режущего оборудования и щитка, кг	4,7
Излучение шума ³	
Уровень мощности звука, измеренный, дБ(А)	104
Уровень мощности шума, гарантированный L _{WA} дБ (А)	106
Уровни шума ⁴	
Эквивалентный уровень давления звука на уровне уха пользователя, измерен согласно EN ISO 11806 и ISO 7917, дБ(А), мин./макс.:	
С головкой триммера (оригинальной)	99
Уровни вибрации	
Эквивалент уровней вибрации (a _{nv,eq}) на ручках, измерен согласно EN ISO 11806 и ISO 22867, м/с ² :	
С головкой триммера (оригинальной), слева/справа	3,0/3,3

³ Излучение шума в окружающую среду измеряется как мощность звука (L_{WA}) согласно директиве ЕС 2000/14/ЕС. Указанный уровень мощности звука для устройства измерен с оригинальным режущим оборудованием, дающим наивысший уровень. Разница между гарантированной и измеренной мощностью звука заключается в том, что гарантированная мощность звука включает результаты измерений как диапазон и их отклонение для устройств одной и той же модели согласно директиве 2000/14/ЕС.

⁴ Указанные данные об эквивалентном уровне давления звука имеют среднестатистический разброс (стандартное отклонение) в 1 дБ (А).

Принадлежности

Принадлежности

Данные принадлежности рекомендуется использовать в комбинации с указанными силовыми головками. Принадлежности прошли оценку на

соответствие требованиям стандартов безопасности ISO- и EN в Шведском институте испытаний машин.

Соответствующие принадлежности	Тип принадлежности	Щиток режущего оборудования, арт. №
Резьба вала режущего диска M10		
Пластмассовые ножи	Tricut Ø 255 мм (отдельные лезвия имеют артикул 531 01 77-15)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Tricut Ø 300 мм (отдельные лезвия имеют артикул 531 01 77-15)	588 54 37-01
Головка триммера	Trimmy Fix (леска Ø2,4 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Superauto II (леска Ø 2,4-2,7 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	S35 (леска Ø 2,4-3,0 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71 01
	T25 (леска Ø 2,0-2,7 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	T35, T35x (леска Ø 2,4-3,0 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Alloy (леска Ø 2,0-3,3 мм)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01

Одобрённые насадки	Совместимая модель
Насадка-щетка SR600-2	525LK
Насадка-ножницы для живой изгороди HA110	525LK
Насадка-ножницы для живой изгороди HA850	525LK
Насадка-подравниватель кромок газона EA850	525LK
Насадка-пила PA1100	525LK
Насадка-триммер TA850	525LK

Одобрённые насадки	Совместимая модель
Насадка-удлинитель EX850	525LK
Насадка-культиватор CA230	525LK
Насадка-воздуходувка BA101	525LK
Насадка-щетинная щетка BR600	525LK
Насадка-скарификатор DT600	525LK
Насадка-кустореz BCA850-24	525LK

Декларация соответствия ЕС

Декларация соответствия ЕС

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.: +46-36-146500, настоящим заявляет, что триммер Husqvarna 525LK с серийными номерами от 2016 и далее (год производства четко указан на паспортной табличке рядом с серийным номером) соответствуют требованиям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА ЕС:

- от 17 мая 2006 года "о механическом оборудовании" **2006/42/EC**
- от 26 февраля 2014 года "об электромагнитной совместимости" **2014/30/EU**
- от 8 мая 2000 года "относительно излучения шума в окружающую среду" **2000/14/EC**. Оценка соответствия нормам выполнена согласно Приложению V. Информацию по эмиссии шума см. в разделе *Технические данные на стр. 47*.
- от 8 июня 2011 года "об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании" **2011/65/EU**

Применяются следующие стандарты:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, по собственному желанию осуществила типовую проверку от имени компании Husqvarna AB. Сертификатам присвоен номер: **SEC/13/2382** - 525LK

Huskvarna, 2016-03-30



Пер Густафссон (Per Gustafsson), директор Отдела разработок (уполномоченный представитель компании Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию)

141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 6, здание II этаж 4, помещение ОВ02_04, телефон горячей линии 8-800-200-1689

Съдържание

Въведение.....	51	Отстраняване на проблеми.....	70
Безопасност.....	53	Транспорт и съхранение.....	71
Монтаж.....	60	Технически данни.....	72
Операция.....	62	Принадлежности.....	73
Поддръжка.....	66	Декларация за съответствие на ЕО.....	75

Въведение

Описание на продукта

Продуктът е ножица за трева с двигател с вътрешно горене.

Ние работим постоянно, за да подобряваме Вашата безопасност и ефективност по време на работа.

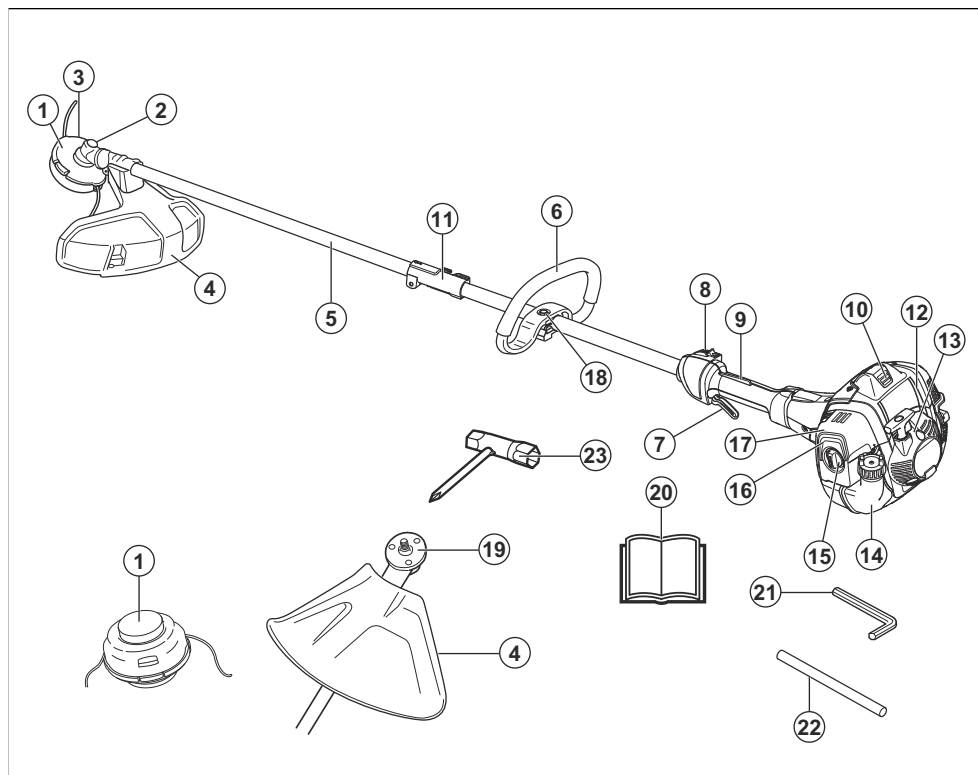
Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

Предназначение

Машината може да се използва с тримерна глава за косене на трева. Не използвайте продукта за дейности, различни от подрязване и косене на трева.

Забележка: Възможно е използването на продукта да се регулира от националните или местните разпоредби. Съобразявайте с предоставените разпоредби.

Общ преглед на продукта



1. Тримерна глава
2. Капачка за пълнене с грес
3. Ъглова зъбна предавка
4. Предпазител на режещо оборудване
5. Вал
6. Примкова ръкохватка
7. Регулатор за газта
8. Превключвател за спиране
9. Блокировка на регулатор за газта
10. Капачка на свещ и свещ
11. Съединение на вала
12. Капак на цилиндъра
13. Дръжка на въжето на стартера
14. Резервоар за гориво
15. Капак на въздушния филтър
16. Купол на горивната помпа
17. Смукач
18. Регулиране на дръжката
19. Задвижващ диск
20. Инструкция за експлоатация

21. Шестостенен ключ
22. Шплинт
23. Комбиниран гаечен ключ

Символи върху продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимавайте и използвайте продукта правилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора и други хора.



Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате този продукт.



Използвайте защитна каска на местата, където върху Вас могат да паднат предмети. Използвайте одобрени антифони. Използвайте одобрени защитни средства за очите.



Използвайте одобрени защитни ръкавици.



Използвайте устойчиви на плъзгане ботуши за тежък режим на работа.



Възможно е изхвърчане на предмети от продукта, което може да доведе до нараняване.



Максимални обороти на изходния вал.



Поддържайте минимална дистанция от 15 m спрямо хора и животни по време на работа с продукта.



Използвайте само гъвкава корда за рязане. Не използвайте метално режещо оборудване за подрязване на трева.



Стрелките показват ограничения за положението на ръкохватката.



Купол на горивната помпа.



Смукач.



Гориво.



Шумовите емисиите в околната среда отговарят на изискванията на приложимите директиви на ЕО. Шумовите емисиите на продукта са посочени в [xref] и върху етикета.



Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на ЕО.

yyyywwxxxx

Типовата табелка показва серийния номер. **гггг** е годината на производство, а **сс** е седмицата на производство.

Забележка: Останалите символи/стикери на машината се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

EU V



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Намесата в двигателя прави невалидно ЕС одобрението на тип на този продукт.

Отговорност за вреди, причинени от стоки

Както е посочено в законите за отговорност за вреди, причинени от стоки, ние не носим отговорност за щети, причинени от нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако

не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Моторната коса, хасторезът или тримерът са опасни инструменти, които могат да предизвикат сериозно нараняване или смърт на оператора или заобикалящите го, ако с тях се работи немарливо или неправилно. Много е важно да прочетете това ръководство за експлоатация и да разберете съдържанието му.
- При никакви обстоятелства не бива да се нанасят изменения в първоначалната конструкция на продукта без разрешение от производителя. Никога не използвайте продукт, чиято оригинална конструкция е била модифицирана по някакъв начин, и винаги използвайте оригинални аксесоари. Неразрешени модификации и/или приспособления биха могли да предизвикат сериозни телесни повреди или смъртта на оператора или други лица.
- Вътрешността на ауспуха съдържа химикали, които може да са карциногенни. В случай че ауспухът е повреден, избягвайте допир с тези елементи.
- Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозно или смъртоносно нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински импланти да говорят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да започнат да работят с този продукт.

Инструкции за безопасност за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Преди да пристъпите към работа, трябва да разберете разликата между косене и подрязване на тревни площи.
- Ако се окажете в ситуация, в която сте неуверени как да постъпите, се посъветвайте със специалист. Свържете се с дистрибутора или със сервиза. Избягвайте всяка употреба, за която се чувствате недостатъчно квалифицирани.
- Никога не използвайте продукт, който е неизправен. Извършвайте описаните в това

ръководство за експлоатация редовни проверки за безопасност, поддръжка и сервиз. Определени операции по поддръжката и сервиза се извършват единствено от квалифицирани специалисти. Вижте *Поддръжка на страница 66*.

- Преди да пуснете продукта, всички капаци, предпазители и ръкохватки трябва да бъдат монтирани. Уверете се дали капачката на запалителната свещ и запалващият кабел са изправни, за да избегнете опасността от електрически удар.
- Никога не използвайте продукта, ако сте уморени, ако сте под въздействието на алкохол или наркотични вещества, медикаменти, които въздействат на зрението, преценката или координацията Ви.
- Не използвайте продукта в лошо време, например гъста мъгла, силен дъжд, силен вятър, пронизващ студ и т.н. Работата в лошо време е изморителна и често води със себе си допълнителен риск, като например заледена повърхност, непредсказуема посока на повалянето и т.н.
- Единствените приспособления, които може да използвате с този двигател, са от режещото оборудване, препоръчано от нас. Вижте *Принадлежности на страница 73*.
- Никога не позволявайте на деца да използват продукта или да бъдат в близост до него. Тъй като продуктът е оборудван с пружинен превключвател за включване/изключване и може да бъде запален чрез прилагане на ниска скорост и сила върху дръжката на стартера, дори и малките деца при някои обстоятелства могат да са способни да включат продукта. Това може да означава риск от сериозна телесна повреда. Поради това отстранявайте лулата на запалителната свещ, когато продуктът не е под прякото Ви наблюдение.
- Работата на двигател в затворено или лошо вентилирано помещение може да доведе до смърт поради задушаване или отравяне с въглероден окис.
- Капакът на съединителя и валът трябва да са монтирани, преди продуктът да се стартира, защото в противен случай съединителят може да се разхляби и да предизвика телесна повреда.
- Уверете се, че докато работите, в радиус от 15 m няма хора или животни. Когато няколко оператора работят в един и същ участък, трябва да се спазва безопасно разстояние от поне 15 m. В противен случай съществува риск от сериозна телесна повреда. Спрете незабавно продукта, ако някой се приближи. Никога не завъртайте продукта, без преди това да проверите дали зад Вас няма някой в зоната за безопасност.
- Уверете се, че хора, животни или предмети не могат да повлияят върху управлението на продукта или да влязат в контакт с режещото оборудване или изхвърлени от него предмети.

Все пак никога не работете с продукта, ако нямате възможност да повикате помощ в случай на злополука.

- Винаги проверявайте работния участък. Отстранете всички свободни предмети като камъни, счупени стъкла, гвоздеи, стоманени въжета, жици и др., които могат да бъдат изхвърлени или да се омотаят около режещото оборудване.
- Уверете се, че можете да се движите и да стоите безопасно. Проверете зоната около Вас за евентуални препятствия (корени, камъни, клони, канавки и т.н.), в случай че се наложи да се преместите внезапно. Бъдете много предпазливи при работа по наклонен терен.



- По всяко време трябва да пазите добро равновесие и да сте в стабилен строеж. Не се протягайте прекалено надалеч, докато работите.
- Винаги дръжте продукта с две ръце. Дръжте продукта отдясно на тялото си.
- Дръжте режещото оборудване под нивото на кръста си.
- Изключете двигателя, преди да се преместите на друго място. Поставете защитата при транспортиране, преди да пренесете или транспортирате оборудването на разстояние.
- Никога не оставяйте продукта без надзор, докато двигателят работи.
- Преди да отстраните натрупания материал около оста на резаца, спрете двигателя и режещото оборудване. Нито операторът на продукта, нито някой друг трябва да се опитва да отстранява нарязания материал, докато двигателят работи или докато режещото оборудване се върти, тъй като това може да доведе до сериозно нараняване. По време на работа и непосредствено след това, ъгловата предавка може да е нагорещена. При допир съществува риск от изгаряне.
- Опасност от хвърчащи предмети. Винаги носете одобрени от съответните органи защитни средства за очите. Никога не се навеждайте отвъд защитата на резаца. В очите Ви могат да попаднат камъни, отпадъци и др., които могат да причинят слепота или сериозно нараняване.

- Понякога се заклещват клони или трева между предпазителя и режещото оборудване. Преди почистване на продукта винаги спирайте двигателя.
- Винаги понижавайте скоростта на двигателя до скорост на празен ход след всяка работна операция. Продължителната работа на пълни обороти, без двигателят да е наточен, може да предизвика сериозна повреда на двигателя.
- Бъдете винаги нащрек за предупредителни сигнали или подвиквания, когато използвате антифони. Винаги сваляйте антифоните незабавно след спиране на двигателя.
- Прекомерно излагане на вибрации може да доведе до поражения върху кръвоносни съдове и нервната система на хора със смущения в кръвообращението. Потърсете Вашия лекар, ако се появят симптоми, които могат да са резултат от прекалено излагане на вибрации. Такива симптоми са например изтръпване, загуба на чувствителност, „иглички“, „бодехи“, болки, физическо отпускане, промяна на цвета или състоянието на кожата. Тези симптоми се появяват обикновено на пръстите, ръцете и китките.
- Не използвайте продукта с повредена лула на запалителната свещ.
- Не използвайте продукт с дефектен ауслух.
- Пазете всички части на тялото си далеч от режещото оборудване и горещите повърхности.
- Никога не използвайте продукт, чийто ауслух е неизправен
- Никога не стартирайте и не използвайте продукта на закрито, в близост до запалим материал или в пространства без достатъчна вентилация. Отработените газове от двигателя съдържат въглероден окис – много опасен отровен газ без миризма. Също така отработените газове на двигателя са горещи и може да съдържат искри, които да доведат до избухване на пожар.

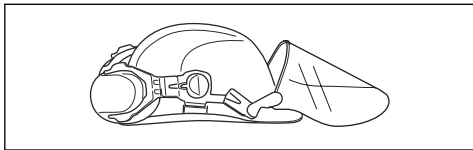
Лични предпазни средства



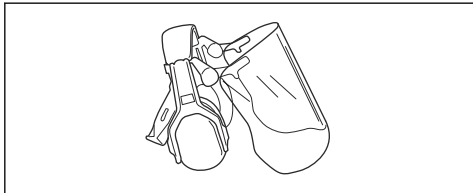
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- При работа с продукта винаги използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека вашият дилър Ви помогне да изберете подходящото оборудване.

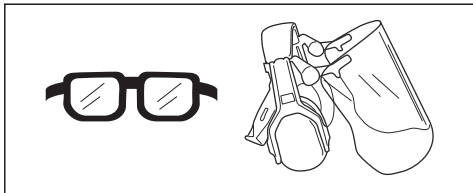
- Използвайте защитна каска, когато има риск от падащи предмети.



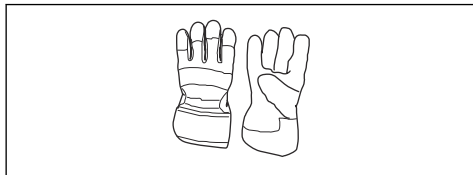
- Използвайте одобрени антифони, осигуряващи подходящо намаляване на шума. Дълготрайното излагане на шум може да доведе до постоянно влошаване на слуха.



- Използвайте одобрени защитни средства за очите. Ако използвате маска, използвайте също и одобрени защитни очила. С одобрени защитни очила се има предвид такива, които отговарят на стандарт ANSI Z87.1 за САЩ или EN 166 за страните от ЕС.



- Когато е необходимо, носете ръкавици, например, когато закрепвате, проверявате или почиствате режещото оборудване.



- Използвайте защитни ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгача подметка.



- Използвайте дрехи, направени от здрава тъкан. Винаги използвайте здрави, дълги панталони и дълги ръкави. Не носете използвайте дрехи, които могат да се захванат за храсти и клони. Не носете бижута, къси панталони, сандали и не работете боси. Носете косата си безопасно над нивото на рамената.
- Дръжте в близост комплект за първа помощ.



Приспособления за безопасност на машината



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

В този раздел се описва предпазното оборудване на продукта, неговото предназначение и как трябва да се извършват проверки и техническо обслужване, за да се гарантира правилната работа. Вижте инструкциите под заглавието *Общ преглед на продукта на страница 52*, за да откриете къде се намират тези части на продукта Vi.

Срокът на експлоатация на продукта може да се намали, а рискът от злополуки да се повиши, ако не се извършва правилно техническо обслужване на продукта и сервизът и/или ремонтите не се извършват професионално. Ако Ви е необходима допълнителна информация, обърнете се към сервиза, разположен най-близо до Вас.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте продукта с дефектни обезопасителни компоненти. Предпазните средства на продукта трябва да бъдат прегледвани и технически обслужвани, както е описано в този раздел. Ако продуктът Ви не премине успешно някоя от изброените проверки, свържете се със сервиза си за извършване на ремонт.



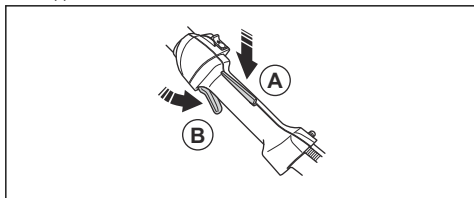
ВНИМАНИЕ: Всяко извършване на сервиз и ремонт на машината изисква специално образование. Това важи в особена степен за предпазните средства на машината. Обърнете към сервиза си, ако машината не отговаря на изброените по-долу проверки. При покупката на наш продукт ние гарантираме предоставянето на квалифицирани ремонтни услуги и сервиз. Ако мястото, от което сте

закупили машината, не е наш специализиран дистрибутор, запитайте за най-близката сервисна работилница.

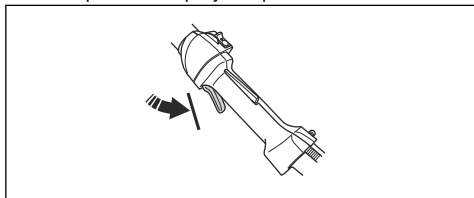
За проверка на блокировката на регулатора на газта

Фиксаторът на дроселната клапа е предназначен за предотвратяване на неволното задействане на регулатора на дроселната клапа.

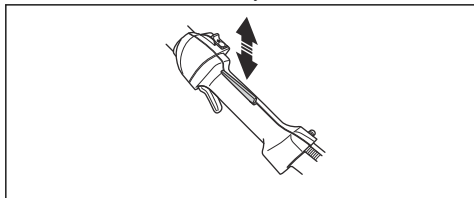
1. Натиснете блокировката на регулатора за газта (А) и се уверете, че регулаторът на дроселната клапа е освободен (В). Когато отпуснете ръкохватката, регулаторът на дроселната клапа и блокировката на регулатора за газта се връщат в изходното си положение. Това се осъществява с помощта на две независими една от друга възвратни пружини. В това положение регулаторът на дроселната клапа застана автоматично в положение на работа на празен ход.



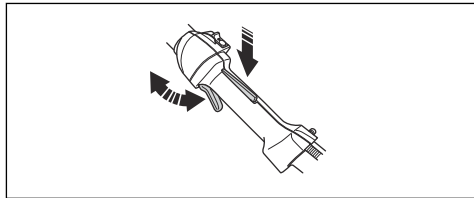
2. Уверете се, че регулаторът на дроселната клапа е фиксиран на празен ход, когато се освобождава блокировката на регулатора за газта.



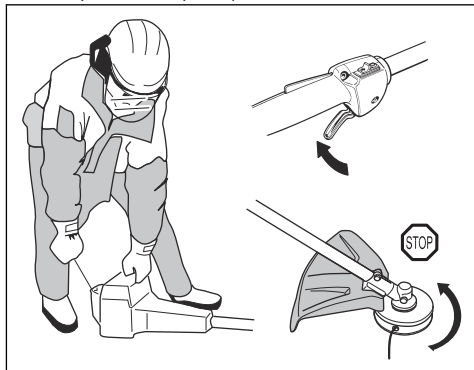
3. Натиснете блокировката на регулатора за газта и се уверете, че се връща в изходното си положение, когато го отпуснете.



4. Проверете дали регулаторът на дроселната клапа и блокировката на регулатора за газта се движат свободно и възвратните пружини са в изправност.

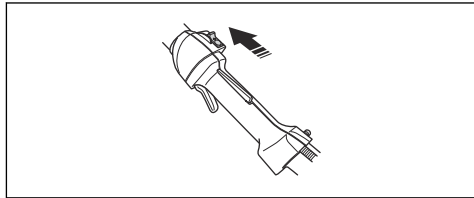


5. Стартирайте продукта (направете справка с инструкциите в *За стартиране на продукта на страница 64*) и дайте пълна газ.
6. Отпуснете газта и се уверете, че режещото оборудване спира и остава неподвижно. Ако режещото оборудване продължава да се върти, когато газта е на празен ход, трябва да се провери настройката за празен ход на карбуратора. Вижте инструкциите в глава *Поддръжка на страница 66*.



За проверка на превключвателя за спиране

1. Стартирайте двигателя.
2. Преместете превключвателя за спиране на положение за спиране и се уверете, че двигателят спира.



За проверка на смазването на режещото оборудване



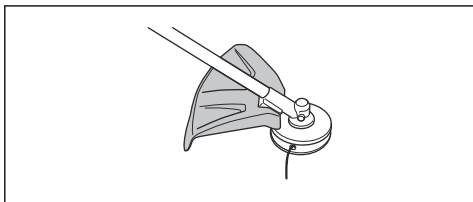
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте режещо оборудване без одобрен и правилно поставен

предпазител на режещото оборудване.
Вижте *Принадлежности на страница 73*.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте предпазителя за режещо оборудване, препоръчан за режещото оборудване, което използвате. Използването на неподходящ или неизправен предпазител на режещото оборудване може да доведе до сериозна телесна повреда. Вижте *Технически данни на страница 72*.

Предпазителят на режещото оборудване предпазва от нараняване, причинено от изхвърляне на предмети по посока на оператора. Той също така предпазва от наранявания, които биха възникнали при докосване на режещото оборудване.



1. За извършване на визуална проверка например пукнатини.
2. Подменете предпазителя на режещото оборудване, ако бъде повреден.

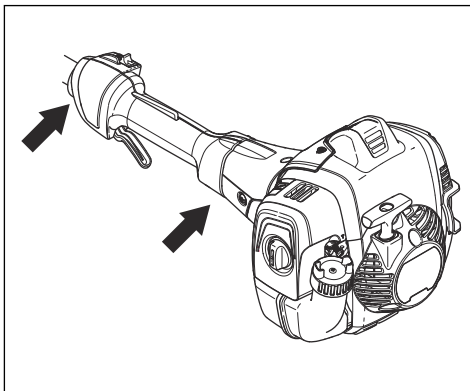
За проверка на смазването на антивибрационната система



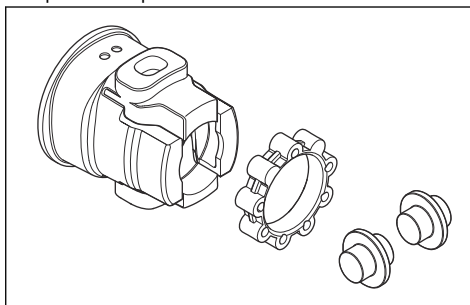
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използването на неправилно навита корда или неправилно режещо оборудване води до повишаване на нивото на вибрациите.

Антивибрационната система намалява вибрациите в ръкохватките до минимално ниво, което улеснява работата. Антивибрационната система на продукта

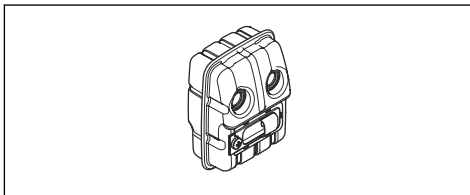
намалява вибрациите между двигателния механизъм и валовия механизъм.



1. Спрете двигателя.
2. Извършете визуална проверка за деформация и повреда, например пукнатини.
3. Уверете се, че антивибрационните части са прикачени правилно.



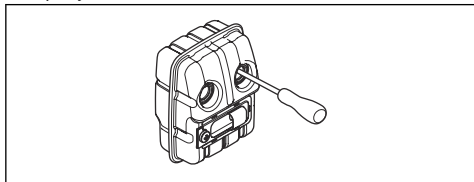
За проверка на ауспуха



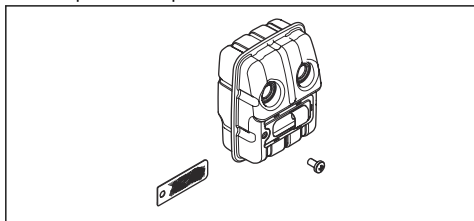
Ауспухът е предназначен за максимално намаляване на нивата на шума и за отвеждане на отработените газове настрана от потребителя.

- За извършване на визуална проверка и деформация.

- Уверете се, че ауспухът е правилно закрепен към продукта.



- Ако ауспухът на Вашия продукт е снабден с искрогасителен екран, извършете визуална проверка. Подменете искрогасителната мрежа, ако е повредена.
 - а) Почистете искрогасителната мрежа, ако е запушена. Запушената искрогасителна мрежа ще предизвика прегряване на двигателя, което може да причини повреда на двигателя.
 - б) Уверете се, че искрогасителната мрежа е прикачена правилно.



Безопасност при работа с гориво



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате продукта.

- Никога не стартирайте продукта, ако върху него има разлив на гориво. Извършете разлятото гориво и оставете остатъците да се изпарят.
- Никога не стартирайте продукта, ако има разлив на гориво върху Вас или дрехите Ви. Сменете дрехите си и измийте частите на тялото си, които са били в контакт с горивото. Използвайте сапун и вода.
- Никога не стартирайте продукта, ако има теч на гориво. Проверявайте редовно за течове от капачката и маркучите за горивото.
- Когато доливате гориво, винаги поставяйте продукта върху хоризонтална повърхност и проверявайте дали режещото оборудване не влиза в контакт с някакъв предмет.
- Проявявайте предпазливост при работа с горивото. Имайте предвид опасността от пожар, експлозия или вдишване на изпарения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги спирайте двигателя, преди да започнете да работите по режещото оборудване. Режещото оборудване продължава да се върти дори когато сте пуснали газта. Уверете се, че режещото оборудване е спряло напълно и извадете запалителната свещ, преди да започнете работа по него.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неподходящо режещо оборудване може да повиши вероятността от злополуки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверете дали кордата на тримера е плътно и равномерно навита около барабана, тъй като в противен случай продуктът ще предизвика вредни вибрации.

- Използвайте режещо оборудване само с препоръчаното от нас предпазно оборудване. Вижте *Принадлежности на страница 73*.

Монтаж

Въведение



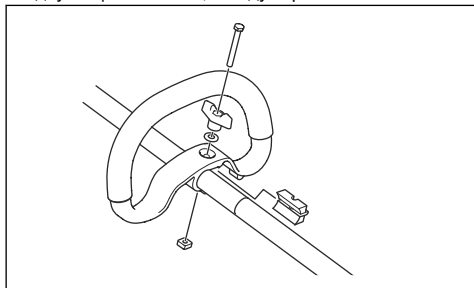
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди сглобяване на продукта трябва да прочетете и разберете главата за безопасност.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отстранете кабела на запалителната свещ от запалителната свещ, преди да сглобите продукта.

За монтаж на примковата ръкохватка

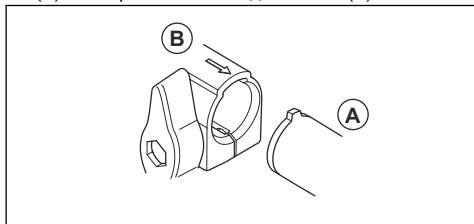
1. Поставете примковата ръкохватка върху двусекционния вал, между стрелките.



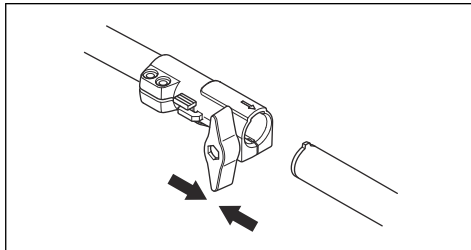
2. Поставете втулката в отвора на примковата ръкохватка.
3. Монтирайте гайката, копчето и винта. Не затягайте напълно.
4. Регулирайте продукта до удобно положение за работа.
5. Затегнете ръчката.

За да монтирате двусекционния вал

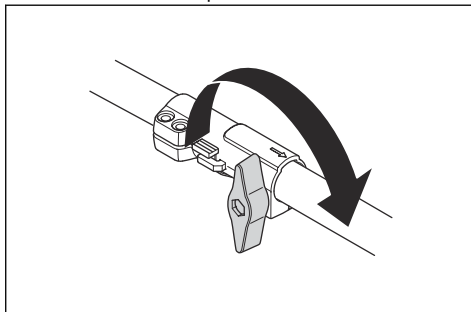
1. Завъртете фиксатора, за да разхлабите съединителя.
2. Подравнете маркера на режещото оборудване (А) със стрелката на съединението (В).



3. Внимателно натиснете двусекционния вал в съединеното, докато чуete щракване.

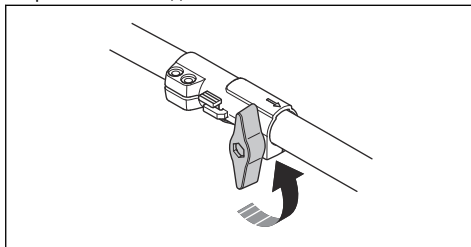


4. Затегнете напълно ръчката.



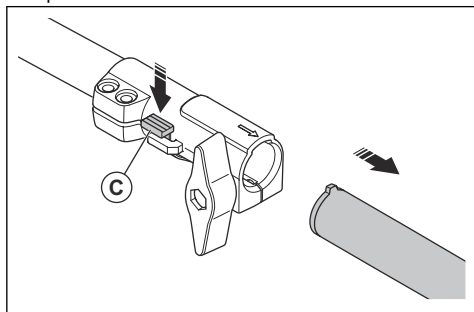
За да разглобите двусекционния вал

1. Завъртете фиксатора 3 оборота, за да разхлабите съединението.



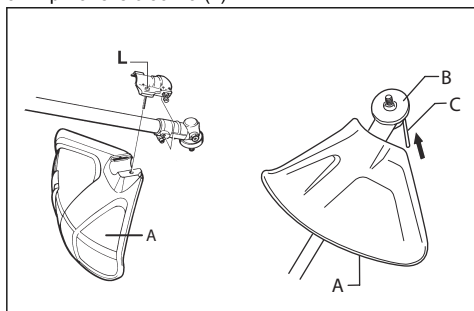
2. Натиснете и задръжте бутона (С).
3. Дръжте здраво края на двусекционния вал, към който е прикрепен двигателят.

4. Издърпайте приставката от съединението в права посока.



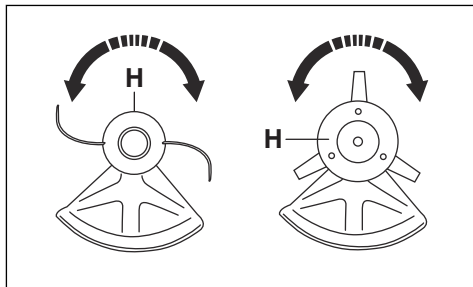
За да монтирате предпазителя на режещото оборудване и тримерната глава

1. Прикачете правилния предпазител на режещото оборудване (A) за тримерната глава. Вижте *Принадлежности на страница 73*.
2. Поставете предпазителя на режещото оборудване към мястото на присъединяване на вала.
3. Прикачете с болта (L).



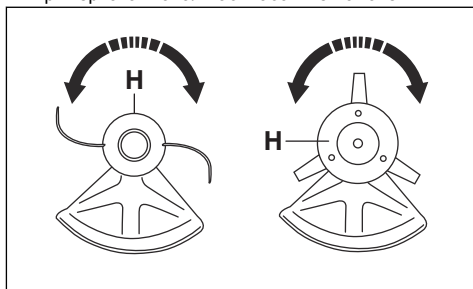
4. Монтирайте задвижващия диск (B) върху изходния вал.
5. Завъртете изходния вал, докато един от отворите в задвижващия диск се изравни със съответния отвор в корпуса на скоростната кутия.
6. Поставете шплинта (C) в отвора, за да заключи двусекционния вал.

7. Завъртете тримерната глава/пластмасовите ножове (H) противоположно на посоката, в която се въртят тримерната глава/пластмасовите ножове.

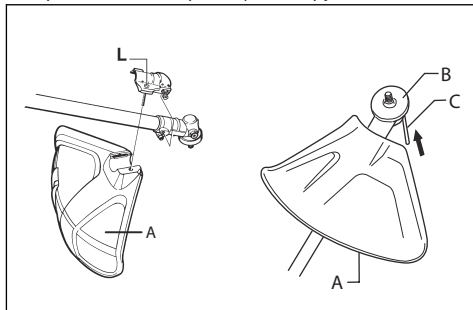


За да разглобите предпазителя за режещото оборудване и тримерната глава

1. Завъртете тримерната глава/пластмасовите ножове (H) в посоката, в която се въртят тримерната глава/пластмасовите ножове.



2. Извадете шплинта (C) от отвора, за да освободите вала.
3. Отстранете задвижващия диск (B) от изходния вал.
4. Разхлабете болта (L) от съединението на предпазителя на режещото оборудване на вала.



5. Отстранете предпазителя на режещото оборудване (A).

Операция

Гориво

Този продукт разполага с двутактов двигател.



ВНИМАНИЕ: Неподходящият тип гориво може да доведе до повреда на двигателя. Използвайте смес от бензин и масло за двутактови двигатели.

Бензин

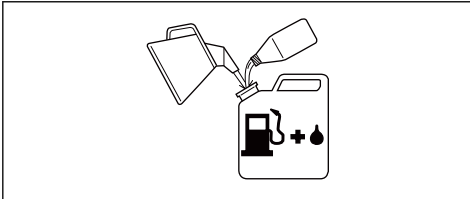


ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте смес от качествено масло и бензин с октаново число най-малко 90 (RON). При употреба на по-ниско октаново число има опасност от поява на чукане в двигателя. Това води до повишаване на температурата на двигателя, което може да доведе до сериозна повреда.



ВНИМАНИЕ: Ако Вашият продукт е снабден с катализатор, използвайте смес от висококачествен безоловен бензин и масло. Оловният бензин ще разруши катализатора.

- Използвайте бензин с ниско ниво на емисии, известен още като алкилатен бензин, ако такъв е наличен.



- Гориво с етанолова смес, може да се използва E10 (смес с макс. 10% етанол). Използването на етанолови смеси по-високи от E10 създава лоши условия на работа, което може да повреди двигателя.
- При продължителна работа на високи обороти препоръчваме по-високо октаново число.

алкилатно горивоHusqvarna

Препоръчваме да използвате алкилатно гориво на Husqvarna за най-добра производителност. Горивото съдържа по-малко опасни вещества в сравнение с обикновеното гориво, което намалява опасните отработени газове. Горивото има отделя малко количество опасни остатъчни вещества, след като изгори, а това поддържа компонентите на двигателя

по-чисти. Така се удължава експлоатационният срок на двигателя. алкилатното гориво наHusqvarna не е налично на всички пазари.

Масло за двутактов двигател



ВНИМАНИЕ: Нискокачествено масло и/или неправилно съотношение масло/гориво може да повреди продукта и да намали експлоатационния живот на катализаторите.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте масло за извънбордови двутактови двигатели с водно охлаждане, понякога наричано извънбордово масло.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте масло за четиритактови двигатели.

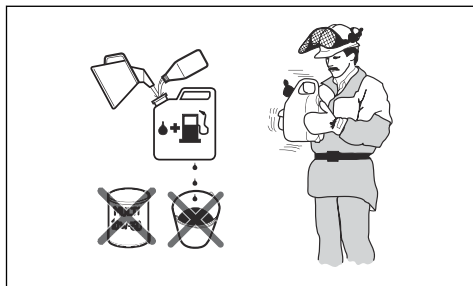
- За постигане на най-добри резултати и работни характеристики използвайте масло за двутактови двигатели на Husqvarna.
- Ако не разполагате с масло за двутактови двигатели на Husqvarna, използвайте друго висококачествено масло за двутактови двигатели, разработено за двигатели с въздушно охлаждане. Говорете с дистрибутора по сервизното обслужване за избор на точното масло.

Бензин, l	Масло за двутактов двигател, l
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

Смесване на бензин и масло за двутактов двигател



ВНИМАНИЕ: Има риск малки грешки да повлияят драстично на съотношението в сместа, когато смесвате малки количества гориво. Внимателно измервайте количеството масло, което да се смеси, за да сте сигурни, че ще получите правилната смес.

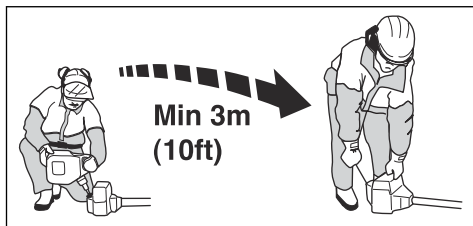


1. Налейте половината количество от бензина, който ще се използва.
2. Добавете цялото количество масло и смесете (разклатете) горивната смес.
3. Долейте останалото количество бензин.
4. Внимателно смесете (разклатете) горивната смес и напълнете резервоара за гориво на продукта.
5. Изпразните и почистете резервоара за гориво, ако няма да използвате продукта известно време.

Забележка: Не смесвайте гориво за повече от 1 месец наведнъж и винаги смесвайте бензин и масло в чист контейнер, предназначен за гориво.

Пълнене на резервоара за гориво

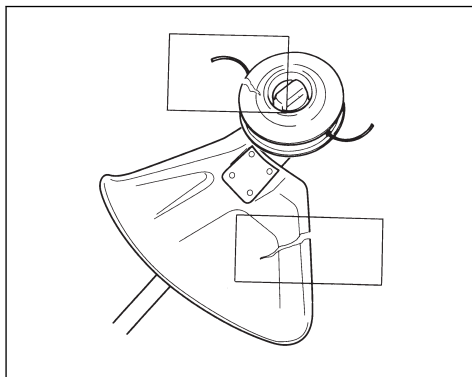
1. Почистете областта около капачката на резервоара за гориво.
2. Разклатете контейнера и се уверете, че горивото е напълно смесено. Използвайте резервоар за гориво с клапан против разливане.
3. Напълнете резервоара за гориво.
4. Затегнете капачката на резервоара за гориво внимателно.
5. Преди стартиране преместете продукта на 3 m (10 ft) или повече от мястото, където е извършено зареждането с гориво и където се намира източникът на горивото.



ВНИМАНИЕ: Замяряването в резервоарите води до неизправности. Почиствайте редовно резервоара за гориво и резервоара за верижно масло и

Преди да започнете работа с продукта

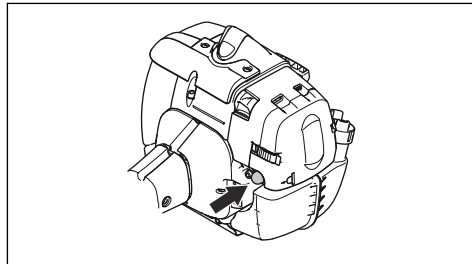
- Прегледайте работния участък, за да се уверите, че познавате вида на терена. Прегледайте наклон на терена и дали има препятствия като камъни, клони и канавки.
- Извършете цялостна инспекция на продукта.
- Извършете инспекциите за безопасност, техническо обслужване и обслужване, които са посочени в това ръководство.
- Проверете дали всички капаци, защитата на тримера и тримерната глава са правилно поставени и не са повредени или напукани. Сменете ги, ако са изложени на опасност от удар или са напукани.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте продукта без предпазител или с дефектен предпазител.

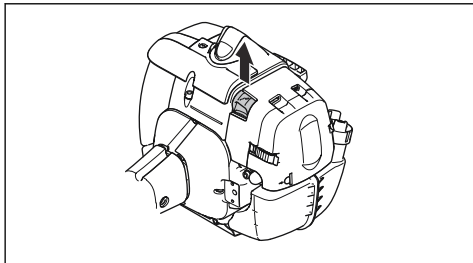
За да подготвите продукта за стартиране

1. Натискайте горивната помпа, докато горивото започне да изпълва балона.



Забележка: Не е необходимо балонът да е изцяло пълен.

2. Преместете смукача нагоре в положение "задействан смукач".

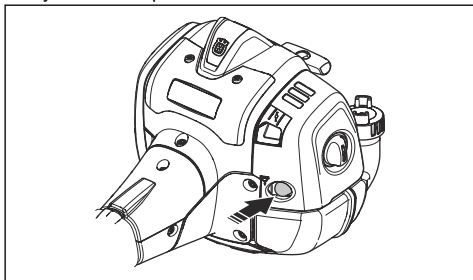


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

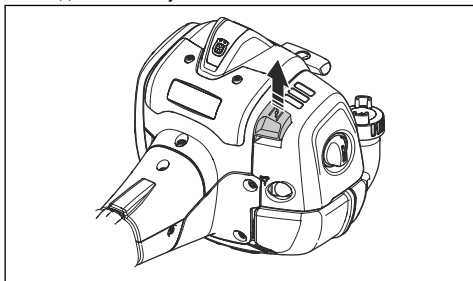
Режещото оборудване започва да се върти веднага щом стартирате двигателя със смукача.

За да подготвите студен двигател за стартиране

1. Натискайте многократно купола на горивната помпа, докато горивото не започне да изпълва купола. Не е необходимо да се пълни докрай куполът на горивната помпа.



2. Преместете смукача нагоре в положение "задействан смукач".



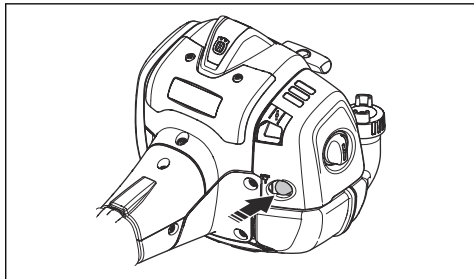
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Режещото оборудване започва да се

върти веднага щом стартирате двигателя със смукача.

За да подготвите топъл двигател за стартиране

1. Натискайте многократно купола на горивната помпа, докато горивото не започне да изпълва купола. Не е необходимо да се пълни докрай куполът на горивната помпа.



2. Издърпайте дръжката на въжето за стартиране, докато двигателят запали. Натиснете бавно регулатора за газта, за да увеличите оборотите на двигателя постепенно.



ВНИМАНИЕ: Не издърпвайте

въжето на стартера напълно. Не пускajte дръжката на въжето на стартера, когато то е издърпано напълно. Това може да повреди продукта.

За стартиране на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да стартирате продукта, прочетете инструкциите с предупреждения в главата за безопасност (направете справка с *Безопасност на страница 53*).

1. Използвайте защитни ръкавици.
2. Дръжте корпуса на продукта на земята с лявата си ръка.



ВНИМАНИЕ: Не използвайте краката си!

3. Хванете дръжката на стартерното въже.
4. Изтеглете бавно стартерното въже с дясната ръка до положение, в което усетите съпротива (зъбците на стартера зацепват).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не навивайте въжето за стартиране около ръката си.

5. Дърпнете шнура бързо и със сила.

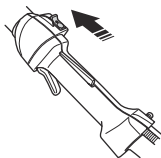


ВНИМАНИЕ: Не издърпвайте стартерното въже изцяло и не отпускате дръжката на стартерното въже, когато то е напълно изтеглено. Това може да повреди продукта.

6. Дърпайте стартерното въже отново и отново, докато двигателят запали.
7. Когато двигателят запали, върнете смукача.
8. Когато двигателят запали, постепенно натиснете газта.
9. Уверете се, че двигателят работи плавно.

Спиране на продукта

1. За да спрете двигателя, преместете ключа за спиране в положение за спиране.

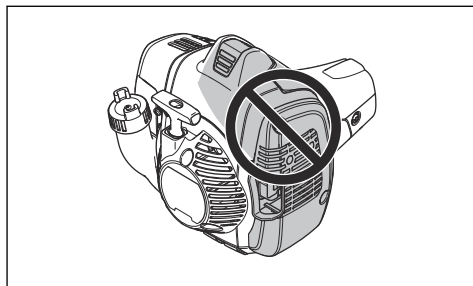


ВНИМАНИЕ: Превключвателят за спиране автоматично се връща в първоначалното положение. За да се предотврати непреднамерено включване, лулата на запалителната свещ трябва да се сваля от запалителната свещ, когато се извършват работи по монтиране, проверка и/или техническо обслужване.

Относно повърхността



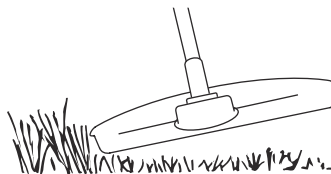
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не докосвайте областта, която е идентифицирана със сиво на илюстрацията. Има риск от наранявания от изгаряне, когато продуктът е горещ. Има риск от електрически удар, ако лулата на запалителната свещ е повредена. Не използвайте продукт, който има повредена лула на запалителната свещ.



Дооформяне на трева с тримерна глава

Кастрене на трева

1. Дръжте тримерната глава непосредствено над земята под ъгъл. Не натискайте кордата на тримера в тревата.

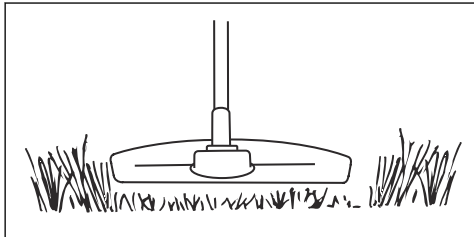


2. Намалете дължината на кордата на тримера с 10 – 12 cm/4 – 4,75 in.
3. Намалете оборотите на двигателя, за да понижите опасността от увреждане на растенията.
4. Използвайте 80% газ, когато режете трева близо до обекти.

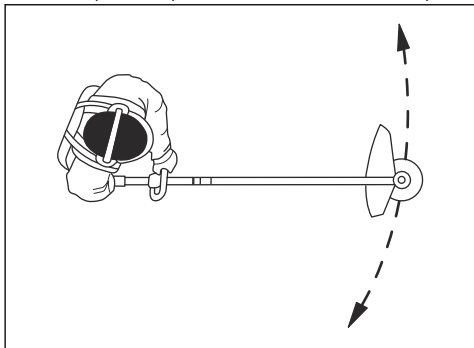


Рязане на трева

1. Уверете се, че кордата на тримера е успоредна на земята, когато режете тревата.



2. Не натискайте тримерната глава към земята. Това може да повреди продукта.
3. Движете продукта от едната към другата страна, когато режете трева. Работете на пълни обороти.



За почистване на трева

Въздушният поток от кордата на въртящия се тример може да се използва за отстраняване на отрязана трева от зоната.

1. Хванете тримерната глава и кордата на тримера успоредно на земята и над земята.
2. Приложете пълна газ.
3. Движете тримерната глава от едната страна до другата и почиствайте тревата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Почиствайте капака на тримерната глава всеки път, когато монтирате нова корда на тримера, за да предотвратите нарушаване на баланса и вибрации в ръкохватките. Освен това извършете проверка на другите части на тримерната глава и я почиствайте, ако е необходимо.

Поддръжка

График за техническо обслужване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Извършвайте само посоченото в тази инструкция за експлоатация техническо и

сервизно обслужване. За техническо или сервизно обслужване, което не е посочено в тази инструкция за експлоатация, разговаряйте с вашия сервизен търговец.

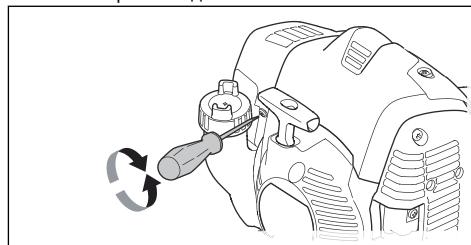
Поддръжка	Еже-дневно	Всяка седмица	Всяки месец
Почистете външната повърхност.	X		
Уверете се, че блокировката на регулатора за газа и регулаторът за газа работят правилно.	X		
Проверете превключвателя за спиране, за да се уверите, че работи правилно.	X		
Уверете се, че режещото оборудване не се върти при обороти на празен ход.	X		
Почистете въздушния филтър. Сменете въздушния филтър, ако е необходимо.	X		

Поддръжка	Еже-дневно	Всяка седмица	Всеки месец
Проверете предпазителя на режещото оборудване за повреда и пукнатини. Сменете предпазителя, ако е ударен или повреден.	X		
Проверете тримерната глава за повреди и пукнатини. Сменете тримерната глава, ако е повредена.	X		
Уверете се, че всички винтове и гайки са затегнати.	X		
Проверете двигателя, резервоара за гориво и горивните линии за течове.	X		
Почистете системата за охлаждане.		X	
Проверете стартера и въжето за стартиране за повреди.		X	
Проверете антивибрационните елементи за повреди и пукнатини.		X	
Почистете външните части на запалителната свещ. Свалете я и проверете разстоянието между електродите. Регулирайте разстоянието между електродите до достигане на правилното разстояние, направете справка с <i>Технически данни на страница 72</i> или сменете запалителната свещ. Уверете се, че към запалителната свещ има монтиран супресор.		X	
Почистете външните части на карбуратора и областта около него.		X	
Проверете ъгловата зъбна предавка, за да се уверите, че е напълнена с грес до $\frac{3}{4}$. Напълнете ъгловата зъбна предавка със специална грес Husqvarna, ако е необходимо.		X	
Почистете или подменете искрогасителната мрежа на ауспуха (отнася се само за ауспук без катализатор).		X	X
Проверете дали горивният филтър не е замърсен и дали по маркуча за горивото няма пукнатини или други дефекти. Сменете частите, ако е необходимо.			X
Проверете всички кабели и връзки.			X
Ако е необходимо да смените съединителя, пружините на съединителя или барабана на съединителя, разговаряйте с вашия сервизен търговец.			X
Подменете запалителната свещ. Уверете се, че към запалителната свещ има монтиран супресор.			X

Регулиране на оборотите на празния ход

1. Уверете се, че въздушният филтър е чист и че капакът на въздушния филтър е монтиран.

2. Регулирайте оборотите на празен ход с регулиращия винт за празния ход. Регулиращият винт за празен ход T е обозначен със знак "T".



3. Завъртете регулиращия винт на оборотите по часовниковата стрелка, докато режещото оборудване започне да се върти.

4. Завъртете регулиращия винт на оборотите обратно на часовниковата стрелка, докато режещото оборудване спре.

Оборотите на празния ход са правилни, когато двигателят работи плавно във всяко положение. Оборотите на празния ход трябва да бъдат под оборотите, при които режещото оборудване започва да се върти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако режещото оборудване не спира, когато регулирате оборотите на празния ход, обърнете се към най-близкия сервизен дистрибутор. Не използвайте продукта, докато не бъде правилно регулиран или ремонтиран.

Забележка: За препоръчителните обороти на празния ход направете справка с *Технически данни на страница 72*.

За техническо обслужване на тримерната глава

1. Използвайте само препоръчаните режещо оборудване и предпазител на режещото оборудване. Вижте *Принадлежности на страница 73*.
2. Проверете дали режецът на предпазителя на режещото оборудване не е повреден – отрязва кордата на правилната дължина.
3. Поставете кордата според илюстрациите на последните страници на ръководството.

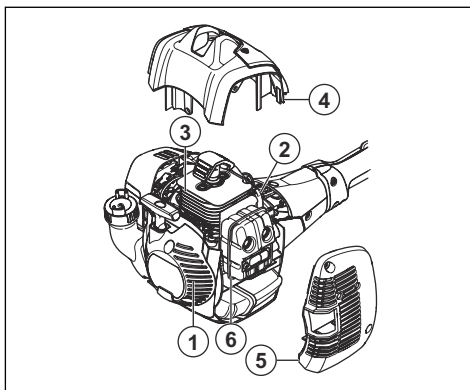
Система за охлаждане

Продуктът има система за охлаждане, която поддържа работната температура възможно най-ниска.

Почиствайте компонентите на системата за охлаждане с четка всяка седмица или по-често при по-тежки условия. Замърсената или блокирана система за охлаждане може да причини прегряване на продукта, което да доведе до повреда на буталото и цилиндъра.

Системата за охлаждане се състои от следните компоненти:

1. Смукателен въздуховод на стартера.
2. Ребра на маховика.
3. Охлаждащи ребра на цилиндъра.
4. Капак на цилиндъра.
5. Капак на ауспуха.
6. Плоча на ауспуха.



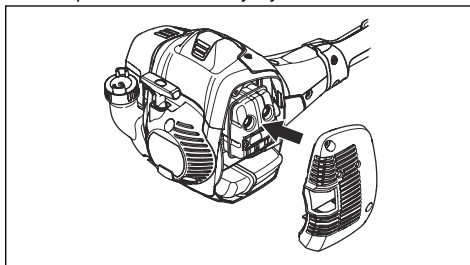
За техническо обслужване на ауспуха

Ауспухът намалява нивото на шума и насочва отработените газове далеч от оператора.

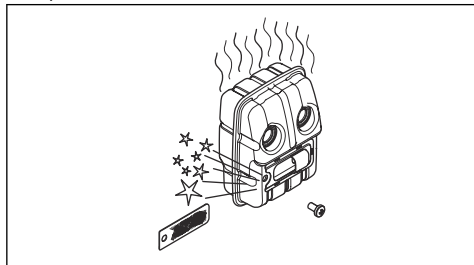


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ауспуси, които имат катализатор, се нагряват много по време на работа и остават горещи известно време след спиране на продукта. Това е валидно и за празния ход. Ако докоснете продукта, ще изгорите кожата си. Вземайте предвид риска от пожар.

1. Спрете продукта и го оставете да се охлади.
2. Отстранете капака на ауспуха.



3. Отстранете винта, задържащ искрогасителната мрежа.



4. Почистете искрогасителната мрежа, ако е блокирана, или я сменете, ако е повредена.



ВНИМАНИЕ: В случай на повреда искрогасителната мрежа трябва да бъде сменена. Не използвайте даден продукт, ако искрогасителната мрежа на ауспуха липсва или е дефектна.



ВНИМАНИЕ: Ако искрогасителната мрежа се запушва често, това може да е признак, че ефективността на катализатора е намалена. Обърнете се към Вашия сервизен дистрибутор за проверка на ауспуха. Запушена искрогасителна мрежа ще предизвика прегряване и ще доведе до повреда на цилиндъра и буталото.

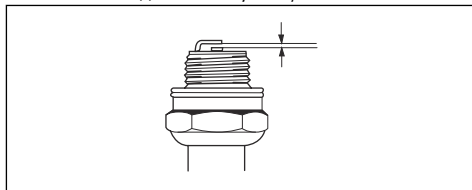
За проверка на запалителната свещ



ВНИМАНИЕ: Използвайте винаги запалителните свещи от препоръчания вид. Използването на запалителна свещ от неправилен тип може да повреди продукта.

- Проверете запалителната свещ, ако двигателят е с понижена мощност, стартира трудно или работи неправомерно при обороти на празен ход.
- За да намалите опасността от попадане на нежелани материали върху електродите на запалителната свещ, следвайте тези инструкции:
 - а) Проверете дали оборотите на празния ход са правилно регулирани.
 - б) Уверете се, че горивната смес е правилна.
 - в) Уверете се, че въздушният филтър е чист.

- Ако запалителната свещ е замърсена, почистете я и проверете дали разстоянието между електродите е правилно, направете справка с *Технически данни на страница 72.*



- Сменете запалителната свещ, ако е необходимо.

Въздушен филтър

Отстранявайте праха и замърсяването от въздушния филтър, за да го запазите чист и да не допуснете:

- Повреди на карбуратора.
- Проблеми при стартиране.
- Загуба на мощност на двигателя.
- Ненужно износване на частите на двигателя.
- Голям разход на гориво.

Почиствайте въздушния филтър на всеки 25 часа или по-често при извънредно запрашена среда.

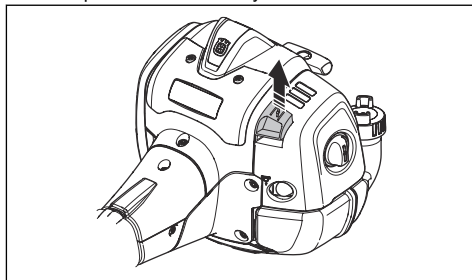
Почистване на въздушния филтър



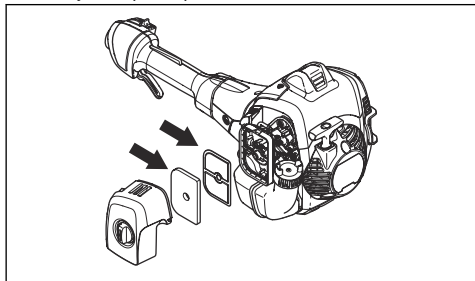
ВНИМАНИЕ: Въздушен филтър, който е повреден, много замърсен или напоен с гориво, трябва да се смени.

Ако използвате даден въздушен филтър дълго време, той не може да се почисти напълно. Сменяйте въздушния филтър с нов на редовни интервали.

1. Преместете лоста на смукача нагоре, за да затворите вентила на смукача.



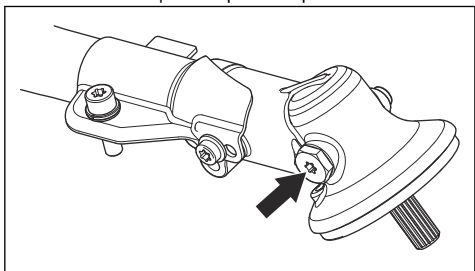
2. Свалете капака на въздушния филтър и самия въздушен филтър.



3. Почистете въздушния филтър с топла сапунена вода.
4. Сменете въздушния филтър, ако е прекалено замърсен за пълно почистване. Винаги заменяйте повреден въздушен филтър.
5. Почиствайте също вътрешната повърхност на капака на филтъра. Използвайте въздух или четка.
6. Проверете гумената уплътняваща повърхност. Сменете филтъра на гуменото уплътнение, ако е повреден.
7. Уверете се, че филтърът е сух, преди да го монтирате.

Ъглова зъбна предавка

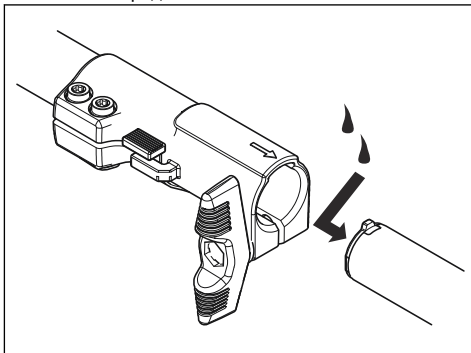
Ъгловата зъбна предавка е напълнена с необходимото количество грес в завода. Преди да използвате продукта обаче, проверете дали ъгловата зъбна предавка е 3/4 пълна с грес. Използвайте специална грес Husqvarna.



Не е необходимо да се сменя греса в ъгловата зъбна предавка, освен ако не се извършва ремонт.

Двусекционен вал

Нанесете грес в края на задвижващата ос след всеки 30 часа работа. Съществува опасност от задиране на краищата на задвижващата ос (шплинтовите съединения) на разглобения двусекционен вал, ако не се смазват редовно.



Отстраняване на проблеми

Двигателят не се стартира

Проверете	Възможна причина	Процедура
Превключвател за спиране.	Ключът за спиране е в положение за спиране.	Поставете превключвателя за спиране в стартово положение.

Проверете	Възможна причина	Процедура
Зъбци на стартера.	Зъбците на стартера не могат да се движат свободно.	Отстранете капака на стартера и почистете около зъбците на стартера.
		Поискайте помощ от оторизиран сервиз.
Резервоар за гориво.	Неправилен тип гориво.	Източете резервоара за гориво и напълнете с правилното гориво.
Запалителна свещ.	Запалителната свещ е замърсена или влажна.	Уверете се, че запалителната свещ е суха и чиста.
	Разстоянието между електродите на запалителната свещ е неправилно.	Почистете запалителната свещ. Уверете се, че разстоянието между електродите е правилно. Уверете се, че към запалителната свещ има монтиран супресор.
		Направете справка с техническите характеристики за правилно разстояние между електродите.
	Запалителната свещ е разхлабена.	Затегнете запалителната свещ.

Двигателят стартира, но спира отново

Проверете	Възможна причина	Процедура
Резервоар за гориво.	Неправилен тип гориво.	Изпразнете резервоара за гориво и напълнете с правилното гориво.
Въздушен филтър.	Въздушният филтър е задръстен.	Почистете въздушния филтър.

Транспорт и съхранение

Транспорт и съхранение

- Съхранявайте и транспортирайте продукта и горивото така, че да няма опасност евентуален теч или изпарения да влязат в контакт с искри или открит пламък, като например от електрически машини, електродвигатели, електрически релета/превключватели или котли.
- Когато съхранявате и транспортирате гориво, винаги използвайте одобрени резервоари, предназначени за тази цел.
- Когато съхранявате продукта за дълги периоди, резервоарът за гориво трябва да се изпразни. Обърнете се към Вашата местна бензиностанция за информация къде да изливате излишъка от гориво. Източете резервоара в подходящи съдове и в добре вентилирано помещение.
- Уверете се, че продуктът е почистен и че е извършено пълно сервизно обслужване преди дългосрочно съхранение.
- Защитата при транспортиране на режещото оборудване трябва да е винаги поставена по време на транспортиране или съхранение.
- Обезопасете продукта при транспортиране.
- За да предотвратите неумишлено стартиране на двигателя, лулата на запалителната свещ трябва винаги да се сваля при дългосрочно съхранение, ако продуктът не е под пряк надзор, и когато извършвате сервизно обслужване.
- Оставете продукта да се охлади, преди да го оставите за съхранение.

Технически данни

Технически характеристики

	525LK
Двигател	
Обем на цилиндъра, cm ³	25,4
Обороти на празния ход, об/мин	3000
Препоръчвани макс. обороти, об/мин	9500
Скорост на изходния вал, об/мин	6500
Макс. мощност на двигателя съгласно ISO 8893, kW/hp при об/мин	1,5/при 8500
Заглушител на катализатора	Да
Запалителна система	
Запалителна свещ	NGK BPMR8Y
Разстояние между електродите, mm	0,65
Горивна и смазочна система	
Производител/тип на карбуратора	Walbro WTEA-8C
Вместимост на резервоара за гориво, литри	0,51
Тегло	
Без гориво, режещо оборудване и предпазител, kg	4,7
Шумови емисии ⁵	
Ниво на звуковата мощност, измерена dB(A)	104
Ниво на звуковата мощност, гарантирана [L _{WA} dB(A)]	106
Нива на шума ⁶	
Еквивалентното ниво на звуково налягане при ухото на оператора, измерено съгласно EN ISO 11806 и ISO 7917, dB (A), мин./макс.:	
Оборудван с тримерна глава (оригинална)	99
Нива на вибрациите	
Еквивалентни нива на вибрациите (a _{h_v,eq}) върху ръкохватките, измерени съгласно EN ISO 11806 и ISO 22867, m/s ² :	

⁵ Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО. Отчетените нива на шума за машината са измерени с оригиналното режещо оборудване, което дава най-високото ниво. Разликата между гарантираното и измереното ниво на шума е в това, че гарантираното ниво на шума включва също и дисперсията в резултатите от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел в съответствие с Директива 2000/14/ЕО.

⁶ Отчетените данни за еквивалентно ниво на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 dB (A).

	525LK
Оборудван с тримерна глава (оригинална), ляво/дясно	3,0/3,3

Принадлежности

Принадлежности

Акcesoарите се препоръчват за употреба в комбинация с посочените силови глави и са оценени по приложимите ISO и EN стандарти и изисквания за

безопасност от шведския институт за изпитване на машини.

Одобрени приспособления	Тип принадлежности	Защита за режещо оборудване, арт. №
Ос на резеца – резба M10		
Пластмасови ножове	Tricut Ø 255 mm (отделните ножове имат сериен номер 531 01 77-15)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Tricut Ø 300 mm (отделните ножове имат сериен номер 531 01 77-15)	588 54 37-01
Тримерна глава	Trimmy Fix (Ø2,4 mm шнур)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Superauto II (корда Ø 2,4 – 2,7 mm)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	S35 (корда Ø 2,4 – 3,0 mm)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02/503 97 71 01
	T25 (Ø 2,0 – 2,7 mm шнур)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	T35, T35x (корда Ø 2,4 – 3,0 mm)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Alloy (корда Ø 2,0 – 3,3 mm)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01

Одобрени приставки	Използвайте с
Приставка гумена четка SR600-2	525LK
Приставка ножици за кастрене на жив плет HA110	525LK
Приставка ножици за кастрене на жив плет HA850	525LK

Одобрени приставки	Използвайте с
Приставка за обрязване EA850	525LK
Приставка трион PA1100	525LK
Приставка тример TA850	525LK
Приставка удължител EX850	525LK
Приставка култиватор CA230	525LK
Приставка компресорно оборудване BA101	525LK
Приставка четка BR600	525LK
Приставка вертикутир DT600	525LK
Приставка хресторез BCA850-24	525LK

Декларация за съответствие на ЕО

Декларация за съответствие на ЕО

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел.:

+46-36-146500, удостоверява, че тримерът

Husqvarna 525LK със серийни номера от 2016 и нататък (годината е ясно обозначена върху типовата табелка, следвана от серийния номер) отговаря на изискванията в ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА:

- от 17 май 2006 г., „свързана с машини“ **2006/42/EO**
- от 26 февруари 2014 г., "свързани с електромагнетичната съвместимост" **2014/30/EC**
- от 8 май 2000 г., "свързани с шумовите емисии в околната среда" **2000/14/EO**. Оценка за съответствие съгласно приложение V. За информацията относно шумовите емисии направете справка с *Технически характеристики на страница 72*.
- от 08 юни 2011 г. "по отношение на ограничението за използване на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване" **2011/65/EC**

Приложени са следните стандарти:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden., извърши доброволен типов контрол на моделите от името на Husqvarna AB. Сертификатите са издадени под номера: **SEC/13/2382 – 525LK**

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, мениджър „Разработки и Развитие“
(оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация)

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	76	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	95
Ασφάλεια.....	78	Μεταφορά και αποθήκευση.....	96
Συναρμολόγηση.....	85	Τεχνικά στοιχεία.....	97
Λειτουργία.....	87	Αξεσουάρ.....	98
Συντήρηση.....	92	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ.....	100

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

Το προϊόν είναι ένα χορτοκοπτικό με κινητήρα εσωτερικής καύσης.

Εργαζόμεστε συνεχώς για απολαμβάνετε μεγαλύτερη ασφάλεια και υψηλότερη απόδοση κατά τη διάρκεια της εργασίας. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.

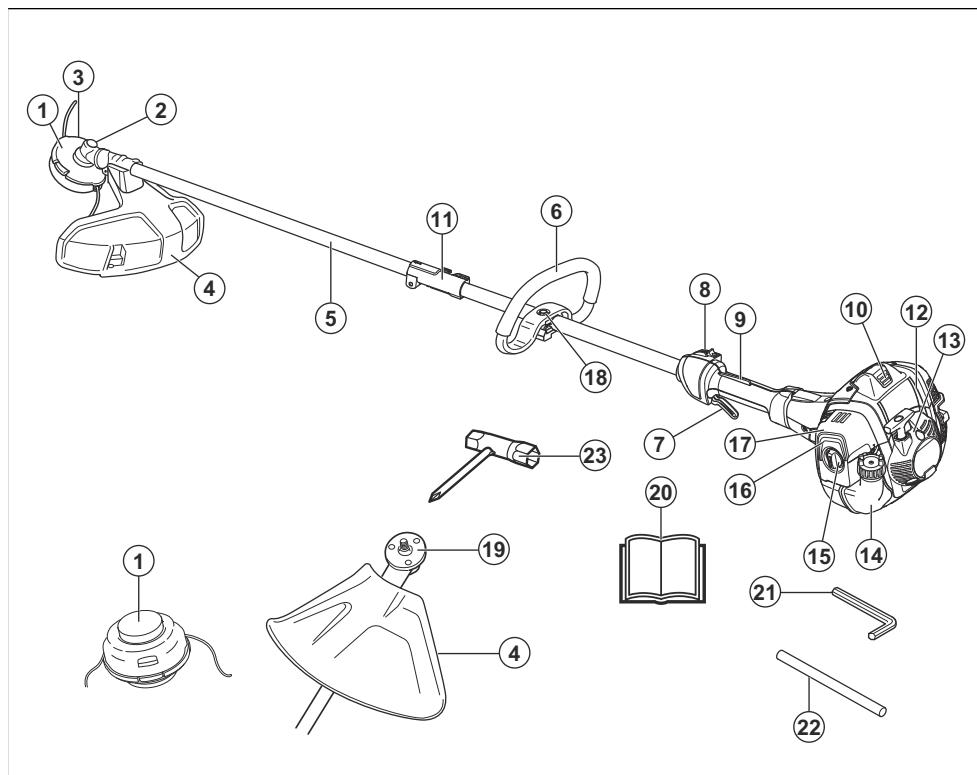
Προβλεπόμενη χρήση

Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με κεφαλή χορτοκοπτικού για την κοπή χόρτων. Μην

χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλες εργασίες εκτός από την κοπή και τον καθαρισμό χόρτων.

Περιεχόμενα Για τη χρήση ενδέχεται να ισχύουν εθνικοί ή τοπικοί κανονισμοί. Οι εκάστοτε κανονισμοί πρέπει να τηρούνται.

Επισκόπηση προϊόντος



1. Κεφαλή χορτοκοπτικού
2. Τάπα πλήρωσης γράσου
3. Κωνικό γράνατζι
4. Προστατευτικό εξαρτήματος κοπής
5. Άξονας
6. Χειρολαβή τύπου βρόγχου
7. Σκανδάλη γκαζιού
8. Διακόπτης διακοπής λειτουργίας
9. Ασφάλεια σκανδάλης γκαζιού
10. Καπάκι μπουζί και μπουζί
11. Σύνδεσμος άξονα
12. Κάλυμμα κυλίνδρου
13. Λαβή εκκίνησης
14. Ντεπόζιτο καυσίμου
15. Κάλυμμα φίλτρου αέρα
16. Φούσκα πλήρωσης χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάβ)
17. Χειριστήριο τσok
18. Ρύθμιση λαβής
19. Δίσκος μετάδοσης
20. Εγχειρίδιο χρήσης

21. Εξάγωνο κλειδί
22. Ασφαλιστικός πείρος
23. Γερμανοπολύγωνο κλειδί

Σύμβολα στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.



Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.



Χρησιμοποιείτε ένα κράνος προστασίας σε σημεία όπου μπορεί να πέσουν αντικείμενα επάνω σας. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής. Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένη προστασία των ματιών.



Χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.



Χρησιμοποιήστε αντιολισθητικές μπότες βαρέος τύπου.



Το προϊόν μπορεί να προκαλέσει την εκτίναξη αντικειμένων, το οποίο μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.



Μέγιστη ταχύτητα του άξονα εξαγωγής.



Για όση ώρα λειτουργεί το προϊόν, να διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 μέτρων από πρόσωπα και ζώα.



Χρησιμοποιείτε μόνο εύκαμπτο σύρμα κοπής. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικό εξοπλισμό κοπής για την κοπή χόρτου.



Τα βέλη υποδεικνύουν το όριο για τη θέση της λαβής.



Φούσκα πλήρωσης χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ).



Τσοκ.



Καύσιμο.



Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον συμμορφώνονται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ. Οι εκπομπές θορύβου από το προϊόν προσδιορίζονται στην ενότητα [xref] και στην ετικέτα.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.

yyyywwxxxx

Η πινακίδα στοιχείων δείχνει τον αριθμό σειράς. Το **yyyy** είναι το έτος παραγωγής, το **ww** είναι η εβδομάδα παραγωγής.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες αγορές.

EU V



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση στον κινητήρα ακυρώνει την έγκριση τύπου ΕΕ αυτού του προϊόντος.

Ευθύνη προϊόντος

Όπως αναφέρεται στη νομοθεσία περί ευθύνης για τα προϊόντα, δεν φέρουμε καμία ευθύνη για ζημιές που οφείλονται στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων

παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Τα θαμνοκοπτικά καθαρισμού δασών, τα απλά θαμνοκοπτικά και τα χορτοκοπτικά μπορεί να αποδειχθούν επικίνδυνα εργαλεία εάν δεν χρησιμοποιούνται προσεκτικά ή σωστά και μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό στον χειριστή ή σε άλλα πρόσωπα. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διαβάζετε και να κατανοείτε τα περιεχόμενα του παρόντος εγχειριδίου χρήστη.
- Δεν επιτρέπονται, σε καμία περίπτωση, τροποποιήσεις στη σχεδίαση του προϊόντος χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Να μην χρησιμοποιείτε ποτέ προϊόν που έχει τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο από τις αρχικές προδιαγραφές του και να χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια αξεσουάρ. Η μη εξουσιοδοτημένη εκτέλεση τροποποιήσεων ή/και η χρήση μη γνήσιων αξεσουάρ μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.
- Το εσωτερικό της εξάτμισης (σιγαστήρα) περιέχει χημικά που μπορεί να είναι καρκινογόνα. Αποφύγετε την επαφή με αυτά τα στοιχεία σε περίπτωση που ο σιγαστήρας παρουσιάζει βλάβη.
- Αυτό το προϊόν παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη λειτουργία του. Το πεδίο αυτό, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές σε ενεργά ή παθητικά ιατρικά εμφυτεύματα. Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος παθήσεων που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή θάνατο, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν το θεράποντα ιατρό τους και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν να θέσουν το προϊόν σε λειτουργία.

Οδηγίες ασφαλείας για τη λειτουργία

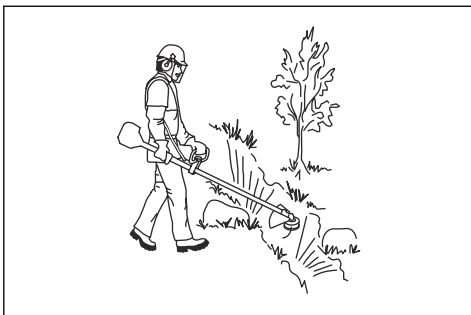


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Πριν τη χρήση, πρέπει να κατανοήσετε τη διαφορά μεταξύ του καθαρισμού χόρτων και της κοπής χόρτων.
- Εάν προκύψει μια κατάσταση όπου δεν είστε σίγουροι για το πώς πρέπει να προχωρήσετε, θα πρέπει να ζητήσετε τη συμβουλή ειδικού. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το συνεργείο σας. Αποφεύγετε τις καταστάσεις χρήσης, τις οποίες θεωρείτε πέραν των δυνατοτήτων σας.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν παρουσιάζει πρόβλημα. Εκτελείτε όλους τους ελέγχους ασφαλείας και τηρείτε τις οδηγίες συντήρησης και επισκευής που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Μερικά μέτρα συντήρησης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εκπαιδευμένο και ειδικευμένο προσωπικό. Ανατρέξτε στην ενότητα *Συντήρηση στη σελίδα 92*.
- Όλα τα καλύμματα, τα προστατευτικά και οι χειρολαβές πρέπει να έχουν τοποθετηθεί πριν την εκκίνηση του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι του μπουζί και το μπουζοκαλώδιο δεν έχουν υποστεί ζημιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν εάν είστε κουρασμένοι, υπό την επήρεια αλκοόλ ή ναρκωτικών, φαρμακευτικής αγωγής ή άλλων ουσιών που μπορεί να επηρεάσουν την όραση, την εγρήγορση, το συντονισμό ή την κρίση σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν επικρατούν άσχημες καιρικές συνθήκες, όπως πυκνή ομίχλη, δυνατή βροχή, ισχυροί άνεμοι, έντονο ψύχος κ.λπ. Η εργασία με άσχημες καιρικές συνθήκες είναι κουραστική και συχνά επιφέρει πρόσθετους κινδύνους, όπως παγωμένο έδαφος, μη αναμενόμενη κατεύθυνση ρίψης κ.λπ.
- Τα μόνα αξεσουάρ που μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με αυτήν τη μονάδα κινητήρα είναι τα παρελκόμενο κοπής που συνιστούμε. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 98*.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χρησιμοποιούν το προϊόν ή να βρίσκονται κοντά σε αυτό. Δεδομένου ότι το προϊόν είναι εξοπλισμένο με ελαττωματικό διακόπτη εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας και μπορεί να εκκινήσει με χαμηλή ταχύτητα και δύναμη στη λαβή του συστήματος εκκίνησης, ακόμη και μικρά παιδιά, υπό ορισμένες συνθήκες, μπορούν να ασκήσουν τη δύναμη που χρειάζεται για την εκκίνηση του προϊόντος. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό προσωπικό τραυματισμό. Συνεπώς, πρέπει να αφαιρείτε το καπάκι του μπουζί, όταν το προϊόν δεν βρίσκεται υπό στενή παρακολούθηση.
- Σε περίπτωση λειτουργίας του κινητήρα σε περιορισμένο ή ανεπαρκώς αεριζόμενο χώρο, μπορεί να προκληθεί θάνατος λόγω ασφυξίας ή δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.
- Ολόκληρο το κάλυμμα του συμπλέκτη και ο άξονας πρέπει να έχουν τοποθετηθεί πριν την εκκίνηση του προϊόντος, διαφορετικά ο συμπλέκτης μπορεί να λασκάρει και να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άτομα ή ζώα σε απόσταση μικρότερη από 15 m κατά τη διάρκεια της εργασίας. Όταν εργάζονται πολλοί χειριστές στην ίδια περιοχή, η απόσταση ασφαλείας πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 m. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού. Εάν πλησιάσει κάποιος, απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν. Μην κινείτε ποτέ το προϊόν προς καμία κατεύθυνση, εάν δεν έλεγξετε πρώτα πίσω σας ότι δεν υπάρχει κανείς εντός της ζώνης ασφαλείας.

- Βεβαιωθείτε ότι άτομα, ζώα ή άλλοι παράγοντες δεν μπορούν να επηρεάσουν τον έλεγχο του προϊόντος και ότι δεν έρχονται σε επαφή με το εξάρτημα κοπής ή με αντικείμενα που εκσφενδονίζονται από το εξάρτημα κοπής. Να μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο όταν έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Να επιθεωρείτε πάντα τον χώρο εργασίας. Να απομακρύνετε όλα τα ελεύθερα αντικείμενα, όπως πέτρες, σπασμένα γυαλιά, καρφιά, ασφάλινα σύρματα, σχοινιά κ.λπ. που μπορούν να εκσφενδονιστούν ή να τυλιχτούν γύρω από το εξάρτημα κοπής.
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να κινηθείτε και να σταθείτε όρθιοι με ασφάλεια. Ελέγξτε την περιοχή γύρω σας για πιθανά εμπόδια (ρίζες, βράχια, κλαδιά, χαντάκια κ.λπ.) για την περίπτωση που χρειαστεί να μετακινηθείτε ξαφνικά. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε έδαφος με κλίση.



- Να διατηρείτε καλή ισορροπία και σταθερό πάτημα όλη την ώρα. Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας.
- Να κρατάτε πάντα το προϊόν και με τα δύο χέρια. Να κρατάτε το προϊόν στη δεξιά πλευρά του σώματός σας.
- Να διατηρείτε το εξάρτημα κοπής κάτω από το ύψος της μέσης σας.
- Να απενεργοποιείτε τον κινητήρα πριν μετακινηθείτε σε άλλη περιοχή. Να τοποθετείτε το προστατευτικό μεταφοράς πριν μεταφέρετε ή μετακινήσετε τον εξοπλισμό σε οποιαδήποτε απόσταση.
- Να μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν κάτω όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία, παρά μόνο εάν είστε σε θέση να το παρακολουθείτε καλά.
- Να σβήνεται τον κινητήρα και τον εξοπλισμό κοπής πριν αφαιρέσετε τυχόν υλικά που έχουν τυλιχτεί γύρω από τον άξονα της λεπίδας. Ο χειριστής του προϊόντος ή οποιοδήποτε άλλο άτομο δεν πρέπει να επιχειρήσει να αφαιρέσει το κομμένο υλικό ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ή ενώ περιστρέφεται ο εξοπλισμός κοπής, καθώς μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Το κωνικό γρανάζι μπορεί να ζεσταθεί πολύ κατά τη χρήση και ενδέχεται να παραμείνει σε αυτήν την κατάσταση για σύντομο διάστημα μετά τη χρήση. Υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων σε περίπτωση επαφής.

- Να προσέχετε τυχόν αντικείμενα που εκτοξεύονται. Φοράτε πάντα εγκεκριμένο εξοπλισμό για την προστασία των ματιών. Μην σκύβετε ποτέ πάνω από το προστατευτικό του παρελκόμενου κοπής. Υπάρχει κίνδυνος να εκσφενδονιστούν πέτρες, σκουπίδια, κ.λπ. στα μάτια σας, προκαλώντας τύφλωση ή σοβαρό τραυματισμό.
- Μερικές φορές κλαδιά ή γρασίδι παγιδεύονται μεταξύ του προφυλακτήρα και του παρελκόμενου κοπής. Να σβήνεται πάντα τον κινητήρα πριν καθαρίσετε το προϊόν.
- Μειώνετε πάντοτε τις στροφές του κινητήρα στο ρελαντί μετά την ολοκλήρωση κάθε εργασίας. Η λειτουργία με τέρμα γκάζι για πολλή ώρα χωρίς φορτίο στον κινητήρα μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στον κινητήρα.
- Να επιδεικνύετε ιδιαίτερη προσοχή για τυχόν προειδοποιητικά σήματα ή κραυγές όταν φοράτε τα προστατευτικά ακοής. Αφαιρείτε πάντα τα προστατευτικά ακοής μόλις σβήσει ο κινητήρας.
- Η υπερέκθεση σε κραδασμούς μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο κυκλοφορικό ή νευρικό σύστημα σε άτομα με βεβαρημένο κυκλοφορικό. Εάν αισθανθείτε συμπτώματα υπερέκθεσης σε κραδασμούς, επικοινωνήστε με το γιατρό σας. Αυτά τα συμπτώματα περιλαμβάνουν μούδιασμα, απώλεια αισθήσεων, τσιμπήματα, σουβλιές, πόνο, μυϊκή ατονία και αλλαγές στο χρώμα ή την κατάσταση του δέρματος. Τα συμπτώματα αυτά συνήθως εμφανίζονται στα δάχτυλα, τις παλάμες ή τους καρπούς.
- Να μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με κατεστραμμένο καπάκι μπουζί.
- Να μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με ελαττωματική εξάτμιση (σιγαστήρα).
- Να διατηρείτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από το περιστρεφόμενο εξάρτημα κοπής και τις καυτές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ προϊόντα με ελαττωματική εξάτμιση (σιγαστήρα)
- Μην εκκινείτε και μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους, κοντά σε εύφλεκτα υλικά ή σε χώρους χωρίς επαρκή αερισμό. Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης από τον κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο, δηλητηριώδες και ιδιαίτερα επικίνδυνο αέριο. Επίσης, τα καυσαέρια του κινητήρα είναι καυτά και ενδέχεται να περιέχουν σπινθήρες που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.

Προσωπικός εξοπλισμός προστασίας

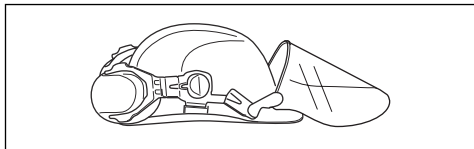


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

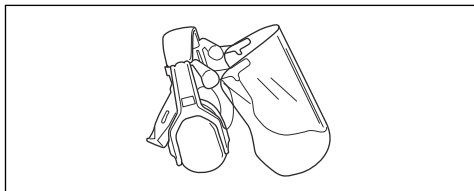
- Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, να φοράτε πάντα εγκεκριμένο προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Ο προσωπικός εξοπλισμός προστασίας δεν μπορεί να εξαλείψει τον κίνδυνο τραυματισμών, ωστόσο μειώνει τη σοβαρότητά τους σε περίπτωση ατυχήματος. Ο

αντιπρόσωπος θα σας βοηθήσει να επιλέξετε το σωστό εξοπλισμό.

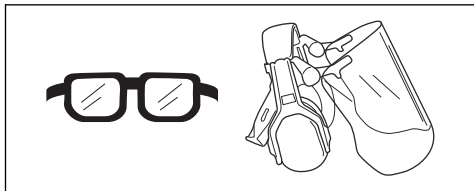
- Να χρησιμοποιείτε κράνος προστασίας στις περιπτώσεις όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης αντικειμένων.



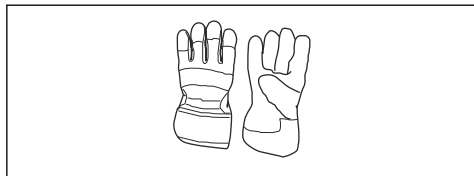
- Να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένα προστατευτικά ακοής που παρέχουν επαρκή μείωση θορύβου. Η μακροχρόνια έκθεση στο θόρυβο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή.



- Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένη προστασία των ματιών. Εάν χρησιμοποιείτε προστατευτικό γείσο, πρέπει επίσης να χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά. Τα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά πρέπει να συμμορφώνονται με το πρότυπο ANSI Z87.1 στις Η.Π.Α. ή το πρότυπο EN 166 στις χώρες της Ε.Ε.



- Όταν χρειάζεται, να χρησιμοποιείτε γάντια, για παράδειγμα κατά την τοποθέτηση, την επιθεώρηση ή τον καθαρισμό του εξοπλισμού κοπής.



- Να χρησιμοποιείτε μπότες προστασίας με ενίσχυση στα δάχτυλα και αντιολισθητικές σόλες.



- Να φοράτε ρούχα από ανθεκτικό ύφασμα. Να φοράτε πάντα ανθεκτικό μακρύ παντελόνι και μακριά μανίκια. Να μην φοράτε φαρδία ρούχα που μπορεί να πιαστούν σε κλωνάρια και κλαδιά. Να μην φοράτε κοσμήματα, κοντά παντελόνια, σανδάλια και να μην είστε ξυπόλυτοι. Να δένετε τα μαλλιά σας με ασφάλεια πάνω από το ύψος των ώμων.
- Να φροντίζετε να υπάρχει εξοπλισμός πρώτων βοηθειών σε κοντινή απόσταση.



Συσκευές ασφαλείας στο προϊόν



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

Σε αυτή την ενότητα περιγράφονται τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του προϊόντος, ο σκοπός του καθώς και ο τρόπος διεξαγωγής των ελέγχων και της συντήρησης για τη διασφάλιση της σωστής λειτουργίας του. Διαβάστε τις οδηγίες κάτω από την επικεφαλίδα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 77*, για να μάθετε πού βρίσκονται αυτά τα εξαρτήματα στο προϊόν σας.

Η διάρκεια ζωής του προϊόντος μπορεί να μειωθεί και ο κίνδυνος ατυχημάτων να αυξηθεί, εάν η συντήρηση του προϊόντος δεν πραγματοποιείται σωστά και εάν το σέρβις ή/και οι επισκευές δεν εκτελούνται επαγγελματικά. Εάν χρειαστείτε περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα προϊόν με ελαττωματικά εξαρτήματα ασφαλείας. Ο εξοπλισμός ασφαλείας του προϊόντος πρέπει να επιθεωρείται και να συντηρείται όπως περιγράφεται σε αυτήν την ενότητα. Εάν το προϊόν αποτύχει σε οποιοδήποτε από αυτούς τους ελέγχους, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις για την επισκευή του.

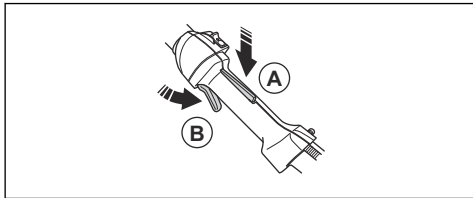


ΠΡΟΣΟΧΗ: Όλες οι εργασίες σέρβις και επισκευής στο μηχάνημα απαιτούν ειδική εκπαίδευση. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τον εξοπλισμό ασφαλείας του μηχανήματος. Εάν το μηχάνημά σας αποτύχει σε κάποιον από αυτούς τους ελέγχους που περιγράφονται παρακάτω, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο σέρβις. Όταν αγοράζετε οποιοδήποτε από τα προϊόντα μας, σας εγγυόμαστε τη διαθεσιμότητα επαγγελματικών επισκευών και σέρβις. Εάν το κατάστημα λιανικής πώλησης από όπου προμηθευτήκατε το μηχάνημα δεν είναι αντιπρόσωπος σέρβις, ζητήστε από το κατάστημα τη διεύθυνση του πλησιέστερου αντιπροσώπου σέρβις.

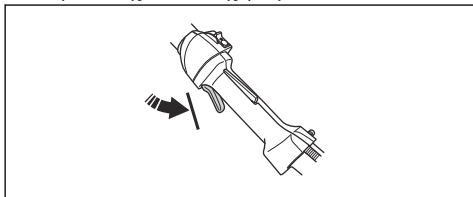
Για τον έλεγχο της ασφάλειας σκανδάλης γκαζιού

Η ασφάλεια γκαζιού έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει την τυχαία λειτουργία του χειριστήριου γκαζιού.

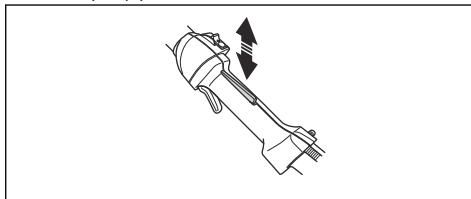
1. Πατήστε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού (A) και ελέγξτε αν ελευθερώνεται το χειριστήριο γκαζιού (B). Όταν απελευθερώνετε τη χειρολαβή, το χειριστήριο γκαζιού και η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού μετακινούνται προς τα πίσω στην αρχική τους θέση. Αυτή η κίνηση ελέγχεται από δύο ανεξάρτητα ελατήρια επαναφοράς. Αυτή η διάταξη σημαίνει ότι το χειριστήριο γκαζιού κλειδώνει αυτόματα στο ρελαντί.



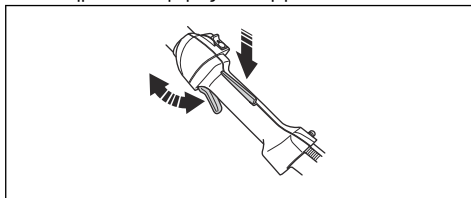
2. Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο γκαζιού κλειδώνει στη ρύθμιση του ρελαντί, όταν απελευθερώνεται η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού.



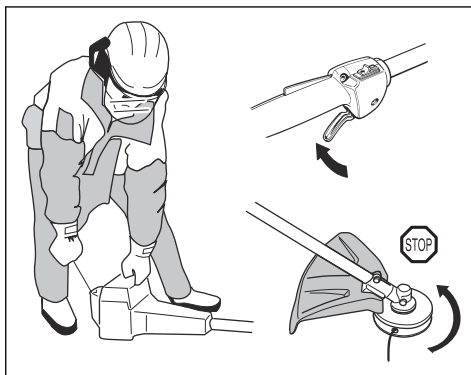
3. Πατήστε την ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού και βεβαιωθείτε ότι επιστρέφει στην αρχική της θέση όταν την αφήνετε.



4. Ελέγξτε ότι το χειριστήριο γκαζιού και η ασφάλεια της σκανδάλης γκαζιού κινούνται ελεύθερα και ότι τα ελατήρια επαναφοράς λειτουργούν κανονικά.



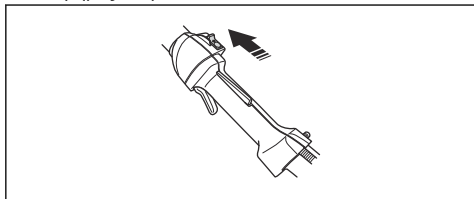
5. Θέστε το προϊόν σε λειτουργία (ανατρέξτε στις οδηγίες της ενότητας *Εκκίνηση του προϊόντος στη σελίδα 90*) και ανοίξτε τέρμα το γκάζι.
6. Αφήστε το γκάζι και βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής σταματά και παραμένει ακινητοποιημένο. Εάν το εξάρτημα κοπής περιστρέφεται όταν το γκάζι βρίσκεται στη θέση του ρελαντί, θα πρέπει να ελεγχθεί η ρύθμιση του ρελαντί του καρμπυρατέρ. Διαβάστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο *Συντήρηση στη σελίδα 92*.



Για τον έλεγχο του διακόπτη τερματισμού λειτουργίας

1. Εκκινήστε τον κινητήρα.

2. Μετακινήστε τον διακόπτη τερματισμού λειτουργίας στη θέση τερματισμού και βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σταματά.



Για τον έλεγχο του προφυλακτήρα του εξαρτήματος κοπής

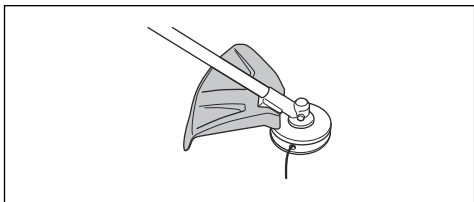


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να μην χρησιμοποιείτε το εξάρτημα κοπής χωρίς έναν εγκεκριμένο και σωστά τοποθετημένο προφυλακτήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 98*.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα τον προφυλακτήρα που συνιστάται για το εξάρτημα κοπής που χρησιμοποιείτε. Εάν τοποθετηθεί λανθασμένος ή ελαττωματικός προφυλακτήρας, μπορεί να προκληθεί σοβαρός προσωπικός τραυματισμός. Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 97*.

Ο προφυλακτήρας του εξαρτήματος κοπής αποτρέπει τους τραυματισμούς από την εκτίναξη αντικειμένων προς την κατεύθυνση του χειριστή. Επίσης αποτρέπει τους τραυματισμούς που θα προκύψουν εάν αγγίξετε το εξάρτημα κοπής.



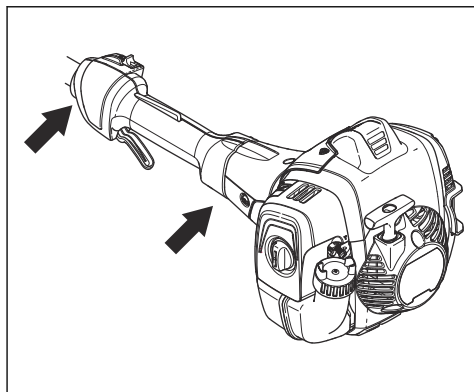
1. Εκτελέστε οπτικό έλεγχο για ζημιές, για παράδειγμα ρωγμές.
2. Αντικαταστήστε τον προφυλακτήρα του παρελκομένου κοπής, αν έχει υποστεί ζημιά.

Για τον έλεγχο του συστήματος απόσβεσης κραδασμών

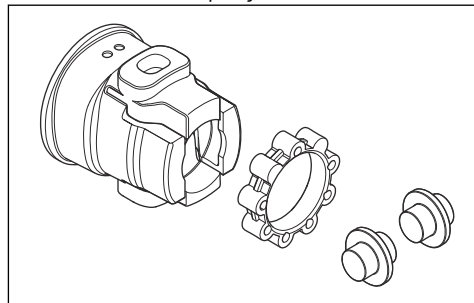


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η χρήση ακατάλληλα τυλιγμένης μεσινέζας ή λανθασμένου εξαρτήματος κοπής αυξάνει το επίπεδο κραδασμών.

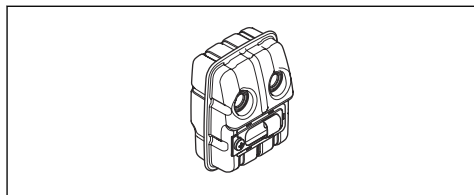
Το σύστημα απόσβεσης κραδασμών μειώνει τους κραδασμούς στις χειρολαβές στο ελάχιστο, γεγονός που καθιστά την εργασία ευκολότερη. Το σύστημα απόσβεσης κραδασμών του μηχανήματος μειώνει τους κραδασμούς μεταξύ της μονάδας του κινητήρα και της μονάδας άξονα.



1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Πραγματοποιήστε οπτικό έλεγχο για τυχόν παραμόρφωση και ζημιά π.χ. ρωγμές.
3. Βεβαιωθείτε ότι οι μονάδες απόσβεσης κραδασμών είναι σωστά συνδεδεμένες.



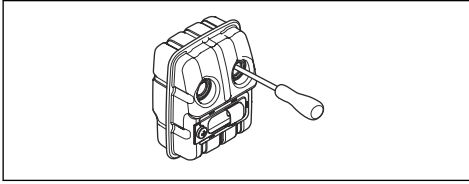
Έλεγχος της εξάτμισης (σιγαστήρας)



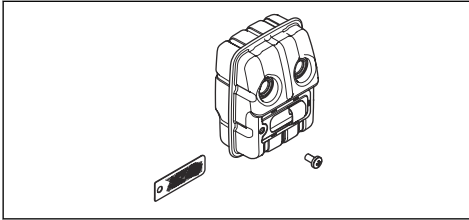
Η εξάτμιση (σιγαστήρας) διατηρεί τα επίπεδα θορύβου στο ελάχιστο και κατευθύνει τις αναθυμιάσεις μακριά από τον χειριστή.

- Ελέγξτε οπτικά εάν υπάρχει τυχόν ζημιά ή παραμόρφωση.

- Βεβαιωθείτε ότι η εξάτμιση (σιγαστήρας) έχει στερεωθεί σωστά στο προϊόν.



- Αν η εξάτμιση (σιγαστήρας) στο προϊόν σας διαθέτει σήτα ανάσχεσης σπινθήρων, εκτελέστε οπτικό έλεγχο. Αντικαταστήστε τη σήτα ανάσχεσης σπινθήρων, αν έχει υποστεί ζημιά.
 - α) Καθαρίστε τη σήτα ανάσχεσης σπινθήρων, αν είναι φραγμένη. Εάν η σήτα συγκράτησης των σπινθήρων είναι φραγμένη, ο κινητήρας μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.
 - β) Βεβαιωθείτε ότι η σήτα συγκράτησης των σπινθήρων έχει τοποθετηθεί σωστά.



Ασφάλεια καυσίμου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω προειδοποιητικές οδηγίες.

- Να μην εκκινείτε ποτέ το προϊόν εάν έχει χυθεί καύσιμο πάνω στο προϊόν. Σκουπίστε τις σταγόνες και αφήστε το καύσιμο που απομένει να εξατμιστεί.
- Να μην εκκινείτε ποτέ το προϊόν εάν έχει χυθεί καύσιμο πάνω σε εσάς ή τα ρούχα σας. Αλλάξτε ρούχα και πλύνετε τα μέρη του σώματός σας που έχουν έρθει σε επαφή με το καύσιμο. Χρησιμοποιήστε σαπούνι και νερό.
- Να μην εκκινείτε ποτέ το προϊόν εάν υπάρχει διαρροή καυσίμου από το προϊόν. Ελέγχετε τακτικά για διαρροές από την τάπα καυσίμου και τους αγωγούς καυσίμου.
- Να τοποθετείτε πάντα το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια και να βεβαιώνετε ότι το εξάρτημα κοπής δεν μπορεί να έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε αντικείμενο όταν προσθέτετε καύσιμο.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε καύσιμο. Έχετε υπόψη τον κίνδυνο φωτιάς, έκρηξης και την εισπνοή καυσαερίων.

- Να είστε προσεκτικοί κατά το χειρισμό καυσίμων και να βεβαιώνετε ότι υπάρχει επαρκής εξαερισμός. Τα καύσιμα και οι αναθυμιάσεις καυσίμων είναι πολύ εύφλεκτα και μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση εισπνοής ή επαφής με το δέρμα.
- Αναμίξτε και ρίξτε το καύσιμο σε εξωτερικό χώρο, όπου δεν υπάρχουν σπινθήρες ή φλόγες.
- Μην καπνίζετε και μην τοποθετείτε καυτά αντικείμενα κοντά στο καύσιμο.
- Να σβήνετε πάντα τον κινητήρα και να τον αφήνετε να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν από τον ανεφοδιασμό.
- Κατά τον ανεφοδιασμό, να ανοίγετε την τάπα καυσίμου αργά ώστε η επιπλέον πίεση να εκτονώνεται σταδιακά.
- Να σφίγγετε προσεκτικά την τάπα καυσίμου μετά τον ανεφοδιασμό.
- Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τάπα καυσίμου. Οι ακαθαρσίες στο ντεπόζιτο μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα στη λειτουργία.
- Προτού εκκινήσετε το προϊόν, πρέπει πάντα να το απομακρύνετε 3 μέτρα ή περισσότερο από την πηγή και την περιοχή ανεφοδιασμού.

Οδηγίες ασφαλείας για τη συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σταματάτε πάντα τον κινητήρα προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο παρελκόμενο κοπής. Το παρελκόμενο κοπής εξακολουθεί να περιστρέφεται ακόμη και αφού αφήσετε το γκάζι. Προτού ξεκινήσετε την εργασία, αποσυνδέστε το μπουζί και βεβαιωθείτε ότι το παρελκόμενο κοπής έχει σταματήσει εντελώς.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα ελαττωματικά παρελκόμενα κοπής μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο ατυχημάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο του χορτοκοπτικού είναι τυλιγμένο σφικτά και ομοιόμορφα γύρω από την καμπάνια. Διαφορετικά, το προϊόν θα παράγει επιβλαβείς κραδασμούς.

- Χρησιμοποιείτε μόνο παρελκόμενα κοπής με τα συνιστώμενα προστατευτικά. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 98*.

Συναρμολόγηση

Εισαγωγή



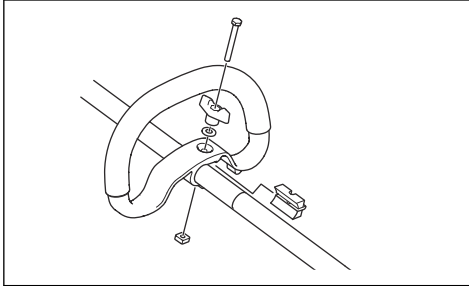
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προτού συναρμολογήσετε το προϊόν, πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε το κεφάλαιο για την ασφάλεια.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το καλώδιο του μπουζί από το μπουζί πριν τη συναρμολόγηση του προϊόντος.

Για τη συναρμολόγηση της χειρολαβής τύπου βρόγχου

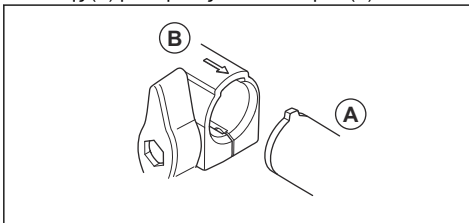
1. Τοποθετήστε τη χειρολαβή τύπου βρόγχου στον άξονα μεταξύ των βελών.



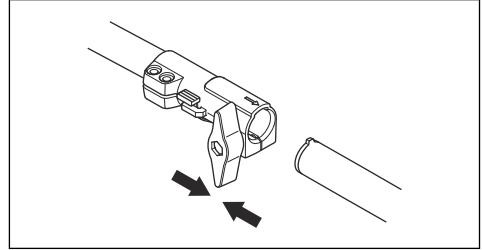
2. Τοποθετήστε τον αποστάτη μέσα στην εγκοπή της χειρολαβής τύπου βρόγχου.
3. Τοποθετήστε το παξιμάδι, τη χειρόβιδα και τη βίδα. Μην τον σφίξετε εντελώς.
4. Ρυθμίστε το προϊόν στην κατάλληλη θέση λειτουργίας.
5. Σφίξτε τον μοχλό.

Συναρμολόγηση του άξονα δύο τμημάτων

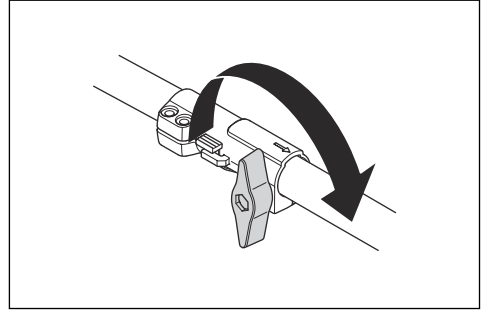
1. Περιστρέψτε τη χειρόβιδα για να χαλαρώσετε τον σύνδεσμο.
2. Ευθυγραμμίστε την προεξοχή του παρελκόμενου κοπής (A) με το βέλος του συνδέσμου (B).



3. Πιέστε προσεκτικά τον άξονα μέσα στο σύνδεσμο μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

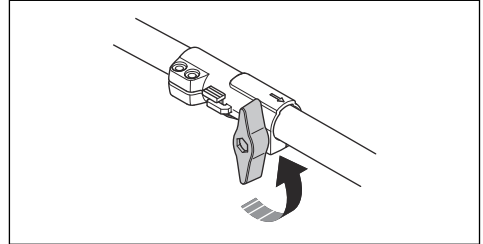


4. Σφίξτε καλά τη χειρόβιδα.



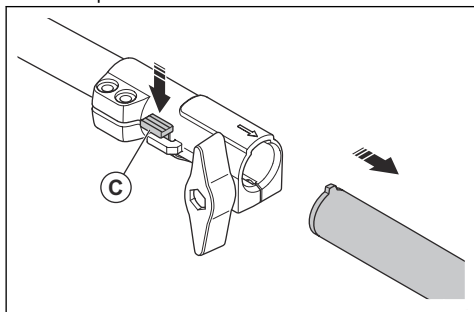
Αποσυναρμολόγηση του άξονα δύο τμημάτων

1. Περιστρέψτε τον τροχίσκο 3 ή περισσότερες φορές για να χαλαρώσετε τον σύνδεσμο.



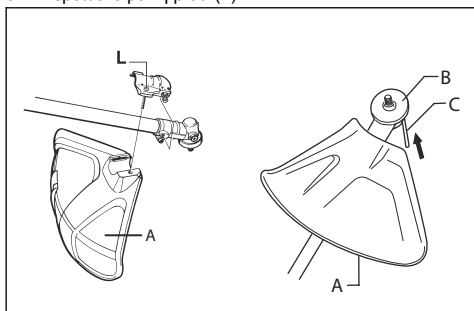
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί (C).
3. Κρατήστε καλά το άκρο του άξονα όπου είναι προσαρτημένος ο κινητήρας.

4. Τραβήξτε το εξάρτημα κατευθείαν έξω από τον σύνδεσμο.



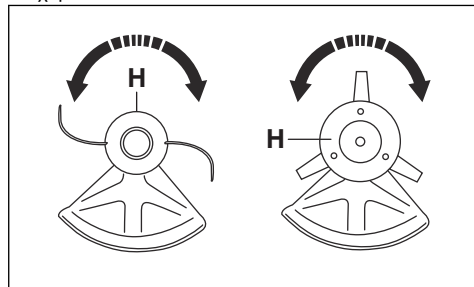
Συναρμολόγηση του προστατευτικού του παρελκόμενου κοπής και της κεφαλής χορτοκοπτικού

1. Τοποθετήστε το σωστό προστατευτικό παρελκόμενου κοπής (A) για την κεφαλή χορτοκοπτικού. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 98*.
2. Τοποθετήστε το προστατευτικό εξαρτήματος κοπής πάνω στην υποδοχή σύνδεσης στον άξονα.
3. Στερεώστε με τη βίδα (L).



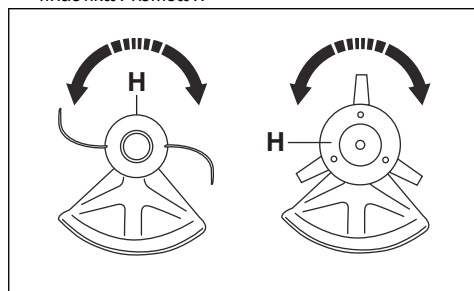
4. Τοποθετήστε το δίσκο μετάδοσης (B) στον άξονα εξαγωγής.
5. Περιστρέψτε τον άξονα εξαγωγής μέχρι μία από τις οπές του δίσκου μετάδοσης να ευθυγραμμιστεί με τη σχετική οπή στο περίβλημα γραναζιών.
6. Περάστε τον πείρο ασφάλισης (C) στην οπή για να ασφαλίσετε τον άξονα.

7. Περιστρέψτε την κεφαλή του χορτοκοπτικού/τις πλαστικές λεπίδες (H) προς την αντίθετη κατεύθυνση περιστροφής από την κατεύθυνση της κεφαλής χορτοκοπτικού/των πλαστικών λεπίδων.

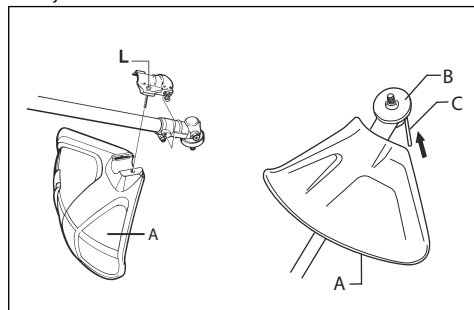


Αποσυναρμολόγηση του προστατευτικού του παρελκόμενου κοπής και της κεφαλής χορτοκοπτικού

1. Περιστρέψτε την κεφαλή του χορτοκοπτικού/τις πλαστικές λεπίδες (H) προς την κατεύθυνση περιστροφής της κεφαλής χορτοκοπτικού/των πλαστικών λεπίδων.



2. Αφαιρέστε τον πείρο ασφάλισης (C) από την οπή, για να ξεκλειδώσετε τον άξονα.
3. Αφαιρέστε τον δίσκο μετάδοσης (B) από τον άξονα εξόδου.
4. Ξεβιδώστε τη βίδα (L) από την υποδοχή για το προστατευτικό του παρελκόμενου κοπής πάνω στον άξονα.



5. Αφαιρέστε το προστατευτικό του παρελκόμενου κοπής (Α).

Λειτουργία

Καύσιμο

Αυτό το προϊόν διαθέτει δίχρονο κινητήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα καύσιμα εσφαλμένου τύπου μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον κινητήρα. Χρησιμοποιήστε μίγμα βενζίνης και λαδιού για δίχρονους κινητήρες.

Βενζίνη

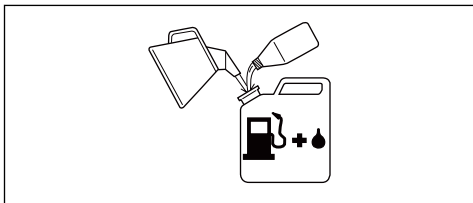


ΠΡΟΣΟΧΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα μίγμα βενζίνης/λαδιού καλής ποιότητας, τουλάχιστον 90 οκτανίων (RON). Υπάρχει κίνδυνος να ακουστούν "πειράκια" σε περίπτωση χρήσης χαμηλότερου αριθμού οκτανίων. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την αύξηση της θερμοκρασίας του κινητήρα, γεγονός το οποίο μπορεί να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στον κινητήρα.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν το προϊόν σας είναι εξοπλισμένο με καταλυτικό μετατροπέα, να χρησιμοποιείτε ένα μίγμα αμόλυβδης βενζίνης/λαδιού καλής ποιότητας. Η βενζίνη με μόλυβδο θα καταστρέψει τον καταλυτικό μετατροπέα.

- Να χρησιμοποιείτε βενζίνη χαμηλών εκπομπών ρύπων, γνωστή επίσης και ως βενζίνη αλκυλίωσης, εάν υπάρχει διαθέσιμη.



- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί καύσιμο με μίγμα αιθανόλης E10, (μέγιστο μίγμα αιθανόλης 10%) Η χρήση μιγμάτων αιθανόλης με περιεκτικότητα υψηλότερη από E10 προκαλεί φτωχές συνθήκες οδήγησης που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στον κινητήρα.
- Συνιστάται υψηλότερη διαβάθμιση οκτανίων όταν πραγματοποιείτε εργασίες σε συνεχή υψηλή ταχύτητα.

Αλκυλικό καύσιμο Husqvarna

Για βέλπστη απόδοση, συνιστάται η χρήση αλκυλικού καυσίμου Husqvarna. Αυτό το καύσιμο περιέχει λιγότερο επιβλαβή υλικά από τα κοινά καύσιμα, με αποτέλεσμα να μειώνονται οι επικίνδυνες αναθυμιάσεις της εξάτμισης. Αυτό το καύσιμο αφήνει λίγα επιβλαβή υπολείμματα κατά την καύση, με αποτέλεσμα να παραμένουν πιο καθαρά τα εξαρτήματα του κινητήρα. Έτσι, παρατείνεται η διάρκεια ζωής του κινητήρα. Το αλκυλικό καύσιμο Husqvarna δεν είναι διαθέσιμο σε όλες τις αγορές.

Λάδι για δίχρονους κινητήρες



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κακή ποιότητα λαδιού ή/και η εσφαλμένη αναλογία λαδιού/ καυσίμου μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και να μειώσει τη διάρκεια ζωής των καταλυτικών μετατροπών.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε λάδι για δίχρονους υδρόψυκτους εξωλέμβιους κινητήρες, το οποίο αναφέρεται επίσης ως λάδι για εξωλέμβιες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε λάδι για τετράχρονους κινητήρες.

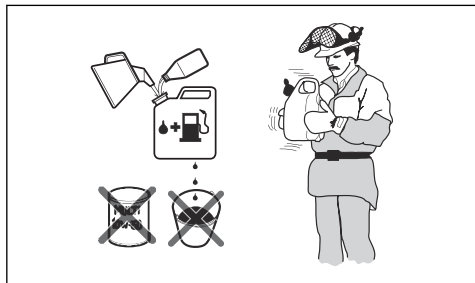
- Για καλύτερα αποτελέσματα και υψηλότερη απόδοση, χρησιμοποιήστε λάδι Husqvarna για δίχρονους κινητήρες.
- Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο λάδι για δίχρονους κινητήρες της Husqvarna, χρησιμοποιήστε διαφορετικό λάδι καλής ποιότητας για αερόψυκτους κινητήρες. Για την επιλογή του σωστού λαδιού, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις.

Βενζίνη, l	Λάδι για δίχρονους κινητήρες, l
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

Για να αναμίξετε βενζίνη και λάδι για δίχρονους κινητήρες



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υπάρχει κίνδυνος μικρά σφάλματα να επηρεάσουν σημαντικά την αναλογία του μίγματος, όταν αναμειγνύετε μικρές ποσότητες καυσίμου. Μετρήστε προσεκτικά την ποσότητα του λαδιού που πρόκειται να αναμιχθεί, για να βεβαιωθείτε ότι έχετε το σωστό μείγμα.

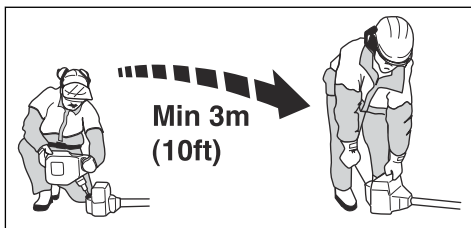


1. Συμπληρώστε τη μισή ποσότητα της βενζίνης που θα χρησιμοποιηθεί.
2. Συμπληρώστε ολόκληρη την ποσότητα λαδιού και αναμίξτε (ανακινήστε) το μίγμα καυσίμου.
3. Προσθέστε την υπόλοιπη ποσότητα βενζίνης.
4. Αναμείξτε (ανακινήστε) προσεκτικά το μίγμα καυσίμου και γεμίστε το ντεπόζιτο καυσίμου, του προϊόντος.
5. Αδειάστε και καθαρίστε το ντεπόζιτο καυσίμου, εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για κάποιο χρονικό διάστημα.

Περιεχόμενα Μην αναμειγνύετε καύσιμο για περισσότερο από 1 μήνα κάθε φορά και αναμειγνύετε πάντα τη βενζίνη και το λάδι σε καθαρό δοχείο που προορίζεται για καύσιμο.

Γέμισμα ντεπόζιτου καυσίμου

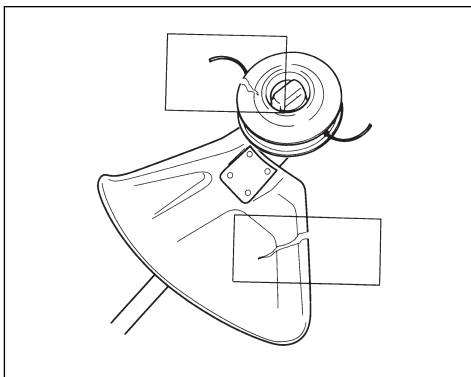
1. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου.
2. Ανακινήστε το δοχείο και βεβαιωθείτε ότι το καύσιμο έχει αναμιχθεί πλήρως. Να χρησιμοποιείτε δοχείο καυσίμου με βαλβίδα αποφυγής διαρροής.
3. Γεμίστε το ντεπόζιτο καυσίμου.
4. Σφίξτε προσεκτικά την τάπα του ντεπόζιτου καυσίμου.
5. Προτού ξεκινήσετε, απομακρύνετε το προϊόν τουλάχιστον κατά 3 m (10 ft) από το σημείο ανεφοδιασμού και την πηγή καυσίμου.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ύπαρξη ρύπων στα ντεπόζιτα προκαλεί δυσλειτουργία. Καθαρίζετε τακτικά το ντεπόζιτο καυσίμου και το ντεπόζιτο λαδιού της αλυσίδας και αντικαθιστάτε το φίλτρο καυσίμου μία ή περισσότερες φορές ετησίως.

Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν

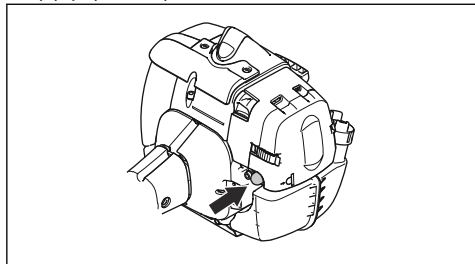
- Εξετάστε την περιοχή εργασίας για να βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε τον τύπο του εδάφους. Εξετάστε την κλίση του εδάφους και ελέγξτε εάν υπάρχουν εμπόδια, όπως πέτρες, κλαδιά και χαντάκια.
- Πραγματοποιήστε μια γενική επιθεώρηση του προϊόντος.
- Πραγματοποιήστε τους ελέγχους ασφάλειας, συντήρησης και σέρβις που δίνονται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλύμματα, ο προφυλακτήρας του χορτοκοπτικού και η κεφαλή του χορτοκοπτικού έχουν τοποθετηθεί σωστά και δεν εμφανίζουν ζημιά ή ρωγμές. Αν έχουν εκτεθεί σε χτυπήματα ή παρουσιάζουν ρωγμές, πρέπει να αντικατασταθούν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς προστατευτικό ή με ελαττωματικό προστατευτικό.

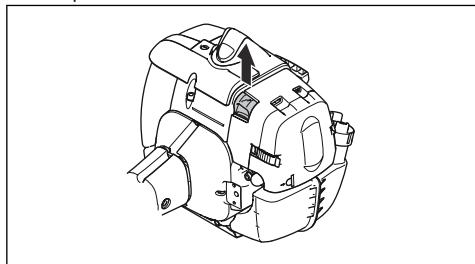
Προετοιμασία του προϊόντος για εκκίνηση

1. Πιέστε επανειλημμένα τη χειροκίνητη αντλία καυσίμου (πουάρ), μέχρι η φούσκα να αρχίσει να γεμίζει με καύσιμο.



Περιεχόμενα Η φούσκα δεν χρειάζεται να γεμίσει εντελώς με καύσιμο.

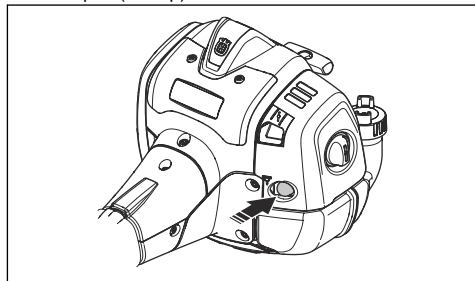
2. Μετακινήστε το χειριστήριο τσοκ προς τα επάνω στη θέση του τσοκ.



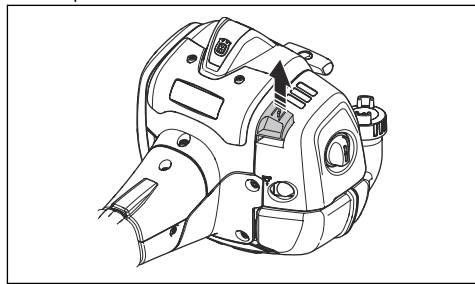
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την εκκίνηση του κινητήρα με το τσοκ, το παρελκόμενο κοπής θα ξεκινήσει αμέσως να περιστρέφεται.

Προετοιμασία κρύου κινητήρα για εκκίνηση

1. Πιέστε επανειλημμένα τη φούσκα της χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ), μέχρι η φούσκα να γεμίσει με καύσιμο. Δεν χρειάζεται να γεμίσετε πλήρως τη φούσκα της χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ).



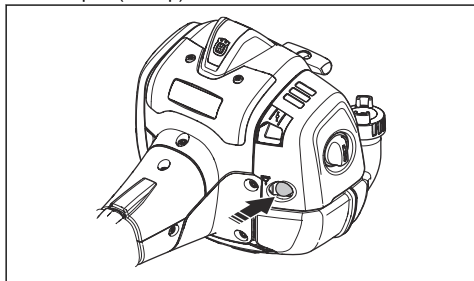
2. Μετακινήστε το χειριστήριο τσοκ προς τα επάνω στη θέση του τσοκ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την εκκίνηση του κινητήρα με το τσοκ, το παρελκόμενο κοπής ξεκινά αμέσως να περιστρέφεται.

Προετοιμασία ζεστού κινητήρα για εκκίνηση

1. Πιέστε επανειλημμένα τη φούσκα της χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ), μέχρι η φούσκα να αρχίσει να γεμίζει με καύσιμο. Δεν χρειάζεται να γεμίσετε πλήρως τη φούσκα της χειροκίνητης αντλίας καυσίμου (πουάρ).



2. Τραβήξτε τη λαβή του σχοινιού εκκίνησης μέχρι ο κινητήρας να τεθεί σε λειτουργία. Πιέστε τη σκανδάλη γκαζιού αργά, για να αυξήσετε τις στροφές σταδιακά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τραβάτε το κορδόνι του συστήματος εκκίνησης μέχρι τέρμα. Μην αφήνετε τη λαβή του κορδονιού του συστήματος εκκίνησης όταν το κορδόνι είναι τραβηγμένο τέρμα. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

Εκκίνηση του προϊόντος



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε τις προειδοποιήσεις στο κεφάλαιο για την ασφάλεια, προτού θέσετε σε λειτουργία το προϊόν (ανατρέξτε στην ενότητα *Ασφάλεια στη σελίδα 78*).

1. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια.
2. Κρατήστε το σώμα του προϊόντος στο έδαφος με το αριστερό σας χέρι.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Να μην χρησιμοποιείτε τα πόδια σας!

3. Κρατήστε το σχοινί του συστήματος εκκίνησης από τη λαβή.
4. Τραβήξτε αργά το σχοινί του συστήματος εκκίνησης προς τα έξω με το δεξί σας χέρι μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση (δηλ. μέχρι να "πιάσουν" τα άγκιστρα εμπλοκής του συστήματος εκκίνησης με το βολάν).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τυλίγετε ποτέ το σχοινί της τροχαλίας του συστήματος εκκίνησης γύρω από το χέρι σας.

5. Τραβήξτε το καλώδιο γρήγορα και με δύναμη.

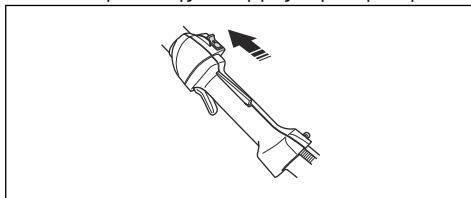


ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τραβάτε το σχοινί του συστήματος εκκίνησης τέρμα προς τα έξω και μην αφήνετε τα χέρια σας από τη λαβή του σχοινιού του συστήματος εκκίνησης όταν το σχοινί είναι πλήρως ξετυλιγμένο. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.

6. Τραβήξτε επανειλημμένα το σχοινί του συστήματος εκκίνησης, μέχρι να εκκινήσει ο κινητήρας.
7. Επαναφέρετε το τσοκ όταν ο κινητήρας εκκινήσει.
8. Ανοίξτε το γκάζι σταδιακά όταν ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.
9. Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας λειτουργεί ομαλά.

Διακοπή λειτουργίας του προϊόντος

1. Για να σταματήσετε τον κινητήρα, μετακινήστε τον διακόπτη διακοπής λειτουργίας στη θέση "Stop".

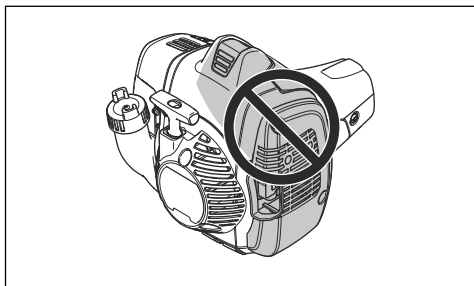


ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο διακόπτης διακοπής λειτουργίας επιστρέφει αυτόματα στην αρχική του θέση. Για την αποφυγή τυχόν ακούσιων εκκίνησης, το καπάκι του μπουζί πρέπει να αφαιρείται από το μπουζί κατά τη συναρμολόγηση, τον έλεγχο ή/και τη συντήρηση.

Οδηγίες για την επιφάνεια



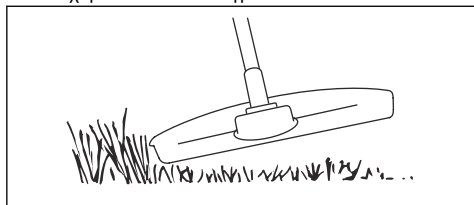
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αγγίζετε την περιοχή που εμφανίζεται με γκρι χρώμα στην εικόνα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από έγκαυμα όταν το προϊόν είναι ζεστό. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το καπάκι του μπουζί έχει υποστεί ζημιά. Μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν εάν το καπάκι του μπουζί έχει υποστεί ζημιά.



Κοπή χόρτου με κεφαλή χορτοκοπτικού

Για ξάκρισμα του γρασιδιού

1. Κρατήστε την κεφαλή χορτοκοπτικού ακριβώς πάνω από το έδαφος, υπό γωνία. Μην πιέζετε τη μεσινέζα του χορτοκοπτικού στο γρασίδι.

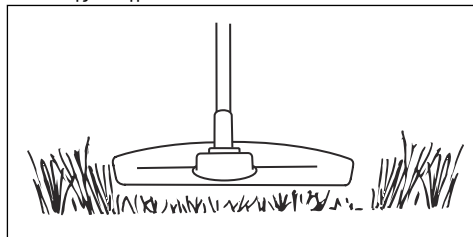


2. Μειώστε το μήκος της μεσινέζας του χορτοκοπτικού κατά 10-12 cm/4-4,75 in.
3. Μειώστε τις στροφές του κινητήρα για να μειώσετε τον κίνδυνο πρόκλησης ζημιάς στα φυτά.
4. Όταν κόβετε γρασίδι κοντά σε αντικείμενα, πρέπει να ρυθμίζετε το γκάτσι στο 80%.

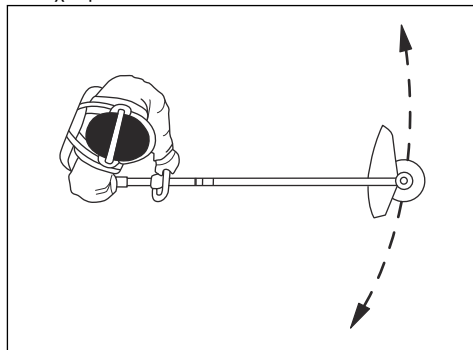


Κοπή γρασιδιού

1. Βεβαιωθείτε ότι η μεσινέζα χορτοκοπτικού είναι παράλληλη προς το έδαφος κατά τη διάρκεια της κοπής του γρασιδιού.



2. Μην πιέζετε την κεφαλή χορτοκοπτικού στο έδαφος. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο προϊόν.
3. Μετακινείτε το προϊόν από τη μία πλευρά στην άλλη όταν κόβετε γρασίδι. Χρησιμοποιήστε τη μέγιστη ταχύτητα.



Για τον καθαρισμό του χόρτου

Η ροή αέρα από την περιστρεφόμενη μεσινέζα χορτοκοπτικού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αφαιρεθεί τα κομμένα χόρτα από μια περιοχή.

1. Κρατήστε την κεφαλή και τη μεσινέζα του χορτοκοπτικού παράλληλα και πάνω από το έδαφος.
2. Ανοίξτε τέρμα το γκάτσι.
3. Μετακινήστε την κεφαλή του χορτοκοπτικού από τη μία πλευρά στην άλλη και καθαρίστε το χόρτο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να καθαρίζετε το κάλυμμα της κεφαλής χορτοκοπτικού κάθε φορά που συναρμολογείτε τη νέα μεσινέζα χορτοκοπτικού, ώστε να αποφύγετε τυχόν ανισορροπία και κραδασμούς στις λαβές. Επίσης, να ελέγχετε και τα άλλα τμήματα της κεφαλής χορτοκοπτικού και να την καθαρίζετε, εάν είναι απαραίτητο.

Συντήρηση

Πρόγραμμα συντήρησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να εκτελείτε μόνο τη συντήρηση και το σέρβις που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο

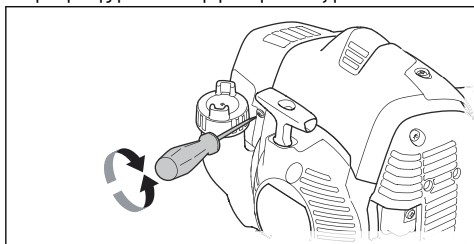
χρήσης. Για εργασίες συντήρησης ή σέρβις που δεν αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις.

Συντήρηση	Καθημερινά	Κάθε εβδομάδα	Κάθε μήνα
Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια.	X		
Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια σκανδάλης γκαζιού και η σκανδάλη γκαζιού λειτουργούν σωστά.	X		
Ελέγξτε τον διακόπτη τερματισμού λειτουργίας, για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.	X		
Ελέγξτε ότι το εξάρτημα κοπής δεν περιστρέφεται όταν το μηχάνημα λειτουργεί σε στροφές ανά λεπτό ρελαντί.	X		
Καθαρίστε το φίλτρο αέρα. Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα εάν χρειάζεται.	X		
Εξετάστε τον προφυλακτήρα εξαρτήματος κοπής για ζημιές και ρωγμές. Αντικαταστήστε τον προφυλακτήρα εάν έχει χτυπηθεί ή έχει υποστεί ζημιά.	X		
Εξετάστε την κεφαλή χορτοκοπτικού για ζημιές και ρωγμές. Αντικαταστήστε την κεφαλή χορτοκοπτικού εάν έχει υποστεί ζημιά.	X		
Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες και τα παξιμάδια είναι σφιγμένα.	X		
Εξετάστε τον κινητήρα, το ντεπόζιτο καυσίμου και τις γραμμές καυσίμου για διαρροές.	X		
Καθαρίστε το σύστημα ψύξης.		X	
Εξετάστε τη μίζα και το κορδόνι της μίζας για ζημιές.		X	
Εξετάστε τα στοιχεία απόσβεσης κραδασμών για ζημιές και ρωγμές.		X	
Καθαρίστε τα εξωτερικά μέρη του μπουζί. Αφαιρέστε το και ελέγξτε το διάκενο ηλεκτροδίου. Ρυθμίστε το διάκενο ηλεκτροδίου στη σωστή απόσταση, ανατρέξτε στην ενότητα <i>Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 97</i> ή αντικαταστήστε το μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί έχει τοποθετηθεί με αντιπαρασπικό.		X	
Καθαρίστε τα εξωτερικά μέρη του καρμπυρατέρ και το χώρο γύρω από αυτό.		X	
Ελέγξτε το κωνικό γρανάζι για να βεβαιωθείτε ότι είναι γεμάτο κατά τα $\frac{3}{4}$ με γράσο. Γεμίστε το κωνικό γρανάζι με ειδικό γράσο Husqvarna, εάν χρειάζεται.		X	
Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη σίτα συγκράτησης των σπινθήρων στην εξάτμιση (σιγαστήρα) (ισχύει μόνο για εξατμίσεις χωρίς καταλυτικό μετατροπέα).		X	X
Ελέγξτε το φίλτρο καυσίμου για ακαθαρσίες και τον σωλήνα καυσίμου για ρωγμές ή άλλα ελαττώματα. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα.			X
Ελέγξτε όλα τα καλώδια και τις συνδέσεις.			X
Εάν είναι απαραίτητη η αντικατάσταση του συμπλέκτη, των ελατηρίων του συμπλέκτη ή της καμπάνας του συμπλέκτη, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις.			X

Συντήρηση	Καθημερινά	Κάθε εβδομάδα	Κάθε μήνα
Αντικαταστήστε το μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί έχει τοποθετηθεί με αντιπαρασπικό.			X

Για να ρυθμίσετε τις στροφές ανά λεπτό ρελαντί

1. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι καθαρό και ότι το κάλυμμα του φίλτρου αέρα είναι τοποθετημένο.
2. Ρυθμίστε τις στροφές ανά λεπτό του ρελαντί με τη βίδα ρύθμισης των στροφών του ρελαντί. Η βίδα ρύθμισης ρελαντί T φέρει την ένδειξη "T".



3. Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης ρελαντί προς τα δεξιά μέχρι το παρεκκόμενο κοπής να αρχίσει να γυρίζει.
4. Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης ρελαντί προς τα αριστερά μέχρι το παρεκκόμενο κοπής να σταματήσει.

Οι στροφές ανά λεπτό ρελαντί είναι σωστές όταν ο κινητήρας λειτουργεί ομαλά σε όλες τις θέσεις. Οι στροφές ανά λεπτό ρελαντί πρέπει να είναι κάτω από τις στροφές που παρατηρούνται τη στιγμή που το παρεκκόμενο κοπής αρχίζει να γυρίζει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν το παρεκκόμενο κοπής δεν σταματά να λειτουργεί κατά τη ρύθμιση των στροφών ανά λεπτό ρελαντί, απευθυνθείτε στον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να ρυθμιστεί σωστά ή να επισκευαστεί.

Περιεχόμενα Ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 97* για τις συνιστώμενες στροφές ανά λεπτό ρελαντί.

Συντήρηση της κεφαλής χορτοκοπτικού

1. Χρησιμοποιείτε μόνο το συνιστώμενο παρεκκόμενο κοπής και προστατευτικό παρεκκόμενου κοπής. Ανατρέξτε στην ενότητα *Αξεσουάρ στη σελίδα 98*.
2. Βεβαιωθείτε ότι το κοπτικό εργαλείο στο προστατευτικό του παρεκκόμενου κοπής δεν έχει υποστεί ζημιά και ότι το σχοινί έχει το σωστό μήκος.

3. Τοποθετήστε το σχοινί όπως φαίνεται στις εικόνες που περιλαμβάνονται στις τελευταίες σελίδες του εγχειριδίου χρήσης.

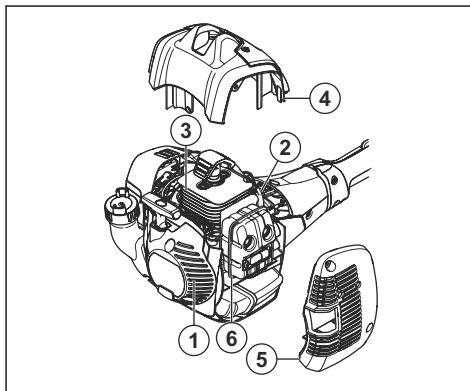
Σύστημα ψύξης

Το προϊόν διαθέτει σύστημα ψύξης για να διατηρείται η θερμοκρασία λειτουργίας όσο το δυνατόν πιο χαμηλή.

Καθαρίζετε τα εξαρτήματα του συστήματος ψύξης με μια βούρτσα κάθε εβδομάδα ή συχνότερα σε πιο δύσκολες συνθήκες χρήσης. Εάν το σύστημα ψύξης είναι βρόμικο ή φραγμένο, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση του προϊόντος και να υποστεί ζημιά το έμβολο και ο κύλινδρος.

Το σύστημα ψύξης περιλαμβάνει τα εξής εξαρτήματα:

1. Εισαγωγή αέρα στο σύστημα εκκίνησης.
2. Πτερύγια στο σφόνδυλο (βολάν).
3. Πτερύγια πτερωτής (ανεμιστήρα) ψύξης στον κύλινδρο.
4. Κάλυμμα κυλίνδρου.
5. Κάλυμμα εξάτμισης (σιγαστήρα).
6. Βάση εξάτμισης (σιγαστήρα).



Συντήρηση της εξάτμισης (σιγαστήρας)

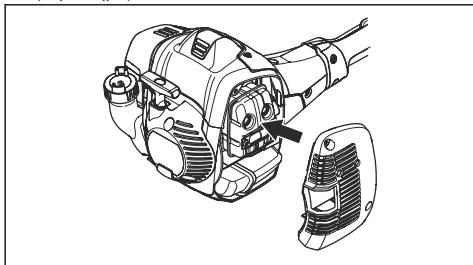
Η εξάτμιση (σιγαστήρας) μειώνει το επίπεδο θορύβου και απομακρύνει τα καυσαέρια της εξάτμισης από τον χειριστή.



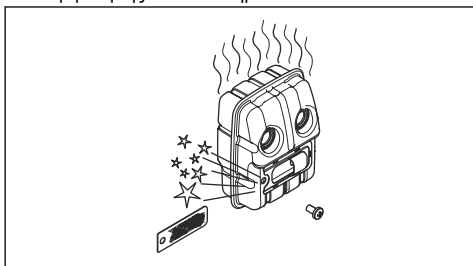
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι εξατμίσεις (σιγαστήρες) με καταλυτικούς μετατροπείς αναπτύσσουν πολύ υψηλή θερμοκρασία κατά τη λειτουργία, ενώ διατηρούν αυτήν τη θερμοκρασία και λίγο μετά τη διακοπή της λειτουργίας του προϊόντος. Αυτό ισχύει και

όταν ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί.
Τυχόν επαφή με το προϊόν μπορεί να
προκαλέσει εγκαυμάτα. Κίνδυνος πυρκαγιάς.

1. Σταματήστε το προϊόν και αφήστε το να κρυώσει.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα από την εξάτμιση (σιγαστήρα).



3. Αφαιρέστε τη βίδα που συγκρατεί τη σίτα συγκράτησης των σπινθίρων.



4. Καθαρίστε τη σίτα συγκράτησης των σπινθίρων εάν είναι φραγμένη ή αντικαταστήστε την εάν έχει υποστεί ζημιά.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Η σίτα συγκράτησης των σπινθίρων πρέπει να αντικατασταθεί, εάν υποστεί φθορά. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν η σήτα συγκράτησης των σπινθίρων στην εξάτμιση (σιγαστήρας) λείπει ή είναι ελαττωματική.



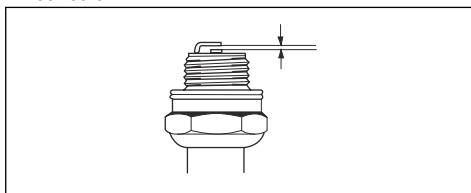
ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν η σίτα συγκράτησης των σπινθίρων φράζει συχνά, αυτό μπορεί να αποτελεί ένδειξη ότι η απόδοση του καταλυτικού μετατροπέα έχει μειωθεί. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για τον έλεγχο της εξάτμισης (σιγαστήρα). Εάν η σίτα συγκράτησης των σπινθίρων είναι φραγμένη, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και να υποστεί ζημιά ο κύλινδρος και το έμβολο.

Για να εξετάσετε το μπουζί



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα τον συνιστώμενο τύπο μπουζί. Η χρήση λάθος τύπου μπουζί μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.

- Αν ο κινητήρας έχει χαμηλή ισχύ, δεν εκκινείται εύκολα ή δεν λειτουργεί σωστά στο ρελαντί, ελέγξτε το μπουζί.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο συσσώρευσης ανεπιθύμητων υλικών στα ηλεκτροδία του μπουζί, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
 - a) Βεβαιωθείτε ότι οι στροφές ανά λεπτό ρελαντί έχουν ρυθμιστεί σωστά.
 - b) Βεβαιωθείτε ότι το μίγμα καυσίμου είναι σωστό.
 - c) Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι καθαρό.
- Αν το μπουζί είναι βρόμικο, καθαρίστε το και βεβαιωθείτε ότι το διάκενο του ηλεκτροδίου είναι σωστό, ανατρέξτε στην ενότητα *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 97*.



- Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε το μπουζί.

Φίλτρο αέρα

Αφαιρέστε τη σκόνη και τα χώματα από το φίλτρο αέρα για να το διατηρήσετε καθαρό, και για να αποτρέψετε:

- Δυσλειτουργίες του καρμπυρατέρ.
- Προβλήματα εκκίνησης.
- Απώλειες ισχύος του κινητήρα.
- Ανεπιθύμητες φθορές στα εξαρτήματα του κινητήρα.
- Υπερβολική κατανάλωση καυσίμου.

Να καθαρίζετε το φίλτρο σε διάστημα 25 ωρών ή πιο συχνά, σε περιβάλλοντα με υπερβολική σκόνη.

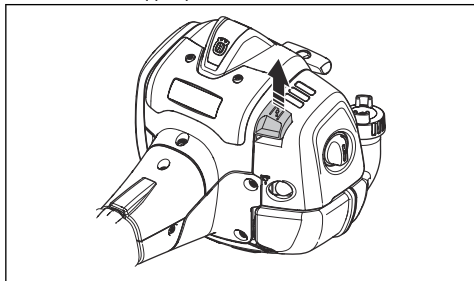
Καθαρισμός του φίλτρου αέρα



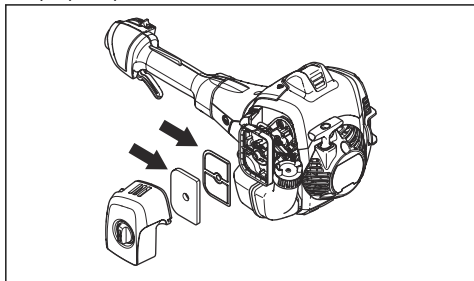
ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν το φίλτρο αέρα έχει υποστεί ζημιά, είναι πολύ βρόμικο ή έχει εμποτιστεί με καύσιμο, πρέπει πάντα να αντικαθίσταται.

Αν το φίλτρο αέρα χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, δεν μπορεί να καθαριστεί εντελώς. Το φίλτρο αέρα πρέπει να αντικαθίσταται με καινούργιο σε τακτά χρονικά διαστήματα.

1. Μετακινήστε τον λεβιέ του τσοκ προς τα επάνω, για να κλείσετε τη βαλβίδα τσοκ.



2. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και το φίλτρο αέρα.

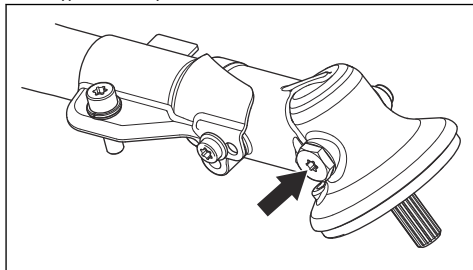


3. Καθαρίστε το φίλτρο αέρα με ζεστό σαπουνόνερο.
4. Αντικαταστήστε το φίλτρο αέρα εάν είναι πολύ βρώμικο για να καθαριστεί πλήρως. Πρέπει πάντα να αντικαθιστάτε το φίλτρο αέρα, εάν έχει υποστεί ζημιά.
5. Καθαρίστε την εσωτερική επιφάνεια του καλύμματος του φίλτρου. Χρησιμοποιήστε αέρα ή μια βούρτσα.
6. Ελέγξτε την επιφάνεια της ελαστικής τσιμούχας. Αντικαταστήστε το φίλτρο στην ελαστική τσιμούχα, αν έχει υποστεί ζημιά.
7. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι στεγνό προτού το συναρμολογήσετε.

Κωνικό γρανάζι

Το κωνικό γρανάζι είναι γεμισμένο με επαρκή ποσότητα γράσου από το εργοστάσιο. Παρόλα αυτά, πριν

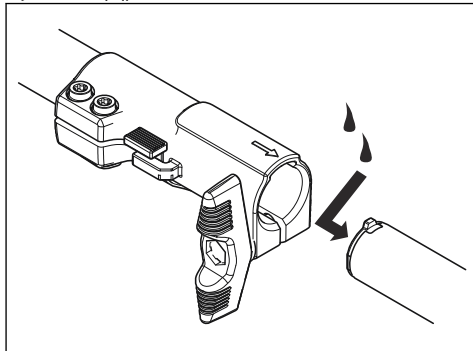
χρησιμοποιήσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι το κωνικό γρανάζι είναι γεμάτο κατά 3/4 με γράσο. Χρησιμοποιήστε ειδικό γράσο Husqvarna.



Το γράσο στο κωνικό γρανάζι δεν χρειάζεται αλλαγή, εκτός από τις περιπτώσεις κατά τις οποίες εκτελούνται επισκευές.

Άξονας δύο τμημάτων

Επιλαίψτε γράσο στο άκρο του άξονα μετάδοσης κίνησης μετά από κάθε 30 ώρες λειτουργίας. Υπάρχει κίνδυνος να "κολλήσουν" τα άκρα του άξονα μετάδοσης κίνησης (σύμπλεξη με πολύσφηνο) στα μοντέλα με άξονα δύο τμημάτων, εάν δεν λιπαίνονται τακτικά.



Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ο κινητήρας δεν εκκινείται

Έλεγχος	Πιθανή αιτία	Διαδικασία
Διακόπτης τερματισμού λειτουργίας.	Ο διακόπτης τερματισμού λειτουργίας βρίσκεται στη θέση τερματισμού.	Θέστε τον διακόπτη τερματισμού λειτουργίας στη θέση εκκίνησης.

Έλεγχος	Πιθανή αιτία	Διαδικασία
Άγκιστρα εμπλοκής του συστήματος εκκίνησης με το βολάν.	Τα άγκιστρα εμπλοκής του συστήματος εκκίνησης με το βολάν δεν μπορούν να κινηθούν ελεύθερα.	Αφαιρέστε το κάλυμμα της μίζας και καθαρίστε την περιοχή γύρω από τα άγκιστρα εμπλοκής του συστήματος εκκίνησης με το βολάν. Ζητήστε βοήθεια από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο σέρβις.
Ντεπόζιτο καυσίμου.	Λανθασμένος τύπος καυσίμου.	Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου και γεμίστε με το σωστό καύσιμο.
Μπουζί.	Το μπουζί είναι λερωμένο ή υγρό.	Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί είναι στεγνό και καθαρό.
	Το διάκενο των ηλεκτροδίων του μπουζί είναι λανθασμένο.	Καθαρίστε το μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι το διάκενο ηλεκτροδίου είναι σωστό. Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί έχει αντιπαρασπικτό.
	Το μπουζί έχει χαλαρώσει.	Ανατρέξτε στα τεχνικά στοιχεία για το σωστό διάκενο ηλεκτροδίου. Σφίξτε το μπουζί.

Ο κινητήρας ξεκινάει αλλά σταματάει ξανά

Έλεγχος	Πιθανή αιτία	Διαδικασία
Ντεπόζιτο καυσίμου.	Λανθασμένος τύπος καυσίμου.	Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου και γεμίστε με το σωστό καύσιμο.
Φίλτρο αέρα.	Το φίλτρο αέρα έχει φράξει.	Καθαρίστε το φίλτρο αέρα.

Μεταφορά και αποθήκευση

Μεταφορά και αποθήκευση

- Η αποθήκευση και η μεταφορά του προϊόντος και του καυσίμου πρέπει να γίνονται με τον κατάλληλο τρόπο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος επαφής τυχόν διαρροών ή αναθυμιάσεων του καυσίμου με σπινθήρες ή γυμνές φλόγες π.χ. από ηλεκτρικά μηχανήματα, ηλεκτρικά μοτέρ, ηλεκτρικά ρελέ/ διακόπτες ή λέβητες.
- Κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά του καυσίμου, χρησιμοποιείτε πάντα εγκεκριμένα δοχεία που προορίζονται για αυτόν τον σκοπό.
- Όταν αποθηκεύετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να αδειάζετε εντελώς το ντεπόζιτο καυσίμου. Επικοινωνήστε με το τοπικό πρατήριο καυσίμων για να μάθετε ποιος είναι ο κατάλληλος χώρος απόρριψης του καυσίμου που έχει περισσέψει. Αποστραγγίστε τη δεξαμενή σε κατάλληλα δοχεία και σε καλά αεριζόμενο χώρο.

- Προτού αποθηκεύσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι έχει καθαριστεί και συντηρηθεί πλήρως.
- Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του προϊόντος, πρέπει να τοποθετείται πάντα το προστατευτικό μεταφοράς στο παρελκόμενο κοπή.
- Πρέπει να στερεώνετε καλά το προϊόν κατά τη μεταφορά.
- Για την αποφυγή τυχόν ακούσιας εκκίνησης του κινητήρα, το καπάκι του μπουζί πρέπει πάντα να αφαιρείται κατά τη μακροχρόνια αποθήκευση αν το προϊόν δεν βρίσκεται υπό στενή παρακολούθηση και κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών σέρβις.
- Αφήστε το προϊόν να κρυώσει προτού το αποθηκεύσετε.

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία

	525LK
Κινητήρας	
Κυβισμός κυλίνδρου, cm ³	25,4
Στροφές ανά λεπτό στο ρελαντί, σ.α.λ.	3000
Συνιστώμενες μέγ. στροφές, σ.α.λ	9500
Στροφές άξονα εξόδου, σ.α.λ	6500
Μέγ. ισχύς κινητήρα, κατά ISO 8893, kW/hr σε σ.α.λ.	1,5 στις 8500
Εξάτμιση (σιγαστήρας) καταλυτικού μετατροπέα	Ναι
Σύστημα ανάφλεξης	
Μπουζί	NGK BPMR8Y
Διάκενο ηλεκτροδίου, mm	0,65
Σύστημα καυσίμου και λίπανσης	
Κατασκευαστής/τύπος καρμπυρατέρ	Walbro WTEA-8C
Χωρητικότητα ντεπόζιτου καυσίμου, λίτρα	0,51
Βάρος	
Χωρίς καύσιμο, εξάρτημα κοπής και προφυλακτήρα, kg	4,7
Εκπομπές θορύβου ⁷	
Στάθμη ηχητικής ισχύος, μετρούμενη τιμή σε dB (A)	104
Στάθμη ηχητικής ισχύος, εγγυημένη, L _{WA} σε dB (A)	106
Στάθμες ήχου ⁸	
Ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης στα αυτιά του χειριστή, μετρημένη κατά EN ISO 11806 και ISO 7917, dB(A), ελάχ./μέγ.:	
Εξοπλισμένο με κεφαλή χορτοκοπτικού (γνήσιο εξάρτημα)	99
Επίπεδα κραδασμών	
Αντίστοιχα επίπεδα κραδασμών (a _{hν,eq}) στις χειρολαβές, μετρημένα κατά EN ISO 11806 και ISO 22867, m/s ² :	
Εξοπλισμένο με κεφαλή χορτοκοπτικού (αυθεντικό εξάρτημα), αριστερά/δεξιά	3,0/3,3

⁷ Οι εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον, οι οποίες μετρούνται ως ηχητική ισχύς (L_{WA}), σε συμμόρφωση με την Οδηγία 2000/14/EK. Η καταγεγραμμένη στάθμη ηχητικής ισχύος για το μηχάνημα έχει μετρηθεί με το αυθεντικό παρελκόμενο κοπής, που δίνει την υψηλότερη στάθμη. Η διαφορά μεταξύ της εγγυημένης και της μετρούμενης ηχητικής ισχύος είναι ότι η εγγυημένη ηχητική ισχύς περιλαμβάνει επίσης τη διασπορά στο αποτέλεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσεις μεταξύ των διαφορετικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/EK.

⁸ Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης έχουν τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) 1 dB (A).

Αξεσουάρ

Αξεσουάρ

Τα αξεσουάρ συνιστώνται για χρήση σε συνδυασμό με τις συγκεκριμένες ηλεκτρικές κεφαλές και έχουν αξιολογηθεί σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα

απαιτήσεων ασφάλειας ISO και EN από τον Σουηδικό Οργανισμό Δοκιμής Μηχανημάτων.

Εγκεκριμένα αξεσουάρ	Τύπος αξεσουάρ	Προφυλακτήρας εξαρτήματος κοπής, κωδ.
Σπείρωμα άξονα λεπίδας M10		
Πλαστικές λεπίδες	Tricut Ø 255 mm (ξεχωριστές λεπίδες με κωδικό αριθμό ανταλλακτικού 531 01 77-15)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Tricut Ø 300 mm (ξεχωριστές λεπίδες με κωδικό αριθμό ανταλλακτικού 531 01 77-15)	588 54 37-01
Κεφαλή χορτοκοπτικού	Trimmy Fix (κορδόνι Ø 2,4 mm)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Superauto II (καλώδιο Ø 2,4-2,7 mm)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	S35 (καλώδιο Ø 2,4-3,0 mm)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71 01
	T25 (καλώδιο Ø 2,0-2,7 mm)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	T35, T35x (καλώδιο Ø 2,4-3,0 mm)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Κράμα (καλώδιο Ø 2,0-3,3 mm)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01

Εγκεκριμένα παρελκόμενα	Χρήση με
Παρελκόμενο σαρώθρου SR600-2	525LK
Παρελκόμενο μπορντουροφάλιδου HA110	525LK
Παρελκόμενο μπορντουροφάλιδου HA850	525LK
Παρελκόμενο κόφτη άκρων EA850	525LK
Παρελκόμενο πριονιού PA1100	525LK
Παρελκόμενο χορτοκοπτικού TA850	525LK

Εγκεκριμένα παρελκόμενα	Χρήση με
Παρελκόμενο προέκτασης EX850	525LK
Παρελκόμενο καλλιεργητή CA230	525LK
Παρελκόμενο φυσητήρα BA101	525LK
Παρελκόμενο σκληρής βούρτσας BR600	525LK
Παρελκόμενο αραιωτήρα DT600	525LK
Παρελκόμενο θαμνοκοπτικού BCA850-24	525LK

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ.: +46-36-146500, δηλώνει ότι τα χορτοκοπτικά **Husqvarna 525LK** με αριθμούς σειράς έτους κατασκευής 2016 και έπειτα (το έτος αναγράφεται ευκρινώς στην πινακίδα στοιχείων μαζί με τον αριθμό σειράς), συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις της ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ:

- της 17ης Μαΐου 2006 "περί μηχανημάτων" **2006/42/EK**
- με ημερομηνία 26 Φεβρουαρίου 2014 "περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας" **2014/30/EE**
- της 8ης Μαΐου 2000 "περί εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον" **2000/14/EK**. Αξιολόγηση της συμμόρφωσης σύμφωνα με το παράρτημα V. Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβου, ανατρέξτε στο κεφάλαιο *Τεχνικά στοιχεία στη σελίδα 97*.
- της 8ης Ιουνίου 2011 "σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού" **2011/65/EE**

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα πρότυπα:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012

H RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden., έχει διεξαγάγει εθελοντικά εξέταση τύπου εκ μέρους της Husqvarna AB. Τα πιστοποιητικά φέρουν την αρίθμηση: **SEC/13/2382 - 525LK**

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, Διευθυντής Ανάπτυξης
(Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Husqvarna AB
και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση)

İçindekiler

Giriş.....	101	Sorun giderme.....	118
Güvenlik.....	103	Taşıma ve saklama.....	119
Montaj.....	109	Teknik veriler.....	119
Çalışma.....	111	Aksesuarlar.....	120
Bakım.....	115	AT Uyumluluk Bildirimi.....	122

Giriş

Ürün açıklaması

Ürün, yanmalı motorlu bir çim budayıcıdır.

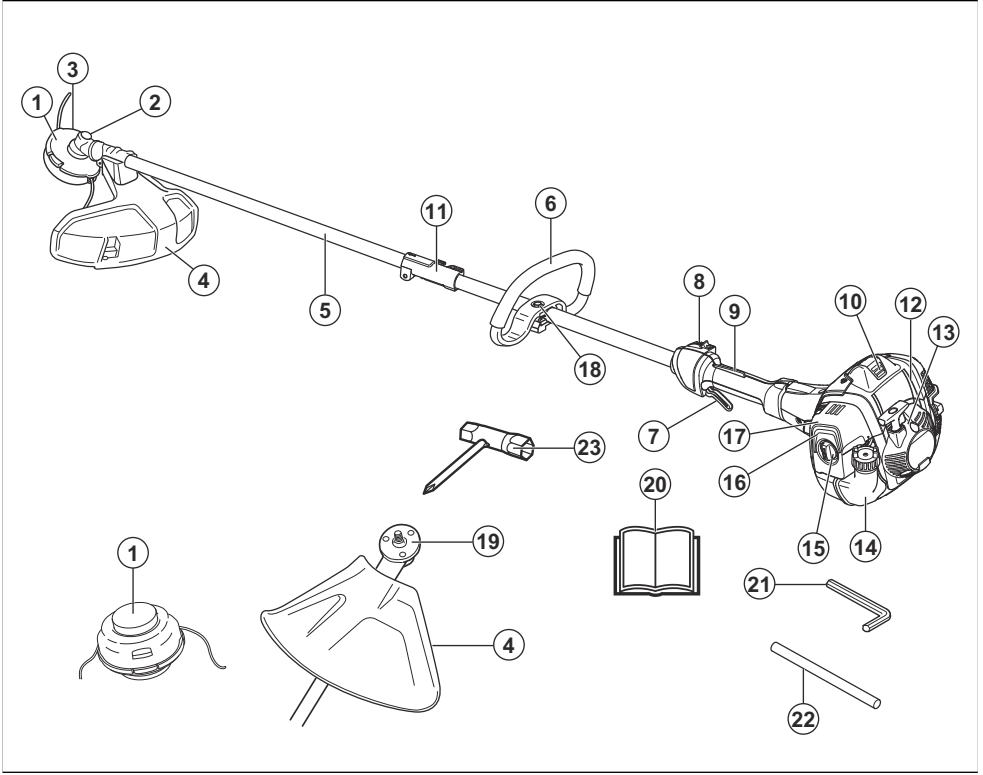
Kullanım sırasında güvenliğinizi ve verimliliği artırmak için sürekli olarak çalışmalar yapılmaktadır. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinizle görüşün.

Kullanım amacı

Ürün, çimleri kesmek için bir misina kafa ile birlikte kullanılabilir. Ürünü çim budama ve çim temizleme işleri dışında kullanmayın.

Not: Kullanım ulusal veya yerel yönetmelikler tarafından düzenlenebilir. Belirlenmiş yönetmeliklere uyun.

Ürüne genel bakış



1. Misina kafa
2. Yağ doldurma kapağı
3. Ayna dişli
4. Kesme donanımı siperliği
5. Mil
6. Yarım daire şeklindeki tutamak
7. Gaz tetiği
8. Durdurma anahtarı
9. Gaz tetiği kilidi
10. Buji kapağı ve buji
11. Şaft kavraması
12. Silindir kapağı
13. Çalıştırma ipi tutma yeri
14. Yakıt tankı
15. Hava filtresi kapağı
16. Yakıt pompası diyaframı haznesi
17. Jikle kontrolü
18. Gidon ayarı
19. Çalıştırma diskisi
20. Kullanım kılavuzu

21. Alyan anahtarı
22. Kilit pimi
23. Kombine anahtar

Ürün üzerindeki semboller



UYARI! Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın. Bu ürün, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.



Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.



Üzerinize nesne düşebilecek yerlerde koruyucu baret kullanın. Onaylanmış kulak koruma ekipmanı kullanın. Onaylı koruyucu gözlük kullanın.



Onaylı koruyucu eldiven kullanın.



Ağır işler için elverişli, kaymaya dirençli botlar kullanın.



Ürün, nesne fırlatarak yaralanmaya neden olabilir.



Çıkış milinin maksimum hızı.



Ürünü kullanırken başka kişilerle ve hayvanlarla aranızda en az 15 m mesafe bırakın.



Yalnızca esnek kesme teli kullanın. Çim budama için metal kesme donanımı kullanmayın.



Oklar, tutma yeri konumunun sınırını gösterir.



Yakıt pompası diyaframı haznesi.



Jikle.



Yakıt.



Çevreye gürültü yayma düzeyi, yürürlükteki AB Direktiflerine uygundur. Ürünün gürültü emisyonu [xref] ve etiket üzerinde belirtilmiştir.



Ürün, geçerli AT direktiflerine uygundur.

yyyyhhxxxx

Nominal değerler plakası seri numarasını gösterir. **yyyy** üretim yılı, **hh** ise üretim haftasıdır.

Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

EU V



UYARI: Motorun kurcalanması bu ürünün AB tip onayını geçersiz kılar.

Ürün sorumluluğu

Ürün sorumluluğu yasalarında belirtildiği üzere;

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ve ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi durumunda oluşabilecek hasarlardan sorumlu değildir.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer

malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Temizleme testeresi, çalı tırpanı veya biçici, dikkatsiz ya da hatalı kullanılırsa tehlikeli olabilir; operatör veya diğer kişiler için ciddi yaralanmalara ya da ölüme neden olabilir. Bu kullanım kılavuzunun içeriğini okumanız ve anlamanız son derecede önemlidir.
- Üreticinin izni alınmadan ürün tasarımında hiçbir şekilde değişiklik yapılamaz. Orijinal özellikleri değiştirilecek şekilde modifiye edilmiş bir ürünün asla kullanmayın ve her zaman orijinal aksesuarları kullanın. Onaylanmayan değişiklikler ve/veya aksesuarlar operatörler veya diğerleri için ciddi kişisel yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.
- Susturucunun içerişi kanserojen özellikli kimyasal madde içerebilir. Susturucu hasarlıysa bu elemanlara temas etmekten kaçının.
- Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden olabilir. Yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek durumların ortaya çıkma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişilerin, siz bu ürünü çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticilerine danışmalarını öneririz.
- Çocukların ürünü kullanmasına veya ürünün yakınında bulunmasına kesinlikle izin vermeyin. Ürün yaylı mekanizmalı bir başlatma/durdurma anahtarıyla donatıldığından ve düşük hızda ve çalıştırma koluna uygulanan kuvvetle çalıştırıldığından, bazı durumlarda küçük çocuklar dahi ürünü çalıştırmak için gereken kuvveti sağlayabilir. Bu da ciddi yaralanma riski doğurur. Bu nedenle, ürün sıkı gözetim altında olmadığında buji kapağını çıkarın.
- Motorun kapalı veya iyi havalandırılmamış bir alanda kullanılması, boğulma veya karbon monoksit zehirlenmesi nedeniyle ölüme neden olabilir.
- Tam kavrama kapağı ve mil, ürün çalıştırılmadan önce takılmalıdır. Aksi takdirde kavrama gevşeyebilir ve yaralanmaya neden olabilir.
- Çalışırken hiçbir insan veya hayvanın 15 m'den fazla yaklaşmadığından emin olun. Aynı alanda birkaç operatör çalışırken güvenli mesafe en az 15 m olmalıdır. Aksi takdirde ciddi yaralanma riski vardır. Herhangi biri yaklaşırsa ürünü derhal durdurun. Güvenlik bölgesi içinde kimsenin bulunmadığından emin olmak için önce arkanızı kontrol etmeden ürünü asla sallamayın.
- İnsanların, hayvanların veya diğer nesnelerin ürün kontrolünü etkilemeyeceğinden veya bunların kesme donanımıyla ya da kesme donanımının fırlattığı sabit olmayan nesnelerle temas etmeyeceğinden emin olun. Buna rağmen bir kaza durumunda yardım isteyemeyeckseniz ürünü kullanmayın.
- Çalışma alanını daima inceleyin. Taş, kırık cam, çivi, çelik tel, ip vb. fırlayabilecek veya kesme donanımına dolaşabilecek tüm sabit olmayan nesneleri kaldırın.
- Güvenli bir şekilde hareket edebildiğinizden ve ayakta durabildiğinizden emin olun. Ani hareket etmeniz gerekebileceğini göz önünde bulundurarak çevrenizdeki olası engelleri (kökler, taşlar, dallar, hendekler vs.) kontrol edin. Eğimli yüzeyde çalışırken çok dikkatli olun.

Kullanım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Kullanmadan önce çim temizleme ve çim budama arasındaki farkı anlamanız gerekir.
- Nasıl devam etmeniz gerektiği konusunda emin olmadığınız bir durumla karşılaşırsanız bir uzmana danışmalısınız. Bayiniz veya servis atölyenizle iletişime geçin. Yapabileceğinizin ötesinde olduğunu düşündüğünüz hiçbir çalışmayı yapmayın.
- Arızalı bir ürünü kesinlikle kullanmayın. Bu kılavuzda belirtilen güvenlik kontrolleri ile bakım ve servis talimatlarına uyun. Bazı bakım ve servis işlerinin sadece yetkili ve kalifiye teknisyenler tarafından yapılması gerekir. Bkz. *Bakım sayfa: 115*.
- Tüm kapak, siperlik ve tutma yerleri ürünü çalıştırmadan önce takılmalıdır. Elektrik çarpması riskini önlemek için buji kapağının ve ateşleme ucunun hasarlı olmadığından emin olun.
- Ürünü hiçbir zaman yorgunken; alkol, uyuşturucu veya ilaç gibi görüşünüzü, dikkatinizi ya da doğru düşüncenizi etkileyebilecek bir maddenin etkisi altındayken kullanmayın.
- Ürünü yoğun sis, sağanak yağmur, kuvvetli rüzgar ve aşırı soğuk gibi kötü hava şartlarında kullanmayın. Kötü hava şartlarında çalışmak yorucudur ve buzlu zemin, öngörülemeyen devrilme yönü vb. ek riskler doğurur.
- Bu motor birimiyle birlikte kullanabileceğiniz tek aksesuarlar önerdiğimiz kesme donanımlardır. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 120*.



- Her zaman dengenizi koruyun ve yere sağlam basın. Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın.
- Ürünü daima iki elinizle tutun. Ürünü vücudunuzun sağ tarafında tutun.

- Kesme donanımını bel seviyenizin altında tutun.
- Başka bir alana geçmeden önce motoru kapatın. Ekipmanı bir mesafe boyunca taşımadan veya nakletmeden önce taşıma siperliğini takın.
- Görüş alanınızda değilken ürünü motor çalışır halde asla yere koymayın.
- Bıçak milinin etrafına dolanan malzemeyi çıkarmadan önce motoru ve kesme donanımını durdurun. Ne ürün operatörü ne de başka biri, motor çalışır haldeyken veya kesme donanımı dönerken kesilen malzemeyi çıkarmaya çalışmamalıdır; bu durum ciddi yaralanmalara neden olabilir. Kullanım esnasında ayna dişli sıcak olabilir ve kullanımdan sonra da bu durum bir süre devam edebilir. Dokunursanız yanabilirsiniz.
- Savrulan nesnelere dikkat edin. Daima onaylanmış bir koruyucu gözlük takın. Asla kesme donanımı siperliği üzerine eğilmeyin. Taşlar, çöpler vb. maddeler gözlemlere fırlayabilir ve körlüğe veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Bazen siperlik ile kesme donanımı arasında dal veya çim parçaları sıkışır. Ürünü temizlemeden önce mutlaka motoru durdurun.
- Her çalışma işleminden sonra motoru mutlaka rölantiye alın. Motorda yük olmadan uzun süre tam gaz çalıştırma ciddi motor hasarlarına neden olabilir.
- Kulak koruma ekipmanı taktığınızda uyarı sinyallerine veya bağırma seslerine karşı dikkatli olun. Motor durur durmaz kulak koruma ekipmanınızı hemen çıkarın.
- Titreşime aşırı ölçüde maruz kalmak, dolaşım bozukluğu olan kişilerde dolaşım veya sinir sistemi hasarına yol açabilir. Titreşime aşırı maruz kalma belirtileri yaşıyorsanız doktorunuza iletişime geçin. Bu belirtiler arasında uyuşma, his kaybı, karıncalanma, iğnelenme, acı, güç kaybı, cilt renginde veya durumunda değişiklik bulunmaktadır. Bu belirtiler genelde parmaklarda, ellerde veya bileklerde görülür.
- Buji kapağı hasar görmüş bir ürünü kullanmayın.
- Susturucusu bozuk olan bir ürünü kullanmayın.
- Vücudunuzun tüm bölümlerini dönen kesme donanımından ve sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Susturucusu arızalı olan bir ürünü asla kullanmayın
- Ürünü kapalı alanlarda, yanıcı malzeme yakınında veya uygun havalandırmaya sahip olmayan alanlarda asla çalıştırmayın ya da kullanmayın. Motordan gelen egzoz dumanı kokusuz, zehirli ve son derece tehlikeli bir gaz olan karbon monoksit içerir. Ayrıca, egzoz dumanları sıvıdır ve bir yangına neden olabilecek kıvılcımlar içerebilir.

yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayinizin doğru ekipmanı seçmenize yardımcı olmasını sağlayın.

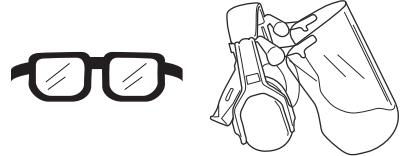
- Nesnelerin düşme riski bulunan yerlerde koruyucu kask kullanın.



- Yeterli gürültü azaltması sağlayan onaylı kulak koruma ekipmanını kullanın. Uzun süre gürültüye maruz kalınması sürekli işitme bozukluğuna yol açabilir.



- Onaylı koruyucu gözlük kullanın. Vizör kullanıyorsanız onaylı koruma gözlüğü de kullanmanız gerekir. Onaylı koruma gözlükleri ABD'de ANSI Z87.1, AB ülkelerinde EN 166 standardıyla uyumlu olmalıdır.



- Kesme donanımını takma, kontrol etme veya temizleme gibi eldiven gerektiren durumlarda eldiven kullanın.



Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü kullanırken daima onaylı kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipmanlar

- Çelik burunlu ve kaymaz tabanlı koruyucu botlar kullanın.



- Sağlam kumaştan yapılmış kıyafetler kullanın. Daima kalın ve uzun pantolonlarla uzun kollu kıyafetler kullanın. Çalılara ve dallara takılabilecek bol kıyafetler kullanmayın. Takı takmayın; short, sandalet giymeyin veya çıplak ayakla dolaşmayın. Saçınızı güvenli bir şekilde omuz hizasının üzerinde toplayın.
- İlk yardım ekipmanını yakında bulundurun.



Ürünün üzerindeki güvenlik aletleri



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

Bu bölümde ürünün güvenlik özellikleri, amacı ve ürünün düzgün çalışması için bakım ve kontrollerin nasıl yürütülmesi gerektiği açıklanmaktadır. Bu parçaların ürününüzün neresinde bulunduğunu görmek için *Ürüne genel bakış sayfa*da: 102 başlığı altındaki talimatları okuyun.

Bakım doğru olarak yapılmazsa ve servis ve/veya onarım işlemleri profesyonel olarak uygulanmazsa ürünün kullanım ömrü azalabilir ve kaza riski artabilir. Daha fazla bilgiye ihtiyacınız olursa lütfen en yakın servis bayisiyle iletişime geçin.



UYARI: Güvenlik bileşenleri kusurlu olan bir ürünü asla kullanmayın. Ürünün güvenlik donanımı bu bölümde açıklandığı gibi kontrol edilmeli ve bakıma alınmalıdır. Ürününüz bu kontrollerden herhangi birini geçemezse onarım için servis nokتانızla iletişime geçin.



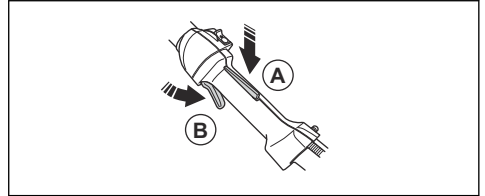
DİKKAT: Makinenin servis ve tamir işlemlerinin tümü özel eğitim gerektirir. Bu durum özellikle makinenin güvenlik donanımı için geçerlidir. Eğer makineniz aşağıda açıklanan kontrollerden herhangi birinde arıza verirse servis nokتانızla

iletişime geçin. Herhangi bir ürünümüzü satın aldığınızda profesyonel tamir ve servis hizmetlerinin mevcut bulunduğunu garanti etmekteyiz. Makinenizi satan bayi yetkili satıcı değilse size en yakın servis nokتانının adresini sorun.

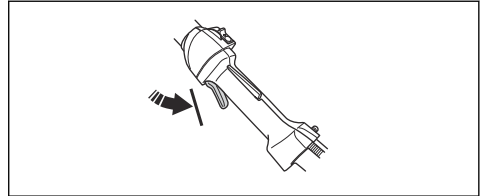
Gaz tetiği kilidini kontrol etme

Gaz kilidi, gaz kontrolünün yanlışlıkla çalıştırılmasını önlemek üzere tasarlanmıştır.

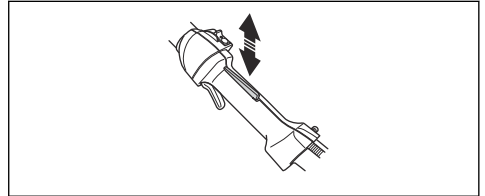
1. Gaz tetiği kilidine (A) basın ve gaz kontrolünün (B) serbest bırakıldığından emin olun. Kolu serbest bıraktığınızda gaz kontrolü ve gaz tetiği kilidi ilk konumlarına geri döner. Bu hareket, iki bağımsız döndürlü yay tarafından kontrol edilir. Bu düzenleme rölanti ayarında gaz kontrolünün otomatik olarak kilitletiği anlamına gelir.



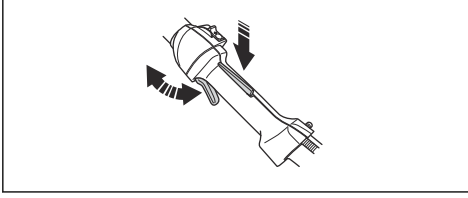
2. Gaz tetiği kilidi serbest bırakıldığında gaz kontrolünün rölanti konumunda sabitlendiğinden emin olun.



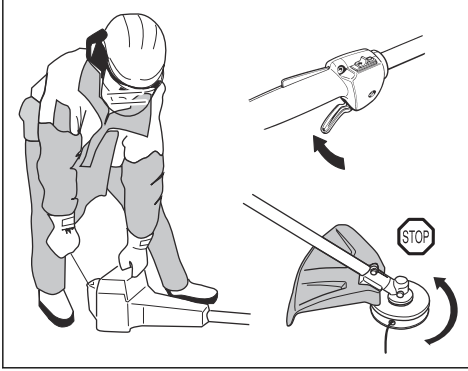
3. Gaz tetiği kilidine basın ve serbest bıraktığınızda ilk konumuna döndüğünden emin olun.



4. Gaz kontrolü ve gaz tetiği kilidinin serbestçe hareket edip etmediğini ve dönüş yaylarının düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

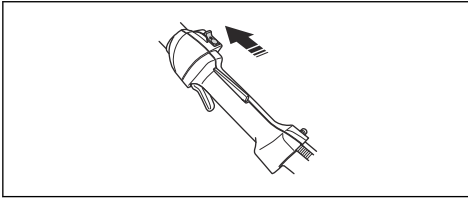


5. Ürünü çalıştırın (*Ürünü çalışma sayfa: 113* bölümündeki talimatlara bakın) ve tam gaz uygulayın.
6. Gazı serbest bırakın ve kesme donanımının durduğundan ve hareketsiz durumda kaldığından emin olun. Kesme donanımı gaz rölati konumundayken dönerse karbüratör rölati ayarının kontrol edilmesi gerekir. *Bakım sayfa: 115* bölümü altındaki talimatlara bakın.



Durdurma anahtarını kontrol etme

1. Motoru başlatın.
2. Durdurma düğmesini durdurma konumuna getirin ve motorun durduğundan emin olun.



Kesme donanımı siperliğini kontrol etme

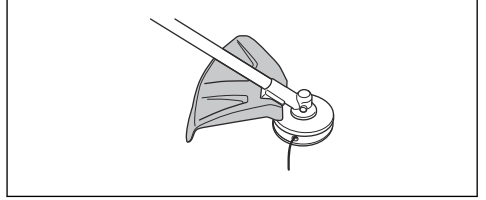


UYARI: Kesme donanımını onaylı ve doğru takılmış bir kesme donanımı siperliği olmadan kullanmayın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 120*.



UYARI: Kullandığınız kesme donanımı için daima tavsiye edilen kesme donanımı siperliğini kullanın. Yanlış veya arızalı kesme donanımı siperliği takılırsa ciddi yaralanmaya neden olabilir. Bkz. *Teknik veriler sayfa: 119*.

Kesme donanımı siperliği, nesnelerin operatöre doğru fırlatılmasından kaynaklanabilecek yaralanmaları önler. Kesme donanımına dokunduğunuzda oluşabilecek yaralanmaları da önler.



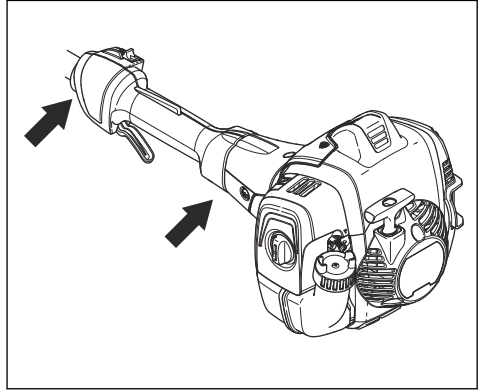
1. Çatlama gibi herhangi bir hasar olup olmadığını gözünüzle kontrol edin.
2. Hasar görmesi durumunda kesme donanımı siperliğini değiştirin.

Titreşim azaltma sistemini kontrol etme



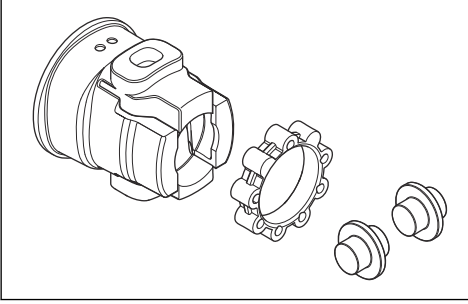
UYARI: Yanlış sarılmış misinin veya hatalı kesme donanımının kullanılması titreşim seviyesini artırır.

Titreşim azaltma sistemi, tutacaklardaki titreşimi en aza düşürerek kullanımı kolaylaştırır. Titreşim azaltma sistemi, motor ve mil birimleri arasındaki titreşimi azaltır.

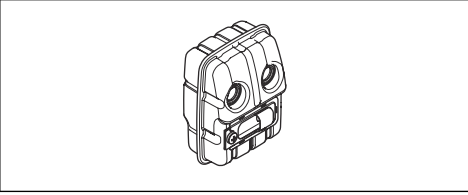


1. Motoru durdurun.
2. Çatlama gibi herhangi bir hasar veya deformasyon olup olmadığını gözünüzle kontrol edin.

3. Titreşim azaltma birimlerinin doğru şekilde takıldığından emin olun.

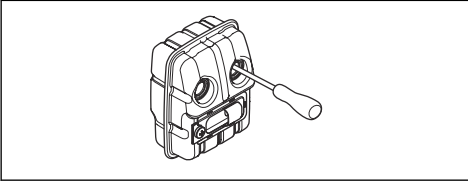


Susturucuyu kontrol etme

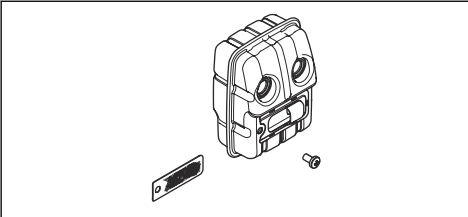


Susturucu, gürültü düzeyini minimum seviyede tutar ve egzoz dumanını operatörden uzağa gönderir.

- Herhangi bir hasar veya deformasyon olup olmadığını gözünüzle kontrol edin.
- Susturucunun ürüne doğru şekilde takıldığından emin olun.



- Ürününüzdeki susturucunun bir kıvılcım önleme siperliği varsa bu siperliği gözle kontrol edin. Hasarlıysa kıvılcım önleyici siperliği değiştirin.
- a) Tıkanmışsa kıvılcım önleyici siperliği temizleyin. Tıkanmış kıvılcım önleyici siperlik, motorun aşırı ısınmasına neden olur ve bu da motora hasar verir.
- b) Kıvılcım önleyici ızgaranın doğru şekilde takıldığından emin olun.



Yakıt Güvenliği



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Üzerine yakıt dökerseniz ürünü asla çalıştırmayın. Dökülen yakıtı silin ve kalan yakıtın buharlaşmasını bekleyin.
- Kendi üzerinize veya giysilerinize yakıt dökerseniz ürünü asla çalıştırmayın. Kiyafetlerinizi değiştirin ve vücudunuzun yakıtla temas eden bölgelerini yıkayın. Su ve sabun kullanın.
- Ürün yakıt sızdırıyorsa ürünü asla çalıştırmayın. Yakıt kapağında ve yakıt hattında sızıntı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.
- Yakıt eklerken ürünü her zaman düz bir yüzeye yerleştirin ve kesme donanımının herhangi bir nesneye temas etmediğinden emin olun.
- Yakıtı taşırken dikkatli olun. Yangın, patlama ve duman soluma risklerinin olduğunu unutmayın.
- Yakıtla işlem yapılırken dikkatli olun ve yeterli havalandırma olduğundan emin olun. Yakıt ve yakıt buharı yanıcıdır ve solunduğunda veya ciltle temas etmesine izin verildiğinde ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Yakıtı kıvılcım ve ateş kaynağı olmayan açık bir alanda karıştırın ve dökün.
- Yakıtın yakınında sigara içmeyin veya sıcak nesneler bulundurmayın.
- Yakıt ikmalinden önce motoru mutlaka durdurun ve birkaç dakika soğumasını bekleyin.
- Yakıt ikmali yaparken fazla basıncın çıkmasını sağlamak için depo kapağını yavaşça açın.
- Yakıtı ikmali yaptıktan sonra yakıt kapağını dikkatlice sıkın.
- Yakıt kapağının çevresini temizleyin. Tankın kirliliği olması çalışma sırasında sorunlara neden olabilir.
- Çalıştırmadan önce ürünü mutlaka yakıt ikmali alanından ve kaynağından en az 3 m (10 ft) uzağa taşıyın.

Bakım için güvenlik talimatları



UYARI: Kesme donanımı üzerinde herhangi bir işlem yapmadan önce daima motoru durdurun. Gaz serbest bırakıldıktan sonra bile kesme donanımı dönmeye devam eder. Üzerinde çalışmaya başlamadan önce kesme donanımının tamamen durduğundan emin olun ve buji bağlantısını kesin.



UYARI: Hatalı bir kesme donanımı kaza riskini artırabilir.



UYARI: Düzeltici kablosunun tambur etrafında sıkıca ve eşit şekilde

dolandığından her zaman emin olun; aksi halde ürün zararlı titreşimler oluşabilir.

- Kesme donanımlarını yalnızca önerdiğimiz siperliklerle kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 120*.

Montaj

Giriş



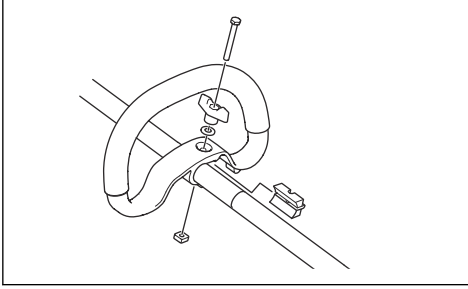
UYARI: Ürünü monte etmeden önce güvenlik bölümünü okuyup anlamalısınız.



UYARI: Ürünün montajını yapmadan önce buji kablosunu bujiden çıkarın.

Yarım daire şeklindeki tutamağı monte etme

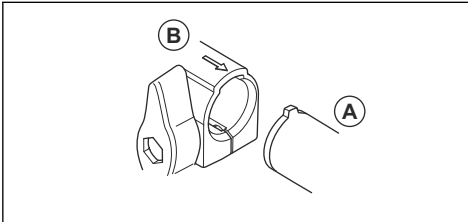
1. Yarım daire şeklindeki tutma yerini milin üzerine, okların arasına yerleştirin.



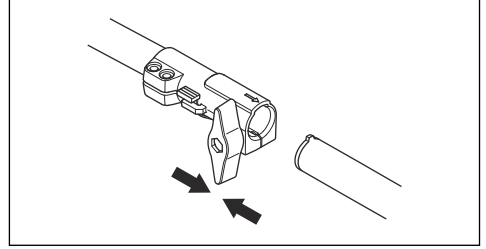
2. Ara parçayı yarım daire şeklindeki tutma yerinde bulunan yuvaya yerleştirin.
3. Somunu, düğmeyi ve vidayı takın. Bunları tamamen sıkmayın.
4. Ürünü uygun bir çalışma konumuna ayarlayın.
5. Düğmeyi sıkın.

İki parçalı milin montajı

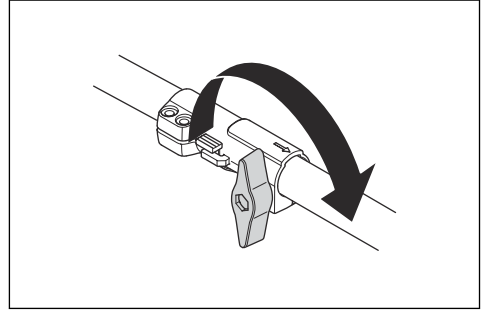
1. Bağlantıyı gevşetmek için düğmeyi çevirin.
2. Kesme donanımının (A) tırnağını bağlantıdaki (B) ok ile hizalayın.



3. Tık sesi duyana kadar mili dikkatlice bağlantıya itin.

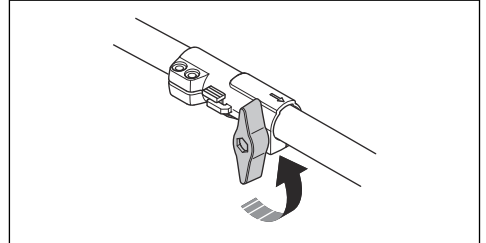


4. Topuzu tamamen sıkın.



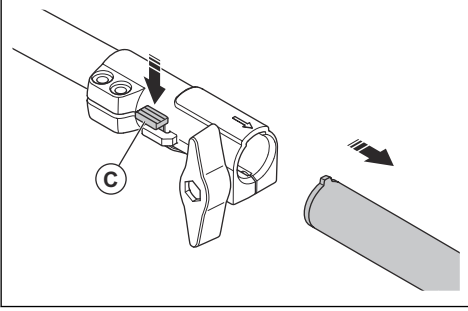
İki parçalı mili sökme

1. Bağlantıyı gevşetmek için düğmeyi 3 tur veya daha fazla çevirin.



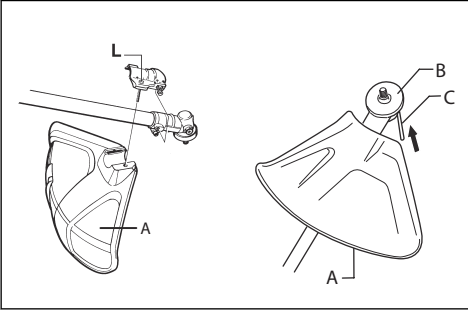
2. (C) düğmesine basıp basılı tutun.
3. Motorun takılı olduğu milin ucunu sıkıca tutun.

4. Atışmanı bağlantıdan çekip çıkarın.

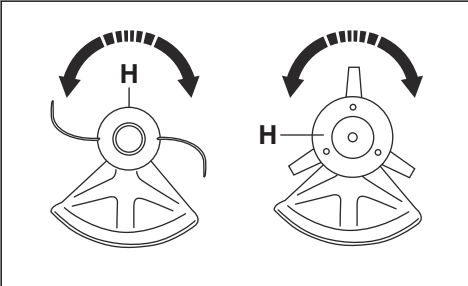


Kesme donanımı siperliğini ve misina kafayı monte etme

1. Misina kafa için doğru kesme donanımı siperliğini (A) takın. Bkz. *Aksesuarlar sayfa: 120*.
2. Kesme donanımı siperliğini mil üzerindeki bağlantıya takın.
3. Cıvata (L) ile takın.

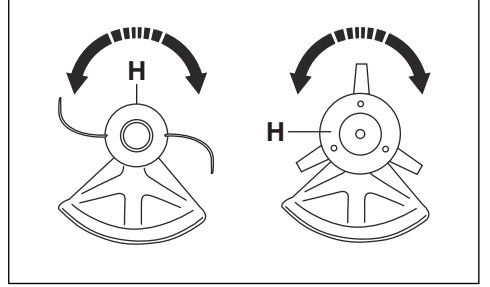


4. Çalıştırma diskini (B) çıkış milinin üzerine takın.
5. Çalıştırma diskindeki deliklerden birisi dişli kovanındaki ilgili delikle hizalanıncaya kadar çıkış milini döndürün.
6. Kilit pimini (C) deliğe geçirerek mili kilitleyin.
7. Misina kafayı/plastik bıçakları (H) misina kafasının/ plastik bıçakların döndüğü yönün tersine çevirin.

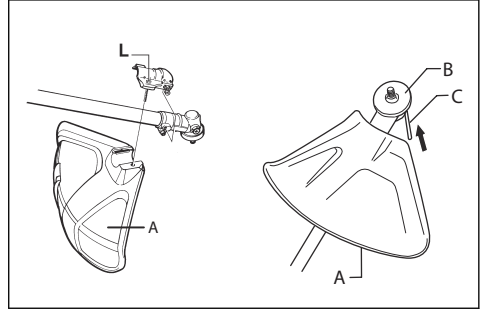


Kesme donanımı siperliğini ve misina kafayı sökme

1. Misina kafayı/plastik bıçakları (H) misina kafasının/ plastik bıçakların döndüğü yönde çevirin.



2. Kilit pimini (C) delikten çekerek milin kilidini açın.
3. Çıkış mili üzerinde bulunan çalıştırma diskini (B) çıkarın.
4. Cıvata (L) mil üzerindeki kesme donanımı siperliği bağlantısından gevşetin.



5. Kesme donanımı siperliğini (A) takın.

Çalışma

Yakıt

Bu üründe iki zamanlı motor bulunur.



DİKKAT: Yanlış tür yakıtın kullanımı motor hasarına neden olabilir. Benzin ve iki zamanlı motor yağı karışımı kullanın.

Benzin

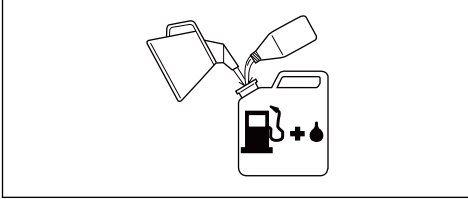


DİKKAT: Her zaman kaliteli benzin/yağ karışımı [en az 90 oktan (RON)] kullanın. Düşük oktan dereceli benzin kullanımının vuruntuya neden olma riski vardır. Bu da motor sıcaklığını yükselterek ciddi motor hasarına yol açabilir.



DİKKAT: Ürününüzde katalitik dönüştürücü varsa iyi kalite kurşunsuz benzin/yağ karışımı kullanın. Kurşunlu benzin katalitik dönüştürücüyü tahrip eder.

- Mümkünse alkilat benzin olarak da bilinen düşük emisyonlu benzin kullanın.



- Etanol karışımli yakıt E10 kullanılabilir (maks %10 etanol karıştırılabilir). E10'un üzerindeki etanol karışımlarının kullanılması, motora zarar verebilecek yetersiz çalışmaya neden olabilir.
- Sürekli yüksek hızda çalışırken daha yüksek bir oktan değeri öneririz.

Husqvarna alkilat yakıtı

En iyi performans için daima Husqvarna alkilat yakıt kullanmanızı öneririz. Normal yakıtı kıyasla daha az tehlikeli madde içeren bu yakıt, tehlikeli egzoz dumanlarını azaltır. Yakıt yandığında daha az miktarda tehlikeli kalıntı olur, bu da motor bileşenlerinin daha temiz kalmasını sağlar. Böylece motorun kullanım ömrü uzar. Husqvarna alkilat yakıt tüm pazarlarda satılmaz.

İki zamanlı yağ



DİKKAT: Yetersiz yağ kalitesi ve/veya yanlış yağ/yakıt oranı ürüne zarar verebilir

ve katalitik dönüştürücülerin ömrünü azaltabilir.



DİKKAT: Su soğutmalı dış motorlar için olan ve dış yağ olarak da bilinen iki zamanlı yağı kullanmayın.



DİKKAT: Dört zamanlı motor yağlarını kullanmayın.

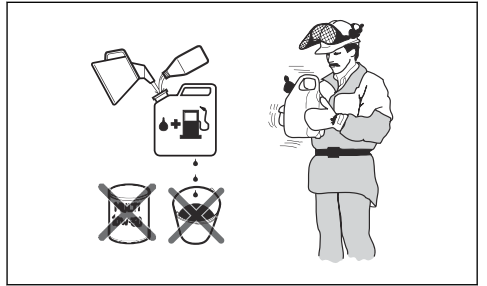
- En iyi sonuçlar ve performans için Husqvarna iki zamanlı yağ kullanın.
- Husqvarna iki zamanlı yağ yoksa hava soğutmalı motorlar için iyi kalitede farklı bir iki zamanlı yağ kullanın. Doğru yağı seçmek için servis bayinizle iletişime geçin.

Benzin, l	İki zamanlı yağ, l
	%2 (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40

Benzinle iki zamanlı yağ karıştırma



DİKKAT: Az miktarda yakıtı karıştırırken küçük hataların karışım oranını etkileme riski vardır. Doğru karışımı elde ettiğinizden emin olmak için yağ miktarını dikkatli bir şekilde ölçün.



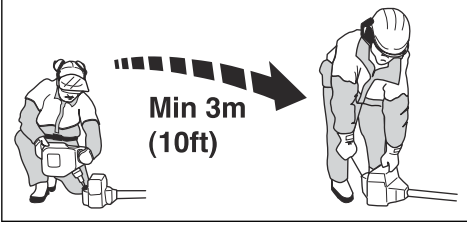
1. Kullanılacak benzinin yarısını doldurun.
2. Yağın tamamını ekleyin ve yakıt karışımını karıştırın (sallayarak).
3. Kalan benzin ekleyin.

4. Yakıt karışımını dikkatli bir şekilde karıştırın (sallayarak) ve ürünün yakıt tankını doldurun.
5. Ürünü bir süre kullanmazsanız yakıt tankını boşaltıp temizleyin.

Not: Bir defada 1 ayıktan fazla yakıtı karıştırmayın ve her zaman benzin ile yağı, yakıt için ayrılmış bir kaptaki karıştırın.

Yakıt tankını doldurmak için

1. Yakıt tankı kapağının çevresini temizleyin.
2. Kapağı sallayın ve yakıtın iyice karıştığından emin olun. Dökülmeyi engelleyen valfe sahip bir yakıt konteyniri kullanın.
3. Yakıt tankını doldurun.
4. Yakıt tankının kapağını tamamen sıkın.
5. Ürünü çalıştırmadan önce yakıt ikmali alanından ve yakıt kaynağından en az 3 m (10 ft) uzaklaşın.

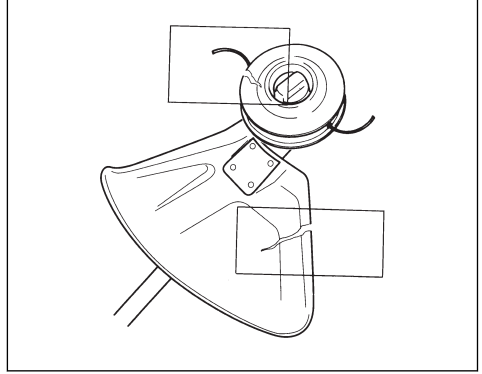


DİKKAT: Tankın içerisindeki kirlilik, arızaya neden olur. Yakıt tankını ve zincir yağı tankını düzenli olarak temizleyin ve yakıt filtresini yılda en az bir kez değiştirin.

Ürünü çalıştırmadan önce

- Araziyi tanıdığınızdan emin olmak için çalışma alanını inceleyin. Zeminin eğimini inceleyin ve taş, dal veya çukur gibi engeller olup olmadığını kontrol edin.
- Ürünü genel olarak gözden geçirin.
- Bu kılavuzda verilen güvenlik muayenelerini, bakımı ve servisi yapın.
- Tüm kapakların, biçici siperliğinin ve misina kafanın doğru şekilde takıldığından ve hasarlı ya da çatlak

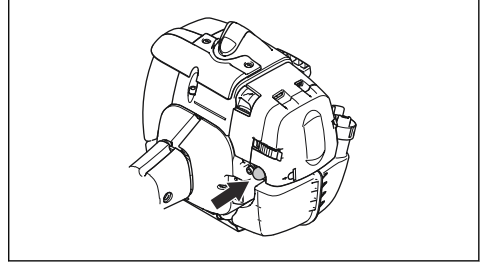
olmadığından emin olun. Darbe almış veya çatlamışlarsa bunları değiştirin.



UYARI: Ürünü siperlik olmadan veya kusurlu bir siperlikle birlikte kullanmayın.

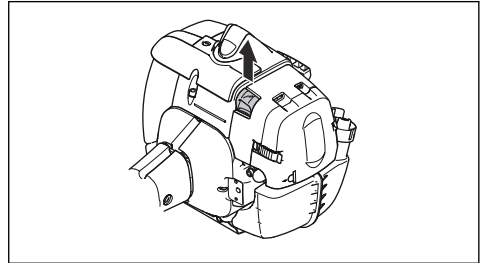
Ürünü çalıştırmaya hazırlama

1. Yakıt hazneye dolmaya başlayana kadar yakıt pompası diyaframına tekrar tekrar basın.



Not: Hazneyi tamamen doldurmaya gerek yoktur.

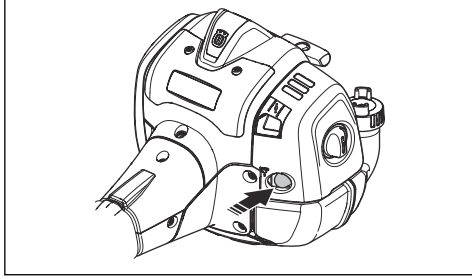
2. Jikle kontrolünü jikle konumuna getirin.



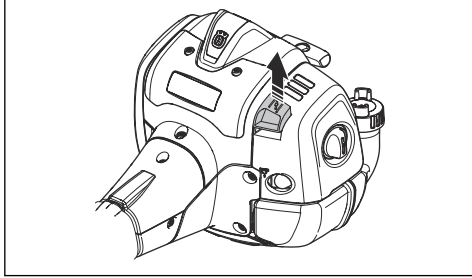
UYARI: Motoru jikleyle çalıştırdığınızda kesme donanımı hemen dönmeye başlar.

Soğuk motoru çalıştırmaya hazırlama

1. Yakıt hazneye dolmaya başlayana kadar yakıt pompası diyaframı haznesini tekrar tekrar itin. Yakıt pompası diyaframı haznesini tamamen doldurmak gerekmez.



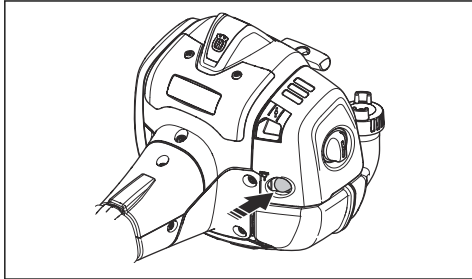
2. Jikle kontrolünü jikle konumuna getirin.



UYARI: Motoru jikleyle çalıştırdığınızda kesme donanımı hemen dönmeye başlar.

Sıcak motoru çalıştırmaya hazırlama

1. Yakıt hazneye dolmaya başlayana kadar yakıt pompası diyaframı haznesini tekrar tekrar itin. Yakıt pompası diyaframı haznesini tamamen doldurmak gerekmez.



2. Motor çalışana kadar çalıştırma ipi kolunu çekin. Hızı artırmak için gaz tetiğini kademeli olarak yavaşça itin.



DİKKAT: Çalıştırma ipini sonuna kadar çekmeyin. Çalıştırma ipi sonuna kadar çekilmiş durumdayken çalıştırma ipi tutma yerini bırakmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.

Ürünü çalıştırma



UYARI: Ürünü çalıştırmadan önce güvenlik bölümündeki uyarı talimatlarını okuyun (bkz. *Güvenlik sayfa: 103*).

1. Koruyucu eldivenler kullanın.
2. Sol elinizle ürünün gövdesini zeminin üzerinde tutun.



DİKKAT: Ayaklarınızı kullanmayın!

3. Çalıştırma ipi kolunu tutun.
4. Hafif bir direnç hissedene kadar (marş mandalları kavranana kadar) sağ elinizle çalıştırma ipini yavaşça çekin.



UYARI: Çalıştırma ipini elinize dolamayın.

5. İpi hızlı ve güçlü bir şekilde çekin.

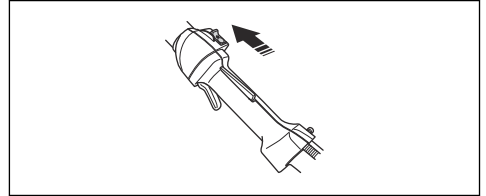


DİKKAT: Çalıştırma ipini tamamen dışarı çekmeyin ve ip tamamen dışarı çekilmiş durumdayken çalıştırma ipi kolunu bırakmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.

6. Çalıştırma ipini motor çalışıncaya kadar tekrar tekrar çekin.
7. Motor ateşlediğinde jikleği sıfırlayın.
8. Motor çalıştığında gazı kademeli olarak çalıştırın.
9. Motorun sorunsuz şekilde çalıştığından emin olun.

Ürünü durdurma

1. Motoru durdurmak için durdurma anahtarını stop (durdurma) konumuna getirin.



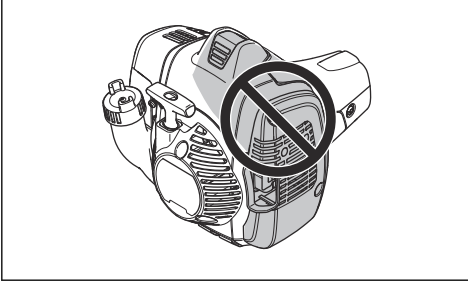
DİKKAT: Durdurma düğmesi, otomatik olarak ilk konumuna geri döner. Yanlışlıkla çalıştırmayı önlemek için

montaj, kontrol ve/veya bakım sırasında
buji kapağı bujiden çıkartılmalıdır.

Yüzey hakkında



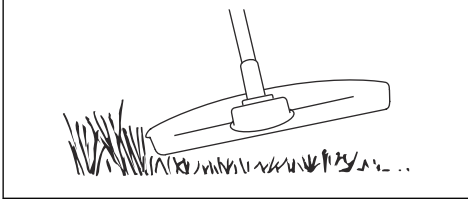
UYARI: Resimde gri renkle tanımlanan alana dokunmayın. Ürün sıcakken yanma nedeniyle yaralanma riski vardır. Buji kapağı hasarlıysa elektrik çarpması riski vardır. Buji kapağı hasar görmüş bir ürünü kullanmayın.



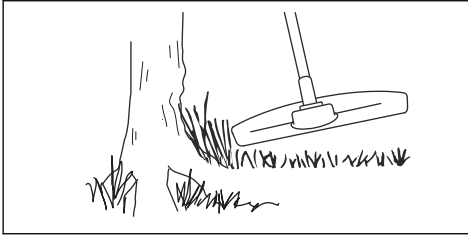
Misina kafayı kullanarak çimin biçilmesi

Çim düzeltme

1. Misina kafayı zemin yüzeyinin hemen üstünde bir açı ile tutun. Misinayı çime bastırmayın.

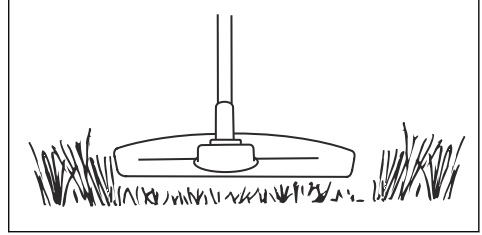


2. Misina uzunluğunu 10-12 cm/4-4,75 inç kısaltın.
3. Bitkilere zarar verme riskini azaltmak için motor devrini düşürün.
4. Nesnelerin yakınında çim keserken %80 oranında gaz kullanın.

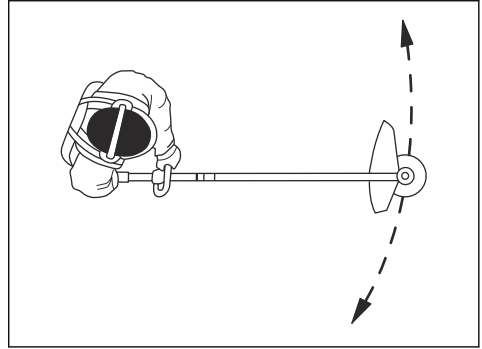


Çim kesme

1. Çimi keserken misinanın zemine paralel olduğundan emin olun.



2. Misina kafayı zemine bastırmayın. Bu, üründe hasara neden olabilir.
3. Çimi keserken ürünü yanlamasına hareket ettirin. Tam hızı kullanın.



Çimi temizleme

Dönen misinadan gelen hava akışı kesilen çimi bölgeden kaldırmak için kullanılabilir.

1. Misina kafayı ve misinayı yere paralel ve yerden yukarıda tutun.
2. Tam gaz uygulayın.
3. Misina kafayı yanlamasına hareket ettirerek çimi süpürün.



UYARI: Her yeni misina taktığınızda, dengenin bozulmasını ve tutacaklarda titreşimi önlemek için misina kafa kapağını temizleyin. Ayrıca misina kafanın diğer taraflarını da kontrol edip gerekirse temizleyin.

Bakım

Bakım takvimi

Bu kullanım kılavuzunda yer almayan bakım veya servis işlemleri için servis bayinizle görüşün.



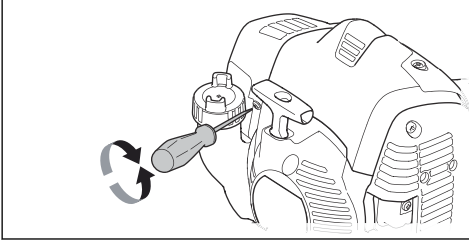
UYARI: Sadece bu kullanım kılavuzunda gösterilen bakım ve servis işlemlerini yapın.

Bakım	Günlük	Haftalık olarak	Aylık olarak
Dış yüzeyi temizleyin.	X		
Gaz tetiği kilidinin ve gaz tetiğinin doğru çalıştığından emin olun.	X		
Doğru çalıştığından emin olmak için durdurma anahtarını kontrol edin.	X		
Rölantideyken kesme donanımının dönmediğinden emin olun.	X		
Hava filtresini temizleyin. Gerekirse hava filtresini değiştirin.	X		
Kesme donanımı siperliğinde hasar veya çatlak olup olmadığına bakın. Darbe almış veya hasar görmüşse siperliği değiştirin.	X		
Misina kafada hasar veya çatlak olup olmadığına bakın. Hasarlıysa misina kafayı değiştirin.	X		
Vida ve somunların sıkı olduğundan emin olun.	X		
Motorda, yakıt tankında ve yakıt hatlarında kaçak olup olmadığına bakın.	X		
Soğutma sistemini temizleyin.		X	
Marş motorunda ve marş ipinde hasar olup olmadığına bakın.		X	
Titreşim azaltma elemanlarında hasar ve çatlak olup olmadığına bakın.		X	
Bujinin dış parçalarını temizleyin. Sökün ve elektrot boşluğunu kontrol edin. Elektrot boşluğunu doğru mesafeye ayarlayın (bkz. <i>Teknik veriler sayfası: 119</i>) veya bujiyi değiştirin. Bujiye bir parazit gidericinin takılı olduğundan emin olun.		X	
Karbüratörün dış parçalarını ve etrafındaki bölgeyi temizleyin.		X	
Ayna dişliyi kontrol ederek ¾ gres ile doldurulduğundan emin olun. Gerekirse ayna dişliyi özel Husqvarna gresiyle doldurun.		X	
Susturucunun üzerindeki kıvılcım önleyici ızgarayı temizleyin veya değiştirin (yalnızca katalitik konvertörü olmayan susturucular için geçerlidir).		X	X
Yakıt filtresinin kirliliğini ve yakıt hortumunda çatlaklar ya da başka bozukluklar olup olmadığını kontrol edin. Gerekirse parçaları değiştirin.			X
Tüm kabloları ve bağlantıları kontrol edin.			X
Kavrama, kavrama yayları veya kavrama tamburunu değiştirmeniz gerekiyorsa servis bayinizle görüşün.			X
Bujiyi değiştirin. Bujiye bir parazit gidericinin takılı olduğundan emin olun.			X

Rölantinin ayarlanması

1. Hava filtresinin temiz olduğundan ve hava filtresi kapağının takıldığından emin olun.

2. Rölanti ayar vidasını kullanarak rölantiyi ayarlayın. Rölanti ayar vidası T bir "T" işaretiyle belirtilir.



3. Kesme donanımı dönmeye başlayana kadar rölanti ayar vidasını saat yönünde döndürün.
4. Kesme donanımı durana kadar rölanti ayar vidasını saat yönünün tersine döndürün.

Motorun her konumda sorunsuz çalışması rölantinin doğru ayarlandığı anlamına gelir. Kesme donanımı dönmeye başladığında rölanti, devirden düşük olmalıdır.



UYARI: Rölantiyi ayarladığınızda kesme donanımı durmazsa en yakın servis bayinize başvurun. Ürünü, doğru şekilde ayarlanana veya onarılanaya kadar kullanmayın.

Not: Önerilen rölanti hızı için *Teknik veriler sayfada: 119* bölümüne bakın.

Misina kafaya bakım yapma

1. Yalnızca önerilen kesme donanımı ve kesme donanımı siperliği kullanın. Bkz. *Aksesuarlar sayfada: 120*.
2. Kesme donanımı siperliği üzerindeki kesicinin hasar görmediğinden ve ipi doğru uzunlukta kestiğinden emin olun.
3. İpi, kılavuzun son sayfalarında gösterildiği gibi takın.

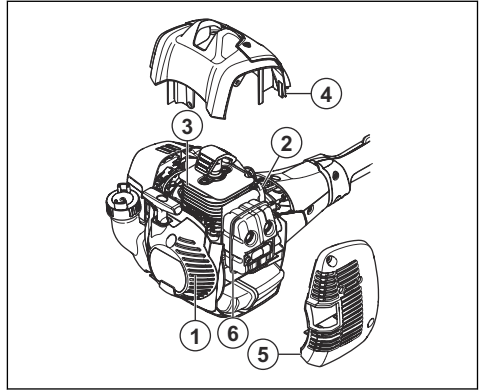
Soğutma sistemi

Çalışma sıcaklığını mümkün olduğu kadar düşük tutmak için ürün bir soğutma sistemine sahiptir.

Soğutma sisteminin bileşenlerini haftada bir defa ya da gerekli durumlarda daha sık olmak üzere fırçayla temizleyin. Soğutma sisteminin kirliliği veya tıkanmış olması, ürünün aşırı ısınmasına ve dolaylı olarak pistonun ve silindirin zarar görmesine neden olur.

Soğutma sistemi aşağıdaki bileşenlere sahiptir:

1. Marşın üstünde bir hava girişi.
2. Ayar dişlisi kanatları.
3. Silindir üzerinde soğutma kanatları.
4. Silindir kapağı.
5. Susturucu kapağı.
6. Susturucu plakası.



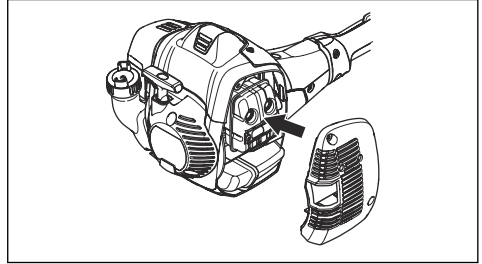
Susturucuda bakım yapma

Susturucu, gürültü seviyesini azaltır ve egzoz gazlarını operatörden uzağa yönlendirir.



UYARI: Katalitik dönüştürücüye sahip susturucular çalışma sırasında çok ısınır ve ürünü durdurduktan sonra bir süre sıcak kalırlar. Bu ayrıca rölanti devri için de geçerlidir. Ürüne dokunursanız ciltte yanıklara neden olabilir. Yangın riskini de göz önünde bulundurun.

1. Ürünü durdurun ve soğumasını bekleyin.
2. Susturucunun kapağını çıkarın.



3. Kıvılcım önleyici ızgarayı tutan vidayı çıkarın.



4. Kıvılcım önleyici ızgarayı tıkalıysa temizleyin veya hasarlıysa değiştirin.



DİKKAT: Kıvılcım önleyici ızgara hasarlıysa değiştirilmelidir. Susturucunun üzerinde kıvılcım önleyici ızgara yoksa veya ızgara arızalıysa ürünü kullanmayın.



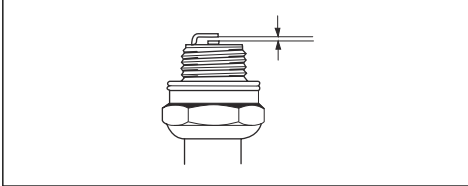
DİKKAT: Kıvılcım önleyici ızgara sıkça tıkanıyorsa bu durum katalitik dönüştürücü performansının azaldığının bir göstergesi olabilir. Susturucuyu kontrol ettirmek için servis bayinizle iletişime geçin. Kıvılcım önleyici ızgaranın tıkanması aşırı ısınmaya ve dolaylı olarak silindirin ve pistonun zarar görmesine neden olur.

Bujinin kontrol edilmesi



DİKKAT: Daima önerilen tipte buji kullanın. Yanlış buji türü ürüne zarar verebilir.

- Motor gücü düşüğe, çalıştırılması kolay değilse veya rölantide düzgün bir şekilde çalışmıyorsa bujiyi kontrol edin.
- Buji elektrotlarında istenmeyen nesne riskini azaltmak için şu talimatlara uyun:
 - a) Rölanti hızının doğru ayarlandığından emin olun.
 - b) Yakıt karışımının doğru olduğundan emin olun.
 - c) Hava filtresinin temiz olduğundan emin olun.
- Buji kirliyse temizleyin ve elektrot boşluğunun doğru olduğundan emin olun, bkz. *Teknik veriler sayfa: 119.*



- Gerekirse bujiyi değiştirin.

Hava filtresi

Aşağıdaki sorunları önlemek için hava filtresini tozdan ve kirden temiz tutun:

- Karbüratör arızaları.
- Sorunların baş göstermesi.
- Motor gücünde kayıp.
- Motor parçalarının gereksiz yere aşınması.
- Çok fazla yakıt tüketimi.

Hava filtresini 25 saatlik ya da koşullar anormal şekilde tozluysa daha sık aralıklarla temizleyin.

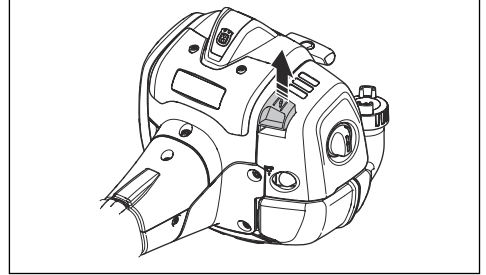
Hava filtresinin temizlenmesi



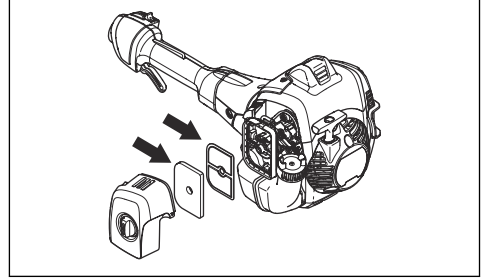
DİKKAT: Hasarlı, çok kirli veya yakıtla ıslanmış hava filtresinin mutlaka değiştirilmesi gerekir.

Hava filtresini uzun süre kullanırsanız tam olarak temizlenemez. Hava filtresini düzenli aralıklarla yenisiyle değiştirin.

1. Jikle kelebeğini kapatmak için jikle kolunu yukarı getirin.



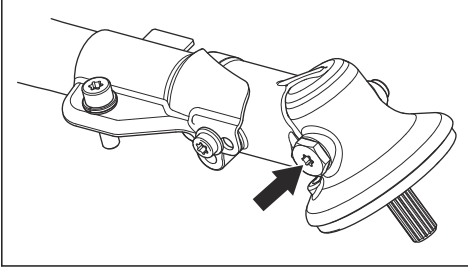
2. Hava filtresi kapağını ve hava filtresini çıkarın.



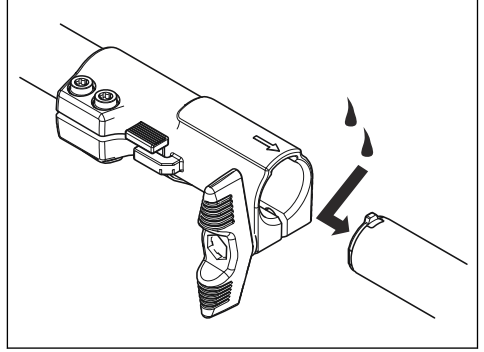
3. Hava filtresini ılık, sabunlu suyla temizleyin.
4. Tamamen temizlenmeyecek kadar kirlenmişse hava filtresini değiştirin. Hasar görmüş hava filtrelerini daima değiştirin.
5. Ayrıca filtre kapağının iç yüzeyini de temizleyin. Hava veya fırça kullanın.
6. Kauçuk conta yüzeyini kontrol edin. Kauçuk conta üzerindeki filtre hasarlıysa filtreyi değiştirin.
7. Monte etmeden önce filtrenin kuru olduğundan emin olun.

Ayna dişli

Ayna dişli fabrikada doğru miktarda yağ ile doldurulur. Ancak ürünü kullanmadan önce ayna dişlinin 3/4'ünün gresle dolu olduğundan emin olun. Husqvarna özel gresini kullanın.



mili uçlarının (kanallı bağlantı) düzenli olarak yağlanmazlarsa sıkışma riski vardır.



Onarım yapılmadığı sürece ayna dişli içerisindeki yağın değiştirilmesi gerekmez.

İki parçalı mil

Tahrik milinin ucuna her 30 saatlik kullanımdan sonra gres uygulayın. İki parçalı mile sahip modellerde hareket

Sorun giderme

Motorun çalışmaması

Kontrol edin	Olası neden	Prosedür
Durdurma anahtarı.	Durdurma anahtarı durdurma konumundadır.	Durdurma anahtarını çalıştırma konumuna getirin.
Marştaki dişli çark mandalları.	Marştaki dişli çark mandalları serbest hareket edemiyordur.	Çalıştırıcı kapağını çıkarın ve marştaki dişli çark mandalların çevresini temizleyin. Yetkili bir servis noktasından yardım alın.
Yakıt tankı.	Yanlış yakıt tipi.	Yakıt tankını boşaltın ve doğru yakıtla doldurun.
Buji.	Buji kirli veya ıslaktır.	Bujinin kuru ve temiz olduğundan emin olun.
	Buji elektrot boşluğu yanlıştır.	Bujiyi temizleyin. Elektrot boşluğunun doğru olduğundan emin olun. Bujinin parazit gidericisi olduğundan emin olun. Doğru elektrot boşluğu için teknik bilgilere göz atın.
	Buji gevşektir.	Bujiyi sıkın.

Motor çalışıyor ancak tekrar duruyor

Kontrol edin	Olası neden	Prosedür
Yakıt tankı.	Yanlış yakıt tipi.	Yakıt tankını boşaltın ve doğru yakıtı doldurun.
Hava filtresi.	Hava filtresi tıkalıdır.	Hava filtresini temizleyin.

Taşıma ve saklama

Taşıma ve saklama

- Ürünü ve yakıtı; sızıntılar veya dumanların elektrikli makineler, elektrik motorları, elektrik röleleri/ anahtarları veya kazanlar gibi kaynaklardan gelen kıvılcıma veya açık ateşe temas etmeyeceği şekilde depolayın ve taşıyın.
- Yakıtı depolarken ve taşıırken her zaman bu amaçla üretilmiş onaylı konteynırlar kullanın.
- Ürünü uzun süre depolayacaksanız yakıt tankının boşaltılması gerekir. Fazla yakıtın atılacağı yerleri öğrenmek için yerel yakıt istasyonunuzla iletişime geçin. Depoyu iyi havalandırılan bir alanda uygun konteynırlara boşaltın.
- Uzun süreli depolama öncesinde ürünün temizlendiğinden ve tam bir servis işleminin gerçekleştirildiğinden emin olun.
- Ürün taşınırken veya depodayken nakliye koruyucusu her zaman kesme ataşmanına takılı olmalıdır.
- Nakliye sırasında ürünü sabitleyin.
- Motorun yanlışıklıkla çalışmasını önlemek için ürünü yakın gözetim altında olmayacak şekilde depolarken ve tüm servis önlemleri alınırken buji kapağının her zaman çıkarılması gerekir.
- Ürünü depoya yerleştirmeden önce soğumasını bekleyin.

Teknik veriler

Teknik veriler

	525LK
Motor	
Silindir hacmi, cm ³	25,4
Rölanti, dev/dak	3000
Önerilen maksimum devir, dev/dak	9500
Çıkış milinin devri, dev/dak	6500
Maks. motor çıkışı, ISO 8893'e göre, dev/dak'da kW/hp	8500 dev/dak'da 1,5
Katalitik konvertör susturucusu	Evet
Ateşleme sistemi	
Buji	NGK BPMR8Y
Elektrot boşluğu, mm	0,65
Yakıt ve yağlama sistemi	
Üretici/karbüratör tipi	Walbro WTEA-8C
Yakıt tankı kapasitesi, litre	0,51
Ağırlık	
Yakıt, kesme donanımı ve siperlik olmadan, kg	4,7
Gürültü yayma⁹	
Ses gücü seviyesi, ölçülmüş dB (A)	104

⁹ 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca ses gücü (L_{WA}) olarak çevrede ölçülen gürültü yayma seviyesi. Makine için bildirilen ses seviyesi, en yüksek seviyeyi veren orijinal kesme donanımıyla ölçülmüştür. Garanti edilen ve ölçülen ses düzeyi arasındaki fark, garantili ses gücünün 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.

	525LK
Ses gücü seviyesi, L_{WA} dB (A) garantili	106
Ses seviyeleri ¹⁰	
EN ISO 11806 ve ISO 7917'e göre ölçülen operatör kulağında eşdeğer ses basıncı seviyesi, dB (A), min./maks.:	
Misina kafayla (orijinal) donatılmış	99
Titreşim seviyeleri	
EN ISO 11806 ve ISO 22867 doğrultusunda, tutacaklarda ölçülen eşdeğer titreşim seviyeleri ($a_{hv,eq}$), m/sn^2 :	
Misina kafayla (orijinal) donatılmış, sol/sağ	3,0/3,3

Aksesuarlar

Aksesuarlar

Aksesuarların belirtilen güç başlıkları ile birlikte kullanılması tavsiye edilir ve uygunlukları İsveç Makine

Test Enstitüsü tarafından ilgili ISO ve EN güvenlik standartlarının koşullarına göre değerlendirilmiştir.

Onaylı aksesuarlar	Aksesuar tipi	Kesme donanımı siperliği, ürün no.
Bıçak mili dişi M10		
Plastik bıçaklar	Tricut Ø 255 mm (ayrı bıçakların parça numarası: 531 01 77-15)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Tricut Ø 300 mm (ayrı bıçakların parça numarası: 531 01 77-15)	588 54 37-01

¹⁰ Eşdeğer ses basıncı seviyesi için bildirilen verilerdeki tipik istatistik dağılım (standart sapma) 1 dB (A) şeklindedir.

Onaylı aksesuarlar	Aksesuar tipi	Kesme donanımı siperliği, ürün no.
Misina kafa	Trimmy Fix (Ø2,4 mm ip)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Superauto II (Ø 2,4-2,7 mm ip)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	S35 (Ø 2,4-3,0 mm ip)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71 01
	T25 (Ø 2,0-2,7 mm ip)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	T35, T35x (Ø 2,4-3,0 mm ip)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01
	Alaşım (Ø 2,0-3,3 mm ip)	588 54 37-01 / 588 11 79-01 503 93 42-02 / 503 97 71-01

Onaylanmış ataşmanlar	Kullanılacak model
Kökten temizlik ataşmanı SR600-2	525LK
Çit düzeltici ataşmanı HA110	525LK
Çit düzeltici ataşmanı HA850	525LK
Kenar düzeltici ataşmanı EA850	525LK
Testere ataşmanı PA1100	525LK
Düzeltilici ataşmanı TA850	525LK
Uzatma ataşmanı EX850	525LK
Çapalayıcı ataşmanı CA230	525LK
Üfleyici ataşmanı BA101	525LK
Sert kıllı fırça ataşmanı BR600	525LK
Çim havalandırıcı ataşmanı DT600	525LK
Çalı tırpanı ataşmanı BCA850-24	525LK

AT Uyumluluk Bildirimi

AT Uyumluluk Bildirimi

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel: +46-36-146500; seri numaraları 2016 veya sonraki tarihli (yıl, seri numarasıyla birlikte nominal değerler plakasında açıkça belirtilmiştir) **Husqvarna 525LK** biçicinin aşağıdaki KONSEY DİREKTİFİ gereksinimleriyle uyumlu olduğunu belirtir:

- 17 Mayıs 2006 tarihli ve **2006/42/AT** sayılı "makinelere ilgili" direktif
- 26 Şubat 2014 tarihli ve **2014/30/AB** sayılı "elektromanyetik uyumlulukla ilgili" direktif
- 8 Mayıs 2000 tarihli ve **2000/14/AT** sayılı "çevreye gürültü yayma ile ilgili" direktif. Uyumluluk değerlendirmesi Ek V'e göre yapılmıştır. Gürültü emisyonları hakkında bilgi için bkz. *Teknik veriler sayfa: 119*.
- 8 Haziran 2011 tarihli ve **2011/65/AB** sayılı "elektrikli ve elektronik ekipmanlardaki belirli tehlikeli maddelerin kısıtlanmasıyla ilgili" direktif

Aşağıdaki standartlar uygulanmıştır:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11806-1:2011, ISO 14982:2009, CISPR 12:2009, EN 50581:2012

RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden., ; Husqvarna AB adına gönüllü olarak tip incelemesi gerçekleştirmiştir. Sertifika numaraları şu şekildedir: **SEC/13/2382** - 525LK

Huskvarna, 2016-03-30



Per Gustafsson, Geliştirme Müdürü (Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu)

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:

ÇULLAS ORMAN BAĞÇE VE TARIM MAKİNELERİ SAN.

TİC.LTD.ŞTİ.

SUADIYE MAHALLESİ BAGDAT CADDESİ NO:455/3

KADIKÖY / İSTANBUL / TÜRKİYE

+90 216 519 88 82

MAHMUT GUNAY GURCA

mgg@cullas.com.tr





www.husqvarna.com

Оригінальні інструкції
Оригинальные инструкции
Оригинални инструкции

1154744-39

Αρχικές οδηγίες
Orijinal talimatlar



2021-02-18